



MESTNA OBČINA KRANJ

Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj

T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67

E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ

NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

NAROČNIK:

Mestna občina Kranj

Slovenski trg 1, 4000 Kranj

DOKUMENTACIJA V ZVEZI Z ODDAJO JAVNEGA NAROČILA:

**»Dozidava in rekonstrukcija objekta »Vrtec in OŠ Simona Jenka – PŠ
Center««**

za oddajo javnega naročila po odprtem postopku

NASLOV JAVNEGA NAROČILA Dozidava in rekonstrukcija objekta »Vrtec
in OŠ Simona Jenka – PŠ Center«

VRSTA JAVNEGA NAROČILA Javno naročilo gradenj

ŠTEVILKA DOKUMENTACIJE 430-7/2018-3-42/14-42/07

ŠTEVILKA NAROČILA V PROGRAMU JANA JN-PP-0003/2018-G-POG

DATUM 5.9.2018



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



VSEBINA:

1. POVABILO ZAINTERESIRANIM PONUDNIKOM K SODELOVANJU
 - 1.1. PREDMET JAVNEGA NAROČILA
 - 1.2. LOKACIJA IZVEDBE PREDMETA NAROČILA
 - 1.3. OGLED LOKACIJ
 - 1.4. ZAVEZE IZBRANEGA PONUDNIKA
 - 1.5. VARIANTNE PONUDBE
 - 1.6. KONTAKTNA OSEBA NAROČNIKA
2. POSTOPEK ODDAJE JAVNEGA NAROČILA
3. PRAVNA PODLAGA ZA IZVEDBO POSTOPKA JAVNEGA NAROČANJA
4. OCENJENA VREDNOST JAVNEGA NAROČILA
5. GOSPODARSKI SUBJEKTI, KI LAHKO SODELUJEJO V JAVNEM NAROČILU
 - 5.1. POJEM PONUDNIKA IN GOSPODARSKEGA SUBJEKTA
 - 5.2. SKUPNA PONUDBA
 - 5.3. PONUDBA S PODIZVAJALCI
 - 5.3.1. DEFINICIJA PODIZVAJALCA
 - 5.3.2. DEL JAVNEGA NAROČILA, KI JE LAHKO ODDAN V PODIZVAJANJE
 - 5.3.3. DOKUMENTACIJA, POVEZANA S PODIZVAJALCI
 - 5.3.4. NEPOSREDNA PLAČILA PODIZVAJALCEM
 - 5.3.5. NEPOSREDNA PLAČILA PODIZVAJALCEM V PODIZVAJALSKI VERIGI
 - 5.3.6. ANGAŽIRANJE PODIZVAJALCEV V ČASU IZVEDBE POGODBE
 - 5.4. NAČIN NASTOPANJA ISTEGA GOSPODARSKEGA SUBJEKTA
 - 5.5. SKLICEVANJE NA ZMOGLJIVOSTI DRUGEGA SUBJEKTA
6. PRAVILA ZA SPOROČANJE



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



- 6.1. KOMUNIKACIJSKA SREDSTVA
- 6.2. SPREMINJANJE ALI DOPOLNJEVANJE DOKUMENTACIJE
- 6.3. JEZIK JAVNEGA NAROČANJA
- 7. ODDAJA IN JAVNO ODPIRANJE PONUDB
 - 7.1. ROK ZA ODDAJO PONUDB
 - 7.2. UMIK IN SPREMEMBA PONUDB
 - 7.3. JAVNO ODPIRANJE PONUDB
 - 7.4. ROK ZA DODATNA POJASNILA PONUDB
- 8. POGOJI ZA PRIZNANJE SPOSOBNOSTI IN RAZLOGI ZA IZKLJUČITEV
 - 8.1. RAZLOGI ZA IZKLJUČITEV
 - 8.1.1. RAZLOGI ZA IZKLJUČITEV
 - 8.1.2. GOSPODARSKI SUBJEKTI, ZA KATERE NE SMEJO OBSTAJATI RAZLOGI ZA IZKLJUČITEV
 - 8.1.3. POPRAVNI MEHANIZEM
 - 8.2. POGOJI ZA SODELOVANJE
 - 8.2.1. GOSPODARSKI SUBJEKTI, ZA KATERE SO DOLOČENI POGOJI
 - 8.2.2. USTREZNOST ZA OPRAVLJANJE POKLICNE DEJAVNOSTI
 - 8.2.3. EKONOMSKA IN FINANČNA SPOSOBNOST
 - 8.2.4. TEHNIČNA IN STROKOVNA SPOSOBNOST
 - 8.2.5. SPOSOBNOST, KI SE NANAŠA NA UREDBO O ZELENEM JAVNEM NAROČANJU
- 9. INFORMACIJE ZA UGOTAVLJANJE SPOSOBNOSTI
 - 9.1. INFORMACIJA O ESPD
 - 9.2. PREVERJANJE URADNO DOSTOPNIH PODATKOV
 - 9.3. PREVERJANJE PODATKOV, KI NISO URADNO DOSTOPNI
 - 9.4. PRIDOBIVANJE PODATKOV NA DRUGE NAČINE
 - 9.5. POJASNILA PONUDB



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@krani.si S: www.krani.si



- 9.6 DOPOLNITVE, POPRAVKI IN SPREMEMBE PONUDB
- 9.7 DODATNA OPOZORILA PONUDNIKOM
- 10. FINANČNA ZAVAROVANJA
 - 10.1. FINANČNO ZAVAROVANJE ZA RESNOST PONUDBE
 - 10.2. FINANČNO ZAVAROVANJE ZA DOBRO IZVEDBO POGODBENIH OBVEZNOSTI
 - 10.3. FINANČNO ZAVAROVANJE ZA ODPRAVO NAPAK V GARANCIJSKI DOBI
- 11. MERILA
 - 11.1. DOLOČITEV MERIL
- 12. PONUDBA
 - 12.1. OBLIKA PONUDBE
 - 12.2. VELJAVNOST PONUDBE
 - 12.3. PONUDBENA CENA
 - 12.4. RAČUNSKÉ NAPAKE
 - 12.5. PODATKI O USTANOVITELJIH
 - 12.6. PODPIS PONUDBENE DOKUMENTACIJE
 - 12.7. SESTAVNI DEL PONUDBE
- 13. TEHNIČNE SPECIFIKACIJE
 - 13.1 KALKULACIJSKI CENIK
 - 13.2 POPIS DEL OZ. PONUDBENI PREDRAČUN
 - 13.3 TEHNIČNE PRILOGE
- 14. ZAUPNOST
- 15. ZAKLJUČEK POSTOPKA JAVNEGA NAROČANJA
 - 15.1. USTAVITEV POSTOPKA
 - 15.2. ODLOČITEV O ODDAJI JAVNEGA NAROČILA
 - 15.3. ZAVRNITEV VSEH PONUDB



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



- 15.4. SPREMEMBA ODLOČITVE
- 15.5. PRAVNOMOČNOST ODLOČITVE O ODDAJI JAVNEGA NAROČILA
- 15.6. ODSTOP OD IZVEDBE JAVNEGA NAROČILA
- 16. POGODBA O IZVEDBI JAVNEGA NAROČILA
- 17. PRAVNO VARSTVO
- 18. PROTIKORUPCIJSKO OBVESTILO
- 19. SOFINANCIRANJE



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



OBRAZCI

PRILOGA ŠT. 1 A

OBRAZEC POVZETEK PREDRAČUNA (se v poskenirani .pdf obliki naloži v sistem e-JN v razdelek Predračun)

PRILOGA ŠT. 1 B

PONUDBENI PREDRAČUN

PRILOGA ŠT. 2

PODATKI O PONUDNIKU IN DRUGIH GOSPODARSKIH SUBJEKTIH

PRILOGA ŠT. 3 A

IZJAVA PONUDNIKA O NASTOPANJU S PODIZVAJALCI

PRILOGA ŠT. 3 B

IZJAVA PODIZVAJALCA O NEPOSREDNIH PLAČILIH IN SOGLASJE O PORAVNAVI
PODIZVAJALČEVE TERJATVE DO GLAVNEGA IZVAJALCA S STRANI NAROČNIKA

PRILOGA ŠT. 4

ESPD OBRAZEC (se v ustrezni obliki naloži v sistem e-JN, po potrebi v več razdelkov)

PRILOGA ŠT. 5

SOGLASJE PRAVNE OSEBE ZA PRIDOBITEV OSEBNIH PODATKOV

PRILOGA ŠT. 6

SOGLASJE FIZIČNE OSEBE ZA PRIDOBITEV OSEBNIH PODATKOV

PRILOGA ŠT. 7

IZJAVA O STRINJANJU Z RAZPISNIMI POGOJI IN O RESNIČNOSTI PODATKOV, NAVEDENIH V
PONUDBI

PRILOGA ŠT. 8

SEZNAM REFERENČNIH POSLOV



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



PRILOGA ŠT. 9

IZJAVA O KADROVSKI SPOSOBNOSTI IN TEHNIČNI USPOSOBLJENOSTI

PRILOGA ŠT.10

IZJAVA O RAVNANJU Z GRADBENIMI ODPADKI

PRILOGA ŠT. 11

IZJAVA O GARANCIJSKIH ROKIH

PRILOGA ŠT. 12

IZJAVA PONUDNIKA O IZDAJI 2 ZAVAROVALNIH POLIC

PRILOGA ŠT. 13

FINANČNO ZAVAROVANJE ZA RESNOST PONUDBE (IZJEMA! Se predloži v tiskanem originalu v primeru bančne garancije ali kavcijskega zavarovanja)

PRILOGA ŠT. 13/1

OBRAZEC ZAVAROVANJE ZA RESNOST PONUDBE PO EPGP-758

PRILOGA ŠT. 14

IZJAVA O IZDAJI FINANČNEGA ZAVAROVANJA ZA DOBRO IZVEDBO POGODBENIH OBVEZNOSTI

PRILOGA ŠT. 15

VZOREC FINANČNEGA ZAVAROVANJA ZA DOBRO IZVEDBO

PRILOGA ŠT. 16

IZJAVA O IZDAJI FINANČNEGA ZAVAROVANJA ZA ODPRavo NAPAK V GARANCIJSKI DOBI

PRILOGA ŠT. 17

VZOREC FINANČNEGA ZAVAROVANJA ZA ODPRavo NAPAK

PRILOGA ŠT 18

IZJAVA PONUDNIKA O ZELEENEM NAROČANJU

PRILOGA ŠT. 19



MESTNA OBČINA KRANJ

Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

VZOREC POGODBE (FIDIC)

PRILOGA ŠT. 1 K POGODBI

VZOREC FINANČNEGA ZAVAROVANJA ZA VRAČILO PREDČASNO IZPLAČANEGA ZADRŽANEGA
ZNESKA

PRILOGA ŠT. 20

IZJAVA O UDELEŽBI FIZIČNIH IN PRAVNIH OSEB V LASTNIŠTVU PONUDNIKA



MESTNA OBČINA KRANJ

Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj

T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67

E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ

NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

A) DOKUMENTACIJA V ZVEZI Z ODDAJO JAVNEGA NAROČILA



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



1. POVABILO ZAINTERESIRANIM PONUDNIKOM K SODELOVANJU

Naročnik vse zainteresirane ponudnike obvešča, da skladno z Zakonom o javnem naročanju (ZJN-3) (Uradni list RS št. 91/2015; v nadaljevanju: ZJN-3) razpisuje javno naročilo Dozidava in rekonstrukcija objekta »Vrtec in OŠ Simona Jenka – PŠ Center«, ki je po vsebini javno naročilo gradenj.

Zainteresirani ponudniki, ki izpolnjujejo vse naročnikove pogoje, pri njih niso prisotni razlogi za izključitev ponudbe ter izpolnjujejo vse tehnične zahteve naročnika, lahko **na elektronski način oddajo svojo ponudbo** v skladu z navodili, podanimi v tej dokumentaciji (zlasti v točki 1. in točki 7. te dokumentacije).

Izjemo od elektronske oddaje ponudb pa predstavlja zgolj dokument finančnega zavarovanja za resnost ponudbe, v primeru, ko bo ta izdan v obliki **bančne garancije ali kavcijskega zavarovanja**.

V tem primeru mora ponudnik **originalno zavarovanje (tiskan izvod)** za resnost ponudbe predložiti naročniku **do roka za oddajo ponudb** v ustrezno opremljeni ovojnici z oznako javnega naročila, pošiljatelja in navedbo »**ne-odpiraj**«, s priporočeno pošiljko po pošti na naslov **Mestna občina Kranj, Slovenski trg 1, 4000 Kranj** ali osebno v sprejemni pisarni na istem naslovu.

Naročnik opozarja, da če bo skupaj s tiskanim originalnim zavarovanjem predložena še kakršna koli druga dokumentacija, ta ne bo štela kot del ponudbene dokumentacije.

Ponudniki morajo pozorno slediti zahtevam naročnika, zapisanim v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila. V kolikor ponudnik ne odda ponudbe v skladu z zahtevami naročnika, navedenimi v tej dokumentaciji, se takšna ponudba **zavrne kot nedopustna**. Ponudba, ki ne ustreza potrebam in zahtevam naročnika, določenim v dokumentaciji, se namreč v skladu s točko 29. prvega odstavka 2. člena ZJN-3 označi kot nedopustna.

Torej morajo ponudniki ponudbo (z izjemo tiskanega originalnega izvoda finančnega zavarovanja za resnost ponudbe v obliki bančne garancije ali kavcijskega zavarovanja) obvezno oddati **v obliki elektronske ponudbe** na informacijski sistem e-JN.

Kot že navedeno se **v fizični obliki** (priporočeno po pošti) predloži le tiskan originalni izvod bančne **garancije/kavcijskega** zavarovanja za resnost ponudbe.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



1.1. Predmet javnega naročila

Predmet javnega naročila je: Dozidava in rekonstrukcija objekta »Vrtec in OŠ Simona Jenka – PŠ Center«.

Predmet naročila zajema dozidavo in rekonstrukcijo objekta »Vrtec in Osnovna šola Simona Jenka – Podružnična šola Center«, pri kateri se upoštevajo okoljski vidiki.

Osnovni namen investicije je rekonstrukcija vzhodnega dela obstoječega praznega objekta Komenskega ulica 4 v Kranju za potrebe dvonamenske rabe: predšolske vzgoje in osnovnošolskega izobraževanja ter izvedba energetske sanacije zahodnega dela obstoječega objekta Osnovne šole na Komenskega ulici 2.

Izbrani ponudnik (izvajalec), ki bo izvajal gradbeno obrtniška in instalacijska dela (dozidavo in rekonstrukcijo), se bo glede na dejstvo, da se bo na objektu izvajala tudi dobava in montaža notranje opreme ter dobava in montaža tehnološke opreme, dolžan pri izvajanju določenih GOI del usklajevati z izbranimi ponudnikoma za dobavo in montažo opreme.

Izbrani ponudnik je tako dolžan pri pripravi terminskega plana sodelovati z naročnikom in izbranimi ponudnikoma dobave in montaže opreme, vse s ciljem, da bo lahko tudi vsa oprema v objektu pravočasno montirana in testirana.

1.2. Lokacija izvedbe predmeta naročila

Osnovna šola Simona Jenka Kranj Podružnična šola Center, Komenskega ulica 2-4, 4000 Kranj.

1.3. Ogled lokacij

Ogled objektov ob prisotnosti predstavnika naročnika je možen po predhodnem dogovoru. Zainteresirani ponudniki se za termin dogovorijo z zahtevo, posredovano na e-poštni naslov: miha.becan@kranj.si, v primeru njegove odsotnosti pa z zahtevo posredovano na e-poštni naslov: bostjan.zavrl@kranj.si

Zahteva mora biti posredovana najpozneje do **19.09.2018 do 09:00 ure**.

Ogled posameznega objekta s strani posameznega ponudnika je omejen na največ dvakrat.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



1.4. Zaveze izbranega ponudnika

Ponudnik se kot morebitni prevzemnik javnega naročila zavezuje:

- da bo vsa zahtevana dela izvajal strokovno in kvalitetno po pravilih stroke v skladu z veljavnimi predpisi (zakoni, pravilniki, standardi, tehničnimi soglasji), tehničnimi navodili, priporočili in normativi;
- zagotoviti strokovno vodstvo izvajanja pogodbenih obveznosti in zadostno število strokovno usposobljenih delavcev za pravočasno izvršitev pogodbenih obveznosti;
- da se v celoti strinja in sprejema pogoje naročnika, navedene v tej dokumentaciji, da po njih daje svojo ponudbo za izvedbo razpisnih del ter da pod navedenimi pogoji pristopa k izvedbi predmeta javnega naročila;
- da je ob izdelavi ponudbe pregledal vso razpoložljivo dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila;
- da je v celoti seznanjen z vso relevantno zakonodajo, ki se upošteva pri oddaji tega javnega naročila;
- da je v celoti seznanjen z obsegom in zahtevnostjo javnega naročila;
- da ne bo imel do naročnika predmetnega javnega naročila nobenega odškodninskega zahtevka, če ne bo izbran kot najugodnejši ponudnik;
- da ne bo imel do naročnika predmetnega javnega naročila nobenega odškodninskega zahtevka, v kolikor bo naročnik zmanjšal obseg del;
- da ne bo imel do naročnika predmetnega javnega naročila nobenega odškodninskega zahtevka, v kolikor bo naročnik odpovedal pogodbo skladno s pogodbenimi določili;
- da v primeru prekinitve postopka oddaje javnega naročila od naročnika ne bo zahteval nobenega povračila stroškov ali povrnitve škode;
- da bo vse prevzete obveznosti izpolnil v predpisani količini, kvaliteti in rokih, kot to izhaja iz dokumentacije za oddajo tega javnega naročila;
- da bo v celoti spoštoval delovnopravno zakonodajo;
- da bo pri sestavi ponudbe upošteval obveznosti do svojih morebitnih podizvajalcev;
- za resničnost oziroma verodostojnost podatkov in prilog k ponudbi;
- da bo med izvajanjem pogodbenih del samostojno poskrbel za vse potrebne ukrepe varstva pri delu, za posledice njihove morebitne opustitve pa prevzema polno odgovornost;
- da bo predhodno pisno obveščal naročnika o vsaki finančni, vsebinski oziroma časovni spremembi pogodbe, z ustrežno utemeljitvijo;
- da bo za vgrajene materiale in naprave pred vgradnjo predložil naročniku predpisane ateste, certifikate, dokazila o skladnosti in/ali opravi predpisane preizkuse;



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



- da bo vgrajeval samo prvovrstne materiale v kvaliteti, predvideni s tehnično dokumentacijo, v nasprotnem primeru pa bo takoj odstranil z gradbišča neustrezen material in/ali saniral neustrezno izvedeno delo na način, ki bo zadovoljil pravila stroke;
- izdelati in naročniku predložiti varnostni načrt,
- da bo še pred pričetkom del koordinatorju za varstvo pri delu pripravil načrt organizacije gradbišča.

1.5. Variantne ponudbe

Naročnik ne dovoljuje variantnih ponudb, kakor je to opredeljeno v 72. členu ZJN-3.

1.6. Kontaktna oseba naročnika

Kontaktne osebe s strani naročnika:

Miha Bečan, Miha.becan@kranj.si.

Dejan Dragaš, dejan.dragas@kranj.si.

Kontaktne osebe so navedene zgolj za primere, ko imajo ponudniki težave pri dostopanju in odpiranju dokumentov, ki so sestavni del te dokumentacije.

Vsa vprašanja glede javnega naročila ponudniki postavljajo izključno na portalu javnih naročil.

2. POSTOPEK ODDAJE JAVNEGA NAROČILA

Predmetno javno naročilo se izvaja po odprtem postopku oddaje naročila na podlagi 40. člena ZJN-3.

Za odprti postopek kot postopek oddaje javnega naročila je značilno, da lahko vsak zainteresirani gospodarski subjekt odda ponudbo na podlagi objavljenega povabila k sodelovanju.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



3. PRAVNA PODLAGA ZA IZVEDBO POSTOPKA JAVNEGA NAROČANJA

Pri oddaji javnega naročila se bodo uporabljala določila naslednjih predpisov in drugih dokumentov:

- Zakon o javnem naročanju (ZJN-3, Ur. l. RS, št. 91/2015, Ur. l. Evropske unije, št. 307/2015, 307/2015, 337/2017, 337/2017, Ur. l. RS, št. 14/2018);
- Zakon o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja (ZPVPJN, Ur. l. RS št. 43/2011, 60/2011 - ZTP-D, 63/2013, 90/2014 - ZDU-1I, 95/2014 - ZIPRS1415-C, 96/2015, 80/2016, 60/2017);
- Obligacijski zakonik (OZ, Ur. l. RS, št. 83/2001, 32/2004, 28/2006 - odl. US, 40/2007, 64/16);
- Gradbeni zakon (Ur. l. RS, št. 61/2017, 72/2017 - popr.);
- Zakon o javnih financah (ZJF, Ur. l. RS, št. 79/1999, 124/2000, 79/2001, 30/2002, 110/2002 - ZDT-B, 56/2002 - ZJU, 127/2006 - ZJZP, 14/2007 - ZSPDPO, 109/2008, 49/2009, 38/2010 - ZUKN, 107/2010, 110/2011 - ZDIU12, 46/2013 - ZIPRS1314-A, 101/2013, 101/2013 - ZIPRS1415, 38/2014 - ZIPRS1415-A, 14/2015 - ZIPRS1415-D, 55/2015 - ZFisP, 96/2015 - ZIPRS1617, 80/16 - ZIPRS1718, 71/17 - ZIPRS1819);
- Zakon o davku na dodano vrednost (ZDDV-1, Ur. l. RS, št. 117/2006, 52/2007, 33/2009, 85/2009, 85/2010, 18/2011, 78/2011, 38/2012, 40/2012 - ZUJF, 83/2012, 14/2013, 46/2013 - ZIPRS1314-A, 101/2013 - ZIPRS1415, 86/2014, 90/2015);
- Zakon o pravnem postopku (ZPP, Ur. l. RS št. 26/1999, 96/2002, 110/2002 - ZDT-B, 58/2003 - odl. US, 2/2004, 2/2004 - ZDSS-1, 69/2005 - odl. US, 90/2005 - odl. US, 43/2006 - odl. US, 52/2007, 45/2008 - ZArbit, 45/2008, 111/2008 - odl. US, 121/2008 - skl. US, 57/2009 - odl. US, 12/2010 - odl. US, 50/2010 - odl. US, 107/2010 - odl. US, 75/2012 - odl. US, 76/2012 - popr., 40/2013 - odl. US, 92/2013 - odl. US, 6/2014, 10/2014 - odl. US, 48/2014, 48/2015 - odl. US, 6/2017 - odl. US in 10/2017);
- Zakon o integriteti in preprečevanju korupcije (ZIntPK, Ur. l. RS, št. 45/2010, 26/2011, 30/2011 - skl. US, 43/2011);
- Kazenski zakonik (KZ-1, Ur. l. RS št. 55/2008, 66/2008 - popr., 39/2009, 55/2009 - odl. US, 91/2011, 54/2015, 38/2016, 27/2017);
- Navodila Organa upravljanja za načrtovanje, odločanje o podpori, spremljanje, poročanje in vrednotenje izvajanja evropske kohezijske politike v programskem obdobju 2014 - 2020, junij 2016, verzija 1.03;
- Navodila organa upravljanja o upravičenih stroških za sredstva evropske kohezijske politike v programskem obdobju 2014 - 2020, april 2016, verzija 1.02;
- Navodila organa upravljanja na področju komuniciranja vsebin evropske kohezijske politike v programskem obdobju 2014 - 2020, julij 2015, verzija 1.0.;
- Uredba (EU) št. 1300/2013 Evropskega parlamenta in Sveta o Kohezijskem skladu in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1084/2006;
- Uredba (EU) št. 1303/2013 Evropskega parlamenta in Sveta o skupnih določbah o Evropskem skladu za regionalni razvoj, Evropskem socialnem skladu, Kohezijskem skladu, Evropskem kmetijskem skladu za razvoj podeželja in Evropskem skladu za pomorstvo in ribištvo, o splošnih določbah o Evropskem skladu za regionalni razvoj,



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



- Evropskem socialnem skladu, Kohezijskem skladu in Evropskem skladu za pomorstvo in ribištvo ter o razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1083/2006;
- Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 821/2014 o pravilih za uporabo Uredbe (EU) št. 1303/2013 Evropskega parlamenta in Sveta glede podrobne ureditve prenosa in upravljanja prispevkov iz programov, poročanja o finančnih instrumentih, tehničnih značilnosti ukrepov obveščanja in komuniciranja za operacije ter sistema za beleženje in shranjevanje podatkov;
 - Uredba (EU, Euratom) št. 547/2014 Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije;
 - Izvedbeni sklep Komisije o določitvi seznama regij, upravičenih do financiranja iz Evropskega sklada za regionalni razvoj in Evropskega socialnega sklada, ter držav članic, upravičenih do financiranja iz Kohezijskega sklada, za obdobje 2014–2020 (2014/99/EU);
 - Partnerski sporazum med Slovenijo in Evropsko unijo za obdobje 2014 – 2020, oktober 2014 (28. 7. 2014, sprejet na vladi, 30. 10. 2014 potrjen s strani EK);
 - Delegirana uredba Komisije (EU) št. 480/2014 z dne 3. marca 2014 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 1303/2013 Evropskega parlamenta in Sveta o skupnih določbah o Evropskem skladu za regionalni razvoj, Evropskem socialnem skladu, Kohezijskem skladu, Evropskem kmetijskem skladu za razvoj podeželja in Evropskem skladu za pomorstvo in ribištvo ter o splošnih določbah o Evropskem skladu za regionalni razvoj, Evropskem socialnem skladu, Kohezijskem skladu in Evropskem skladu za pomorstvo in ribištvo;
 - Uredba o porabi sredstev evropske kohezijske politike v Republiki Sloveniji v programskem obdobju 2014–2020 za cilj »naložbe za rast in delovna mesta« (Uradni list RS št. 29/15 in 36/16);
 - Posebne gradbene uzance (Ur.l. SFRJ, 1. 4. št. 18/1977);
 - Uredba o zelenem javnem naročanju (Uradni list RS, št. 51/2017).

Postopek se v celoti izvaja v skladu z veljavno zakonodajo. Ponudnik mora glede na predmet javnega naročila izpolnjevati in upoštevati tudi vse določbe, ki jih glede na predmet javnega naročila predpisuje veljavna zakonodaja.

V kolikor pride po podpisu pogodbe do spremembe ali dopolnitve veljavne zakonodaje (npr. Gradbeni zakon, Zakon o arhitekturni in inženirski dejavnosti (ZAID),...) in drugih predpisov (npr. pravilnikov) skladno s katerimi se izvaja predmet pogodbe izbrani ponudnik (izvajalec) iz tega naslova ni upravičen do dodatnega plačila, temveč svoje obveznosti izvaja skladno z veljavno zakonodajo/veljavnimi predpisi, v sklopu ponudbene cene.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



4. OCENJENA VREDNOST JAVNEGA NAROČILA

Ocenjena vrednost javnega naročila brez DDV znaša:

3.996.682,22 EUR brez DDV.

Zagotovljena sredstva naročnika za predmetno javno naročilo znašajo:

4.015.119,67 EUR brez DDV oz. 4.898.446,00 EUR z DDV.

5. GOSPODARSKI SUBJEKTI, KI LAHKO SODELUJEJO V JAVNEM NAROČILU

5.1. Pojem ponudnika in gospodarskega subjekta

Na podlagi definicije šeste točke prvega odstavka 2. člena ZJN-3 »gospodarski subjekt« pomeni katero koli fizično ali pravno osebo ali skupino teh oseb, vključno z vsakim začasnim združenjem podjetij, ki na trgu ali v postopkih javnega naročanja ponuja izvedbo gradenj, dobavo blaga ali izvedbo storitev. Na podlagi 7. točke prvega odstavka 2. člena ZJN-3 »ponudnik« pomeni gospodarski subjekt, ki je predložil ponudbo.

Na podlagi navedenih spremenjenih definicij gospodarskega subjekta je lahko ponudnik katerakoli pravna ali fizična oseba, ki izpolnjuje vse naročnikove zahteve iz te dokumentacije.

5.2. Skupna ponudba (ponudba s partnerji, konzorcij)

Na podlagi tretjega odstavka 10. člena ZJN-3 lahko v postopku javnega naročanja sodelujejo tudi skupine gospodarskih subjektov, vključno z začasnimi združenji. Skupinam gospodarskih subjektov ni treba prevzeti kakršnekoli pravne oblike.

Vsi ponudniki naročniku odgovarjajo solidarno.

K ponudbi je potrebno predložiti izpolnjen ESPD obrazec za vsakega od partnerjev v skladu z 79. členom ZJN-3 in v sistem e-JN v razdelek »Druge priloge« naložiti vse ostale obrazce, priloge, dokazila zahtevana s predmetno dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila.

ESPD obrazec se naloži v sistem e-JN v razdelek »ESPD - ostali sodelujoči« v berljivi in ustrezni *.xml obliki datoteke.

V primeru, da bo skupina ponudnikov pravnomočno izbrana, za izvedbo naročila opredeljenega v tej dokumentaciji, bo morala ta skupina naročniku **najkasneje 3 dni** pred



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



podpisom pogodbe **predložiti pravni akt o skupnem nastopanju**, iz katerega bo nedvoumno **razvidno** naslednje:

- imenovanje nosilca posla pri izvedbi javnega naročila,
- pooblastilo nosilcu posla in odgovorni osebi za podpis pogodbe,
- obseg posla, ki ga bo opravil posamezni ponudnik in njihove odgovornosti,
- izjava, da so vsi ponudniki v skupni ponudbi seznanjeni z navodili ponudnikom in razpisnimi pogoji in da z njimi v celoti soglašajo,
- izjava, da so vsi ponudniki seznanjeni s plačilnimi pogoji iz te dokumentacije,
- način poravnavanja obveznosti s strani naročnika skupnim ponudnikom (vsakemu partnerju posebej ali preko nosilca posla),
- način nominacije podizvajalcev (vsak skupni ponudnik posebej ali so vsi podizvajalci nominirani preko nosilca posla) in
- navedba, da odgovarjajo naročniku neomejeno solidarno.

Naročnik dopušča možnost, da se skupna ponudba po oddaji ponudbe ali po sklenitvi pogodbe spremeni na način, da kakšen od partnerjev v skupni ponudbi več ne sodeluje v konzorciju, če se to zgodi zaradi objektivnih razlogov, ki niso v sferi ostalih članov skupne ponudbe. V takšnem primeru preostali partnerji v skupni ponudbi prevzamejo del obveznosti, ki bi jih sicer moral izvesti član, ki v konzorciju ne sodeluje več. V kolikor je konzorcij kakšnega od pogojev za priznanje sposobnosti izpolnil s pomočjo partnerja, ki v konzorciju ne sodeluje več, morajo preostali ponudniki v izvedbo javnega naročila uvesti podizvajalca/ce, ki takšne pogoje v celoti izpolnjuje/jo ter javno naročilo dokončati s takšnim podizvajalcem.

5.3. Ponudba s podizvajalci

5.3.1. Definicija podizvajalca

V skladu z definicijo prvega odstavka 94. člena ZJN-3 je podizvajalec gospodarski subjekt, ki je pravna ali fizična oseba in za ponudnika, s katerim je naročnik sklenil pogodbo o izvedbi javnega naročila, dobavlja blago ali izvaja storitev oziroma gradnjo, ki je neposredno povezana s predmetom javnega naročila.

5.3.2. Del javnega naročila, ki je lahko oddan v podizvajanje

Ponudnik lahko del javnega naročila odda v podizvajanje, vendar v podizvajanje ne sme oddati celotnega javnega naročila (slednjo zahtevo naročnika kot ustrezno dodatno potrjuje dopis oziroma tolmačenje Direktorata za javno naročanje št. 430-77/2016/7 z dne 30.03.2016).



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



5.3.3. Dokumentacija predložitelj/podizvajalca

Če bo ponudnik izvajal javno naročilo s podizvajalci, mora v ponudbi:

- navesti vse podizvajalce ter vsak del javnega naročila, ki ga namerava oddati v podizvajanje,
- navesti kontaktne podatke in zakonite zastopnike predlaganih podizvajalcev (obrazec Priloga št. 2),
- priložiti/naložiti zahtevo podizvajalca za neposredno plačilo, če podizvajalec to zahteva,
- navesti vse ostale podatke zahtevane z obrazcema oz. prilogo št. 3 A in 3 B,
- **priložiti v okviru elektronske ponudbe in naložiti v sistem e-JN v razdelek »ESPD-ostali sodelujoči« izpolnjene ESPD obrazce vseh podizvajalcev v skladu z 79. členom ZJN-3** (ESPD obrazec se naloži v sistem e-JN v berljivi in ustrezni *.xml obliki datoteke),
- predložiti/naložiti **v sistem e-JN v azdelek »Druge priloge« oziroma to zanj izvede/naloži ponudnik** vso ostalo z javnim naročilom zahtevano dokumentacijo, ki potrjuje usposobljenost novega podizvajalca,
- **priložiti/naložiti podizvajalsko pogodbo za vsakega priglašene podizvajalca** (pogodbo pripravita ponudnik in podizvajalec sama) v kolikor je ta **že sklenjena**, v nasprotnem primeru, pa mora ponudnik podizvajalsko pogodbo naročniku predložiti najkasneje v **roku 5 dni od sklenitve** podizvajalske pogodbe .
Podizvajalsko pogodbo ponudnik predloži/naloži za vsakega podizvajalca, ne glede na to ali zahteva neposredno plačilo s strani naročnika ali ne.

Če bo izvajalec nove podizvajalce priglasil v fazi izvedbe pogodbe, mora najkasneje v petih dneh po angažiranju novega podizvajalca:

- navesti firmo/ime in sedež/naslov novega podizvajalca ter del javnega naročila, ki ga namerava oddati v podizvajanje temu subjektu,
- navesti kontaktne podatke in zakonite zastopnike predlaganih novo predlaganih podizvajalcev,
- predložiti izpolnjene ESPD obrazce teh podizvajalcev v skladu z 79. členom ZJN-3 ali dokazila o neobstoju razlogov za izključitev ter izpolnjevanju pogojev ter
- priložiti zahtevo podizvajalca za neposredno plačilo, če podizvajalec to zahteva,
- predložiti vso z javnim naročilom zahtevano dokumentacijo, ki potrjuje usposobljenost novega podizvajalca,
- predložiti podizvajalsko pogodbo za novega podizvajalca (pogodbo pripravita ponudnik in podizvajalec sama).

Glavni izvajalec mora med izvajanjem javnega naročila naročnika v skladu s tretjim odstavkom 94. člena ZJN-3 namreč obvestiti o morebitnih spremembah informacij o



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@krani.si S: www.krani.si



podizvajalcih in poslati informacije o novih podizvajalcih, ki jih namerava naknadno vključiti v izvajanje del, in sicer najkasneje v petih dneh po spremembi.

Naročnik mora zavriniti predlog za zamenjavo podizvajalca oziroma vključitev novega podizvajalca v primeru, če zanj obstajajo razlogi za izključitev iz prvega ali drugega ali četrtega odstavka 75. člena Zakona o javnem naročanju, razen v primeru tretjega odstavka 75. člena Zakona o javnem naročanju.

Naročnik mora nadalje zavriniti predlog za zamenjavo podizvajalca oziroma vključitev novega podizvajalca, če podizvajalec ne izpolnjuje pogojev, ki jih je naročnik določil za podizvajalce v dokumentaciji v zvezi z oddajo (predmetnega) javnega naročila.

Naročnik lahko predlog za zamenjavo podizvajalca oziroma vključitev novega podizvajalca zavrne, če bi to lahko vplivalo na nemoteno izvajanje pogodbenih obveznosti.

Naročnik bo o morebitni zavrnitvi novega podizvajalca obvestil glavnega izvajalca najpozneje v desetih dneh od prejema predloga, pri čemer gre v tem primeru za instruktivski rok, ki ne vpliva na pravico naročnika do zavrnitve podizvajalca, če za to obstajajo utemeljeni razlogi.

5.3.4. Neposredno plačilo podizvajalcem

Naročnik ponudnike/izvajalce in podizvajalce obvešča, da neposredno plačilo podizvajalcem na podlagi ZJN-3 ni več a priori obvezno, zaradi česar lahko do neposrednega plačila podizvajalcem pride samo v primeru, da podizvajalec to zahteva, pri čemer je lahko takšna zahteva podana zgolj ob oddaji ponudbe glavnemu izvajalcu, ki mora zahtevo posredovati naročniku ob prvi priglasitvi podizvajalca. V kolikor zahteva za neposredno plačilo s strani podizvajalca ne bo dana pravočasno, takšne zahteve v kasnejši fazi izvedbe del naročnik ne rabi več upoštevati, razen v kolikor so izpolnjeni pogoji po 631. členu OZ.

Kadar namerava ponudnik izvesti javno naročilo s podizvajalcem, ki zahteva neposredno plačilo, mora:

- glavni izvajalec v pogodbi pooblastiti naročnika, da na podlagi potrjenega računa oziroma situacije s strani glavnega izvajalca neposredno plačuje podizvajalcu,
- podizvajalec predložiti soglasje, na podlagi katerega naročnik namesto ponudnika poravna podizvajalčevo terjatev do ponudnika,
- glavni izvajalec svojemu računu ali situaciji priložiti račun ali situacijo podizvajalca, ki ga je predhodno potrdil,
- glavni izvajalec svojemu e-računu priložiti specifikacijo prejemnikov plačil, oblikovano po zahtevah naročnika,
- za vsakega podizvajalca **predložiti podizvajalsko pogodbo** (v kolikor je ta že sklenjena, jo predloži ob oddaji ponudbe, v nasprotnem primeru, pa mora ponudnik



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



podizvajalsko pogodbo naročniku predložiti **najkasneje v roku 5 dni** od sklenitve podizvajalske pogodbe), a v vsakem primeru pred pričetkom del s strani podizvajalca.

Če se neposredno plačilo podizvajalcem ne bo izvajalo, naročnik od glavnega izvajalca zahteva, da mu najpozneje v 60 dneh od plačila končnega računa oziroma situacije pošlje svojo pisno izjavo in pisno izjavo vseh podizvajalcev, ki ne bodo neposredno plačani s strani naročnika, da je podizvajalec, ki ni bil neposredno plačan, prejel plačilo za izvedene gradnje ali storitve oziroma dobavljeno blago, neposredno povezano s predmetom javnega naročila. Če glavni izvajalec ne ravna v skladu z navedeno zahtevo, je naročnik na podlagi sedmega odstavka 94. člena ZJN-3 Državni revizijski komisiji dolžan podati predlog za uvedbo postopka o prekršku iz 2. točke prvega odstavka 112. člena ZJN-3.

V kolikor novo priglašeni podizvajalci ne bodo zahtevali izvajanje neposrednih plačil, se pogodba v delu, ki navaja seznam podizvajalcev ne bo spreminjala, razen na izrecno zahtevo naročnika.

5.3.4. Naročnikovo plačilo podizvajalcem v podizvajalski verigi

Določbe v zvezi z neposrednimi plačili podizvajalcem iz tega poglavja dokumentacije veljajo tudi za vse dejanske (končne izvajalce) javnega naročila, ne glede na udeležbo v podizvajalski verigi.

5.3.6. Angažiranje podizvajalcev v času izvedbe pogodbe

V primeru morebitne zamenjave podizvajalcev mora izvajalec v roku, ki je naveden v točki 5.3.3., predložiti naročniku v potrditev nov seznam podizvajalcev, vključno z vso z javnim naročilom zahtevano dokumentacijo in podizvajalsko pogodbo, ki potrjuje usposobljenost novega podizvajalca. Novega podizvajalca, v kolikor izpolnjuje vse pogoje in zanj ne obstajajo razlogi za izključitev, **naročnik potrdi s soglasjem**. Izvajalec pogodbenih del ne sme izvajati s podizvajalcem, ki je bil priglašen po roku za oddajo ponudb in ki še ni bil potrjen s strani naročnika.

Če naročnik ugotovi, da dela izvaja podizvajalec, ki ga izvajalec ni navedel v svoji ponudbi in zanj tudi ni dobil naknadnega soglasja naročnika, ima pravico odpovedati pogodbo o izvedbi javnega naročila. Naročnik si pridržuje pravico, da kadarkoli preveri, delavci katerega podizvajalca opravljajo delo, vendar pa je to zgolj pravica in ne dolžnost naročnika. Vsi delavci so naročniku dolžni dati verodostojne podatke.

Naročnik si pridržuje tudi pravico, da sproži prekrškovni postopek pred Državno revizijsko komisijo, v kolikor so podani zakonski razlogi zanj.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



5.4. Način nastopanja istega gospodarskega subjekta

Naročnik dopušča, da isti gospodarski subjekt predloži več ponudb, vendar le v kolikor v različnih ponudbah nastopa v različnih vlogah (bodisi kot samostojni ponudnik, bodisi kot partner v skupnem nastopu, bodisi kot podizvajalec, bodisi kot drugi subjekt na katerega zmogljivosti se sklicuje ponudnik).

Gospodarski subjekt tako lahko kot partner ali podizvajalec ali drugi subjekt na katerega zmogljivosti se sklicuje ponudnik nastopa v ponudbah različnih ponudnikov.

5.5. Sklicevanje na zmogljivosti drugega subjekta

Ponudnik v skladu z 81. členom ZJN-3 lahko uporablja zmogljivosti drugih subjektov.

V tem primeru se skladno z določili dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila tudi za **vsak drugi gospodarski subjekt predloži ustrezen ESPD obrazec**.

ESPD obrazec se naloži v sistem e-JN v razdelek »ESPD – ostali sodelujoči« v berljivi in ustrezni *.xml obliki datoteke.

V sistem e-JN v razdelek »Druge priloge« pa ponudnik skladno z določili dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila za drug gospodarski subjekt **naloži** vse zahtevane izjave in dokazila (med drugim tudi npr. podpisan ESPD obrazec, soglasje pravne osebe za pridobitev osebnih podatkov ponudnika, soglasje fizične osebe za pridobitev osebnih podatkov ponudnika, izjavo o udeležbi fizičnih in pravnih oseb v lastništvu ponudnika, ...).

Omejitev velikost datotek je omejena na 100 MB (v kolikor je potrebno naj ponudniki velikost datotek z ustreznim programom skrajšajo).

V primeru uporabe zmogljivosti drugih subjektov ponudnik **že ob oddaji elektronske ponudbe v razdelek »Druge priloge« naložiti ustrezna dokazila**, da bo imel na voljo potrebna sredstva za izvedbo javnega naročila:

npr. **dogovor o medsebojnem sodelovanju**, pogodbo o sodelovanju, dogovor o zagotavljanju...



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



Kot že navedeno, to ustrezno dokazilo ponudnik predloži že ob oddaji ponudbe v sistem e-JN v razdelek »Druge priloge.«

6. PRAVILA ZA SPOROČANJE

6.1. Komunikacijska sredstva

Izvedba predmetnega javnega naročila v največjem delu poteka z uporabo elektronskih komunikacijskih sredstev, delno pa za uporabo drugih komunikacijskih sredstev.

Obvestilo o javnem naročilu je bilo v skladu s 56. členom ZJN-3 poslano v objavo na Portal javnih naročil in na Uradni list Evropske unije.

Ponudbe se predložijo v informacijski sistem e-JN na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si/eJN2>.

Dokumentacija v zvezi z oddajo javnega naročila je **objavljena na spletni strani <http://www.kranj.si>**, RUBRIKA JAVNI RAZPISI, NAROČILA.

Odločitev o oddaji javnega naročila bo objavljena na portalu javnih naročil.

Dodatne informacije bo naročnik v skladu s 60. členom ZJN-3 posredoval preko obvestila o dodatnih informacijah, informacijah o nedokončanem postopku ali popravku ali na drug način **izključno preko portala javnih naročil in (v kolikor bo potrebno) informacijskega sistema e-JN**.

6.2. Spreminjanje ali dopolnjevanje dokumentacije

Po izteku roka za prejem ponudb naročnik v skladu z drugim odstavkom 67. člena ZJN-3 ne sme več spreminjati ali dopolnjevati dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila.

Informacije, ki jih posreduje naročnik gospodarskim subjektom na portalu javnih naročil ali prek njega ali preko informacijskega sistema e-JN, se štejejo za spremembo, dopolnitev ali pojasnilo dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila, če iz vsebine informacij izhaja, da se z njimi spreminja ali dopolnjuje ta dokumentacija ali če se s pojasnilom odpravlja dvoumnost navedbe v tej dokumentaciji.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



Ponudniki morajo redno spremljati informacije objavljene na portalu javnih naročil in jih upoštevati pri oddaji ponudbe.

6.3. Jezik javnega naročanja

Na podlagi 36. člena ZJN-3 postopek javnega naročanja poteka v slovenskem jeziku.

Ponudniki lahko tehnični del ponudbe (v kolikor je ta zahtevan) oddajo, preko informacijskega sistema e-JN (<https://ejn.gov.si/eJN2>) v slovenskem ali angleškem jeziku. Naročnik lahko v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila (med odgovori na vprašanja ali v dodatnih pojasnilih in spremembi dokumentacije) določi, da smejo ponudniki tudi druge dele svoje ponudbe predložiti delno ali v celoti v tujem jeziku.

Za presojo spornih vprašanj se vedno uporablja ponudba oziroma njen uradni prevod v slovenskem jeziku, če pa je bila dokumentacija ali del dokumentacije podan samo v tujem jeziku, pa tuji jezik.

Ne glede na določbo te dokumentacije, da postopek javnega naročanja poteka v slovenskem jeziku, bo naročnik morebitno dejstvo predložitve ponudbene dokumentacije v tujem jeziku štel kot pomanjkljivost ponudbe zgolj v primeru, če jezika, v katerem je predložen dokument, ne razume. V takšnem primeru bo od ponudnika zahteval, da se del ponudbe, ki ga naročnik ne razume, prevede v slovenski jezik, na stroške ponudnika, v razumnem roku, ki bo praviloma znašal pet delovnih dni.

V tej dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila uporabljen izraz »gradbena dela« velja enako, kjer je to primerno in smiselno tudi za gradbeno, obrtniška in instalacijska dela.

7. ODDAJA IN JAVNO ODPIRANJE PONUDB

7.1. Rok za oddajo ponudb

Ponudba se šteje za pravočasno oddano, če jo naročnik prejme preko sistema e-JN <https://ejn.gov.si/eJN2> **najkasneje do 09.10.2018 do 10:00 ure**. Za oddano ponudbo se šteje ponudba, ki je v informacijskem sistemu e-JN označena s statusom »**ODDANO**«.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



Ponudniki morajo ponudbe predložiti v informacijski sistem e-JN na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si/eJN2>, v skladu z Navodili za uporabo e-JN, ki so del te dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila in so dostopna/objavljena na spletnem naslovu: https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/vec_informacij_ponudniki.xhtml

Ponudnik se mora pred oddajo ponudbe registrirati na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si/eJN2>, v skladu z Navodili za uporabo e-JN. Če je ponudnik že registriran v informacijski sistem e-JN, se v aplikacijo prijavi na istem naslovu.

Za oddajo ponudb je zahtevano eno od s strani kvalificiranega overitelja izdano digitalno potrdilo: SIGEN-CA (www.sigen-ca.si), POŠTA@CA (postarca.posta.si), HALCOM-CA (www.halcom.si), AC NLB (www.nlb.si).

Po preteku roka za predložitev ponudb ponudbe ne bo več mogoče oddati.

Dostop do povezave za oddajo elektronske ponudbe v tem postopku javnega naročila bo naveden v Obvestilu o javnem naročilu, ki bo objavljeno na spletnem naslovu: <https://www.enarocanje.si>

Celotno *PODPISANO* ponudbeno dokumentacijo, vključno z vsemi obrazci, dokazili in ostalim zahtevanim s predmetno dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila ter vključno s popisom del v Excel obliki (izpolnjena Excel datoteka.xls) mora ponudnik »naložiti« v informacijski sistem e-JN v razdelek »Druge priloge«.
Omejitev velikost datotek je omejena na 100 MB (v kolikor je potrebno naj ponudniki velikost datotek z ustreznim programom skrajšajo).

Z izjemo popisov del, ki so v obliki Microsoft Excel, se ostalo dokumentacijo »POSKENIRA«, zaželeno je PDF oblika.
Zaželeno je, da naročnik celotno ponudbeno dokumentacijo s popisom in prilogami naloži v obliki enega »stisnjenega« dokumenta v *.zip obliki.

Podpisan in izpolnjen obrazec »Povzetek predračuna« (Priloga 1 A) pa ponudnik dodatno »naloži« v .pdf datoteki (skenogram), ki bo dostopna na javnem odpiranju ponudb, v informacijski sistem e-JN v razdelek »Predračun«.

Podpisan in izpolnjen obrazec ESPD ponudnik dodatno »naloži« v .pdf datoteki (skenogram), v informacijski sistem e-JN v razdelek »ESPD - ponudnik«.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



Podpisan in izpolnjen obrazec ESPD ponudnik za partnerje, podizvajalce in druge subjekte dodatno »naloži« v .pdf datoteki (skenogram), v informacijski sistem e-JN v razdelek »ESPD – ostali sodelujoči«.

Ponudniki naj pred oddajo ponudbe preverijo, ali so oddani podatki **ustrezno skenirani, zapisani in berljivi**.

V tej dokumentaciji uporabljen izraz »ponudba« velja oz. je mišljen kot elektronsko oddana ponudba. Besedne zveze kot so npr. »predložitev, predložiti« pa so, v kolikor ni izrecno določeno drugače, mišljene kot »naložitev/naložiti« ponudbe v informacijski sistem e-JN.

V tej dokumentaciji navedena zahteva, da posamezen obrazec/dokazilo predloži/naloži partner, podizvajalec ali drug gospodarski subjekt pomeni, da obrazec/dokazilo v njihovem imenu lahko naloži tudi ponudnik.

Kot navedeno v točki 1. in 10. te dokumentacije pa za **finančno zavarovanje za resnost ponudbe**, v kolikor je to v obliki bančne garancije ali kavcijskega zavarovanja **velja izjema** in sicer mora ponudnik **originalno zavarovanje (tiskan izvod)** za resnost ponudbe predložiti naročniku **do roka za oddajo ponudb** v ustrezno opremljeni ovojnici z oznako javnega naročila, pošiljatelja in navedbo »ne-odpiraj«, s priporočeno pošiljko po pošti na naslov Mestna občina Kranj, Slovenski trg 1, 4000 Kranj ali osebno v sprejemni pisarni na istem naslovu.

V vsakem primeru mora naročnik finančno zavarovanje prejeti **do roka za oddajo ponudb**.

7.2. Umik in sprememba ponudb

Ponudnik lahko do roka za oddajo ponudb svojo ponudbo umakne ali spremeni. Če ponudnik v informacijskem sistemu e-JN svojo ponudbo umakne, se šteje, da ponudba ni bila oddana in je naročnik v sistemu e-JN tudi ne bo videl. Če ponudnik svojo ponudbo v informacijskem sistemu e-JN spremeni, je naročniku v tem sistemu odprta zadnja oddana ponudba.

7.3. Javno odpiranje ponudb

Odpiranje ponudb bo na podlagi četrtega odstavka 88. člena ZJN-3 javno.

Odpiranje ponudb bo potekalo avtomatično v informacijskem sistemu e-JN dne **09.10.2018** in se bo začelo **ob 10:05 uri** na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si/eJN2>.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



Odpiranje poteka tako, da informacijski sistem e-JN samodejno ob uri, ki je določena za javno odpiranje ponudb, prikaže podatke o ponudniku, o variantah, če so bile zahtevane oziroma dovoljene, ter omogoči dostop do .pdf dokumenta, ki ga ponudnik naloži v sistem e-JN pod razdelek »Predračun«. Javna objava se avtomatično zaključi po preteku 60 minut. Ponudniki, ki so oddali ponudbe, imajo te podatke v informacijskem sistemu e-JN na razpolago v razdelku »Zapisnik o odpiranju ponudb«.

Naročnik o odpiranju ponudb ne bo vodil posebnega zapisnika, saj bo zapisnik na voljo že v informacijskem sistemu e-JN v razdelku »Zapisnik o odpiranju ponudb« in bo vključeval vse podatke, ki so obvezni na podlagi šestega odstavka 88. člena ZJN-3.

Ponudniki z oddajo ponudbe potrjujejo, da je naročnik z objavo zapisnika o odpiranju ponudb v informacijskem sistemu e-JN izpolnil obveznosti glede vročanja le tega skladno z določili 7. odstavka 88. člena ZJN-3 in ne bodo zahtevali dodanega posredovanja zapisnika.

7.4. Rok za dodatna pojasnila ponudb

Naročnik bo na oziroma preko portala javnih naročil posredoval dodatna pojasnila v zvezi z dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila najpozneje do dne **02.10.2018 do 15:00 ure**, pod pogojem, da je bila zahteva za dodatna pojasnila posredovana pravočasno, to je do dne **26.09.2018 do 14:00 ure**.

Pojasnila dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila se lahko zahteva zgolj preko portala javnih naročil. Naročnik si pridržuje pravico, da dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila delno spremeni ali dopolni ter po potrebi podaljša rok za oddajo ponudb. Spremembe in dopolnitve dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila so sestavni del dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila in so jih ponudniki dolžni upoštevati pri oddaji ponudb.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



8. POGOJI ZA PRIZNANJE SPOSOBNOSTI IN RAZLOGI ZA IZKLJUČITEV

8.1. Razlogi za izključitev

Naročnik bo iz sodelovanja v postopku javnega naročanja izključil gospodarski subjekt, če pri preverjanju v skladu s 77., 79. in 80. členom ZJN-3 ugotovi ali je drugače seznanjen, da za gospodarski subjekt obstaja katerikoli od razlogov za izključitev, naveden v točki 8.1.1. te dokumentacije.

Opozorilo v zvezi z načinom dokazovanja sposobnosti: Čeprav je v spodnji tabeli naročnik zahteval, da so določene izjave požigosane, to velja samo za ponudnike, ki poslujejo z žigom. Ponudniki, ki ne poslujejo z žigom, lahko oddajo dokumentacijo brez žiga.

8.1.1.1. Razlogi za izključitev

ZAP. ŠT.	PRAVNA PODLAGA	RAZLOG ZA IZKLJUČITEV
1.	prvi odstavek 75. člena ZJN-3	<p>Če je bila gospodarskemu subjektu (ponudnik, partner, podizvajalec, drugi subjekt) ali osebi, ki je članica upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa tega gospodarskega subjekta ali ki ima pooblastila za njegovo zastopanje ali odločanje ali nadzor v njem, izrečena pravnomočna sodba, ki ima elemente naslednjih kaznivih dejanj, ki so opredeljena v KZ-1:</p> <ul style="list-style-type: none"> - terorizem (108. člen KZ-1), - financiranje terorizma (109. člen KZ-1), - ščuvanje in javno poveljevanje terorističnih dejanj (110. člen KZ-1), - novačenje in usposabljanje za terorizem (111. člen KZ-1), - spravljanje v suženjsko razmerje (112. člen KZ-1), - trgovina z ljudmi (113. člen KZ-1), - sprejemanje podkupnine pri volitvah (157. člen KZ-1), - kršitev temeljnih pravic delavcev (196. člen KZ-1), - goljufija (211. člen KZ-1), - protipravno omejevanje konkurence (225. člen KZ-1), - povzročitev stečaja z goljufijo ali nevestnim poslovanjem (226. člen KZ-1), - oškodovanje upnikov (227. člen KZ-1), - poslovna goljufija (228. člen KZ-1), - goljufija na škodo Evropske unije (229. člen KZ-1), - preslepitev pri pridobitvi in uporabi posojila ali ugodnosti (230. člen KZ-1), - preslepitev pri poslovanju z vrednostnimi papirji (231. člen KZ-1), - preslepitev kupcev (232. člen KZ-1), - neupravičena uporaba tuje oznake ali modela (233. člen KZ-1), - neupravičena uporaba tujega izuma ali topografije (234. člen KZ-1), - ponareditev ali uničenje poslovnih listin (235. člen KZ-1), - izdaja in neupravičena pridobitev poslovne skrivnosti (236. člen KZ-1), - zloraba informacijskega sistema (237. člen KZ-1), - zloraba notranje informacije (238. člen KZ-1),

	<ul style="list-style-type: none"> - zloraba trga finančnih instrumentov (239. člen KZ-1), - zloraba položaja ali zaupanja pri gospodarski dejavnosti (240. člen KZ-1), - nedovoljeno sprejemanje daril (241. člen KZ-1), - nedovoljeno dajanje daril (242. člen KZ-1), - ponarejanje denarja (243. člen KZ-1), - ponarejanje in uporaba ponarejenih vrednotnic ali vrednostnih papirjev (244. člen KZ-1), - pranje denarja (245. člen KZ-1), - zloraba negotovinskega plačilnega sredstva (246. člen KZ-1), - uporaba ponarejenega negotovinskega plačilnega sredstva (247. člen KZ-1), - izdelava, pridobitev in odtujitev pripomočkov za ponarejanje (248. člen KZ-1), - davčna zatajitev (249. člen KZ-1), - tihotapstvo (250. člen KZ-1), - zloraba uradnega položaja ali uradnih pravic (257. člen KZ-1), - oškodovanje javnih sredstev (257.a člen KZ-1), - izdaja tajnih podatkov (260. člen KZ-1), - jemanje podkupnine (261. člen KZ-1), - dajanje podkupnine (262. člen KZ-1), - sprejemanje koristi za nezakonito posredovanje (263. člen KZ-1), - dajanje daril za nezakonito posredovanje (264. člen KZ-1), - hudodelsko združevanje (294. člen KZ-1).
	<p>INFORMACIJA ZA UGOTAVLJANJE SPOSOBNOSTI: Enotni evropski dokument v zvezi z oddajo javnega naročila – ESPD, ki ga gospodarski subjekt uvozi s spletne strani naročnika, rubrika javni razpisi in izpolni v Delu III: Razlogi za izključitev, A: Razlogi, povezani s kazenskimi obsodbami (za sedem kaznivih dejanj) ter ga naloži v informacijski sistem e-JN:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) kot del skenograma celotne ponudbe v razdelek »Druge priloge«, b) v razdelek »ESPD – ponudnik«, v berljivi in ustrezni *.xml obliki datoteke (velja za ponudnika), c) v razdelek »ESPD – ostali sodelujoči«, v berljivi in ustrezni *.xml obliki datoteke (velja za za partnerje, podizvajalce in druge subjekte). <p>POJASNILO: V ESPD je zajetih 7 razlogov za izključitev, povezanih s kazenskimi obsodbami, pri čemer je 6 razlogov takšnih, ki jih določa člen 57(1) Direktive 2014/24/EU, pod 7. točko pa je naveden nacionalno določen razlog za</p>

	<p>izključitev. Člen 57(1) Direktive 2014/24/EU je v nacionalno zakonodajo prenesen s prvim odstavkom 75. člena ZJN-3 in določa dejanja, ki imajo elemente naštetih 43 kaznivih dejanj po KZ-1, zaradi česar se šteje, da točka A: Razlogi, povezani s kazenskimi obsodbami v ESPD obrazcu pokriva vsa kazniva dejanja iz prvega odstavka 75. člena ZJN-3.</p> <p>in</p> <p>DODATNA DOKAZILA:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Soglasje pravne osebe za pridobitev osebnih podatkov ponudnika (priloga št. 5) - Soglasje fizične osebe za pridobitev osebnih podatkov ponudnika (priloga št. 6) <p>Ponudnik mora obvezno izpolniti soglasje, ki naročniku služi za preverjanje resničnosti podatkov, ki so jih predložili ponudniki v svojih ponudbah.</p> <p>V primeru skupne ponudbe je potrebno soglasje priložiti za vsakega ponudnika posebej (obrazce se fotokopira).</p> <p>V primeru nastopanja s podizvajalci je potrebno soglasje priložiti tudi za vsakega podizvajalca posebej (obrazce se fotokopira).</p> <p>V primeru sklicevanja na zmogljivosti drugega subjekta v skladu z 81. členom ZJN-3 je potrebno soglasje priložiti tudi za vsak drugi subjekt posebej (obrazce se fotokopira).</p> <p>Ponudniki, ki nimajo sedeža v Republiki Sloveniji, morajo predložiti ustrezna dokazila, iz katerih bo nedvoumno razvidno, da izpolnjujejo pogoje iz 1. odstavka 75. člena ZJN-3.</p> <p>Če država, v kateri imajo tuji ponudniki prijavljen svoj sedež, ne izdaja navedenih dokazil, ponudnik namesto dokazil predloži zapriseženo izjavo priča ali zapriseženo izjavo zakonitega zastopnika ponudnika. Izjava mora biti podana pred pravosodnim ali upravnim organom, notarjem ali pristojnim organom poklicnih ali gospodarskih subjektov v državi, v kateri ima ponudnik svoj sedež.</p> <p>Dokazila ali izjave tujih ponudnikov morajo biti prevedene v slovenski jezik. Overovitev prevoda ni potrebna. Tuji ponudniki jamčijo za pravilnost prevoda ponudbe v slovenski jezik. Morebitne napake v prevodu gredo izključno v breme ponudnika. V primeru dvoma bo naročnik od ponudnika naknadno zahteval uradni prevod. Stroške prevoda nosi ponudnik.</p> <p>Osebe, ki so člani upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa ponudnika ali osebe, ki imajo pooblastila za zastopanje ali odločanje ali nadzor v organu ponudnika morajo obvezno izpolniti soglasje, ki naročniku</p>
--	--

	<p>služi za preverjanje resničnosti podatkov, ki so jih predložili ponudniki v svojih ponudbah. Glede na število zgoraj navedenih oseb ponudnik soglasje v ustreznem številu izvodov fotokopira.</p> <p>V primeru skupne ponudbe je potrebno soglasje priložiti za vse osebe vsakega ponudnika posebej (obrazce se fotokopira).</p> <p>V primeru nastopanja s podizvajalci je potrebno soglasje priložiti za vse osebe vsakega podizvajalca posebej (obrazce se fotokopira).</p> <p>V primeru sklicevanja na zmogljivosti drugega subjekta v skladu z 81. členom ZJN-3 je potrebno soglasje priložiti za vse osebe vsakega drugega subjekta posebej (obrazce se fotokopira).</p> <p>Ponudniki, ki nimajo sedeža v Republiki Sloveniji in ponudniki, katerih člani upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa so tuji državljani, morajo predložiti ustrežna dokazila, iz katerih bo nedvoumno razvidno, da osebe, ki so člani upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa ponudnika ali osebe, ki imajo pooblastila za zastopanje ali odločanje ali nadzor v organu ponudnika izpolnjujejo pogoje iz 1. odstavka 75. člena ZJN-3.</p> <p>Če država, v kateri imajo tuji ponudniki prijavljen svoj sedež oz. če tuja država katere državljan je član upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa ponudnika, ne izdaja navedenih dokazil, ponudnik namesto dokazil predloži zapriseženo izjavo prič ali zapriseženo izjavo predhodno navedenih oseb ponudnika.</p> <p>Izjava mora biti podana pred pravosodnim ali upravnim organom, notarjem ali pristojnim organom poklicnih ali gospodarskih subjektov v državi, v kateri ima ponudnik svoj sedež.</p> <p>Dokazila ali izjave tujih ponudnikov in državljanov tujih držav morajo biti prevedene v slovenski jezik. Overovitev prevoda ni potrebna. Tuji ponudniki in tuji državljani jamčijo za pravilnost prevoda ponudbe v slovenski jezik.</p> <p>Morebitne napake v prevodu gredo izključno v breme ponudnika. V primeru dvoma bo naročnik od ponudnika naknadno zahteval uradni prevod. Stroške prevoda nosi ponudnik.</p>
2.	<p>Če gospodarski subjekt (ponudnik, partner, podizvajalec, drugi subjekt), ne izpolnjuje obveznih dajatev in drugih denarnih nedavčnih obveznosti v skladu z zakonom, ki ureja finančno upravo, ki jih pobira davčni organ v skladu s predpisi države, v kateri ima sedež, ali predpisi države naročnika, če vrednost teh neplačanih zapadlih obveznosti na dan oddaje ponudbe ali prijave znaša 50 eurov ali več. Šteje se, da gospodarski subjekt ne izpolnjuje obveznosti iz prejšnjega stavka tudi, če na dan oddaje ponudbe ali prijave ni imel predloženih vseh obračunov davčnih odtegljajev za dohodke iz delovnega razmerja za obdobje zadnjih petih let do dne oddaje ponudbe ali prijave.</p>

	<p>INFORMACIJA ZA UGOTAVLJANJE SPOSOBNOSTI: Enotni evropski dokument v zvezi z oddajo javnega naročila – ESPD, ki ga ponudnik uvozi s spletne strani naročnika, rubrika javni razpisi in izpolni v delu Del III: Razlogi za izključitev, B: Razlogi, povezani s plačilom davkov ali prispevkov za socialno varnost, v točki »Plačevanje davkov« in »Plačevanje prispevkov za socialno varnost« in ga naloži v informacijski sistem e-JN:</p> <p>a) kot del skenograma celotne ponudbe v razdelek »Druge priloge«,</p> <p>b) v razdelek »ESPD – ponudnik«, v berljivi in ustrezni *.xml obliki datoteke (velja za ponudnika),</p> <p>c) v razdelek »ESPD – ostali sodelujoči«, v berljivi in ustrezni *.xml obliki datoteke (velja za za partnerje, podizvajalce in druge subjekte).</p> <p>Vlogo za gospodarske subjekte (ponudnik, partner, podizvajalec, drugi subjekt), ki imajo sedež v Republiki Sloveniji, bo vlagal naročnik, ki bo tudi dobil podatke o izpolnjevanju pogoja.</p> <p>Gospodarski subjekti, ki nimajo sedeža v Republiki Sloveniji, morajo predložiti ustrezna dokazila, iz katerih bo nedvoumno razvidno, da gospodarski subjekt izpolnjuje navedeni pogoj v skladu s predpisi države, kjer ima svoj sedež in sicer v razumnem roku, ki ga bo v fazi preverjanja lastnih izjav postavil naročnik. Če država, v kateri imajo tuji ponudniki prijavljen svoj sedež, ne izdaja zgoraj navedenih dokazil, ponudnik namesto dokazil predloži zapriseženo izjavo priči ali zapriseženo izjavo zakonitega zastopnika ponudnika.</p> <p>V kolikor bo ponudnik predložil ustrezno dokazilo o poravnanih davčnih obveznostih v tujem jeziku mora naročniku obvezno predložiti tudi prevod dokazila v slovenski jezik. Overovitev prevoda ni potrebna. Tuji ponudniki jamčijo za pravilnost prevoda v slovenski jezik. Morebitne napake v prevodu gredo izključno v breme ponudnika. V primeru dvoma bo naročnik od ponudnika naknadno zahteval uradni prevod. Stroške prevoda nosi ponudnik.</p>
3.	<p>a) točka četrtega odstavka 75. člena ZJN-3</p> <p>Če je gospodarski subjekt (ponudnik, partner, podizvajalec, drugi subjekt), na dan, ko poteče rok za oddajo ponudb, izločen iz postopkov oddaje javnih naročil zaradi uvrstitve v evidenco gospodarskih subjektov z negativnimi referencami.</p> <p>INFORMACIJA ZA UGOTAVLJANJE SPOSOBNOSTI: Enotni evropski dokument v zvezi z oddajo javnega naročila – ESPD, ki ga ponudnik uvozi s spletne strani naročnika, rubrika javni razpisi in izpolni v delu Del III: Razlogi za izključitev, D: Nacionalni razlogi za izključitev, v točki »Nacionalna določba – evidenca z negativnimi referencami« in ga naloži v informacijski sistem e-JN:</p> <p>a) kot del skenograma celotne ponudbe v razdelek »Druge priloge«,</p> <p>b) v razdelek »ESPD – ponudnik«, v berljivi in ustrezni *.xml obliki datoteke (velja za ponudnika),</p>

4.	b) točka četrtega odstavka 75. člena ZJN-3	<p>c) v razdelek »ESPD – ostali sodelujoči«, v berljivi in ustrezni *.xml obliki datoteke (velja za za partnerje, podizvajalce in druge subjekte).</p>
		<p>Če je bila gospodarskemu subjektu (ponudnik, partner, podizvajalec, drugi subjekt), v zadnjih treh letih pred potekom roka za oddajo ponudb s pravnomočno odločbo pristojnega organa Republike Slovenije ali druge države članice ali tretje države dvakrat izrečena globa zaradi prekrška v zvezi s plačilom za delo.</p>
5.	b) točka šestega odstavka 75. člena ZJN-3	<p>INFORMACIJA ZA UGOTAVLJANJE SPOSOBNOSTI: Enotni evropski dokument v zvezi z oddajo javnega naročila – ESPD, ki ga ponudnik uvozi s spletne strani naročnika, rubrika javni razpisi in izpolni v delu Del III: Razlogi za izključitev, D: Nacionalni razlogi za izključitev, v točki »Nacionalna določba – prekršek v zvezi s plačili za delo« in ga naloži v informacijski sistem e-JN:</p> <p>a) kot del skenograma celotne ponudbe v razdelek »Druge priloge«,</p> <p>b) v razdelek »ESPD – ponudnik«, v berljivi in ustrezni *.xml obliki datoteke (velja za ponudnika),</p> <p>c) v razdelek »ESPD – ostali sodelujoči«, v berljivi in ustrezni *.xml obliki datoteke (velja za za partnerje, podizvajalce in druge subjekte).</p> <p>Če se je nad gospodarskim subjektom začel postopek zaradi insolventnosti ali prisilnega prenehanja ali postopek likvidacije, če njegova sredstva ali poslovanje upravlja upravitelj ali sodišče, ali če so njegove poslovne dejavnosti začasno ustavljene, ali če se je v skladu s predpisi druge države nad njim začel postopek ali pa je nastal položaj z enakimi pravnimi posledicami.</p> <p>INFORMACIJA ZA UGOTAVLJANJE SPOSOBNOSTI: Enotni evropski dokument v zvezi z oddajo javnega naročila – ESPD, ki ga ponudnik uvozi s spletne strani naročnika, rubrika javni razpisi in izpolni v delu Del III: Razlogi za izključitev, C: Razlogi, povezani z insolventnostjo, nasprotjem interesov ali kršitvijo poklicnih pravil, v točkah »Stečaj«, »Insolventnost« in »Položaj, ki je v skladu z nacionalno zakonodajo podoben stečaju« in »Sredstva upravlja stečajni upravitelj« in ga naloži v informacijski sistem e-JN:</p> <p>a) kot del skenograma celotne ponudbe v razdelek »Druge priloge«,</p> <p>b) v razdelek »ESPD – ponudnik«, v berljivi in ustrezni *.xml obliki datoteke (velja za ponudnika),</p> <p>c) v razdelek »ESPD – ostali sodelujoči«, v berljivi in ustrezni *.xml obliki datoteke (velja za za partnerje, podizvajalce in druge subjekte).</p>



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



8.1.2. Gospodarski subjekti, za katere ne smejo obstajati razlogi za izključitev

Neobstoj razlogov za izključitev morajo izkazati naslednji gospodarski subjekti:

- ponudnik;
- vsi partnerji v skupni ponudbi;
- vsi podizvajalci, ne glede na fazo izvedbe javnega naročila, v kateri se vključijo v izvedbo javnega naročila;
- če ponudnik v skladu z 81. členom ZJN-3 uporablja zmogljivosti drugih subjektov, subjekti, katerih zmogljivosti uporablja ponudnik.

Vsi navedeni gospodarski subjekti (ponudnik, partner, podizvajalec, drugi subjekt) **morajo oddati in naložiti svoj ESPD obrazec in v sistem e-JN naložiti dokazila, ki so dodatno zahtevana v zgornji tabeli** oziroma to v njihovem imenu izvede ponudnik.

Podizvajalci, ki bodo priglasi ženi ob oddaji ponudbe glavnega izvajalca ali skupne ponudbe, morajo oddati in naložiti svoj ESPD obrazec in dokazila, ki so dodatno zahtevana v zgornji tabeli.

ESPD obrazec se naloži v sistem e-JN na sledeči način:

- a) kot del skenograma celotne ponudbe v razdelek »Druge priloge«,
- b) v razdelek »ESPD – ponudnik«, v berljivi in ustrezni *.xml obliki datoteke (velja za ponudnika),
- c) v razdelek »ESPD – ostali sodelujoči«, v berljivi in ustrezni *.xml obliki datoteke (velja za za partnerje, podizvajalce in druge subjekte).

Podizvajalci, ki bodo v javno naročilo vključeni po sklenitvi pogodbe z glavnim izvajalcem ali s konzorcijem izvajalcev, morajo ESPD obrazec ali dokazila o neobstoju razlogov za izključitev v fizični obliki predložiti ob nominaciji, pred pričetkom izvedbe del. **Noben naknadno angažiran podizvajalec, ki ni bil priglasi ženi ob oddaji ponudbe, ne sme pričeti z izvedbo del prej, preden naročnik ne odobri njegovega angažiranja.** Naročnik bo podizvajalca potrdil takoj, ko bo preveril izpolnjevanje neobstoja vseh razlogov za izključitev in ustreznost fizično predloženih dokazil zahtevanih z dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila. Zaradi časovnega vidika trajanja preverjanja neobstoja vseh razlogov za izključitev naročnik svetuje in dopušča, da se za novo angažirane podizvajalce v fazi izvedbe pogodbe predloži dokazila o neobstoju razlogov za izključitev in ne zgolj ESPD obrazca oziroma lastnih izjav.

8.1.3. Popravni mehanizem

Naročnik si pridržuje pravico, da na podlagi devetega odstavka 75. člena ZJN-3 oceni, da dokazi, ki jih je v ponudbi predložil gospodarski subjekt v okviru instituta popravnega mehanizma, zadoščajo, da se gospodarskega subjekta ne izključi iz postopka javnega naročanja. Navedeno je naročnikova pravica in ne dolžnost.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



Primeri dokazil in ukrepov so navedeni v 9. odstavku 75. člena ZJN-3. Ocena je skladno z ZJN-3 prepuščena naročniku.

Če naročnik oceni, da ukrepi ne zadoščajo, gospodarskemu subjektu pošlje utemeljitev takšne odločitve.

8.2. Pogoji za sodelovanje

Naročnik določa pogoje za sodelovanje, ki so navedeni v tem poglavju dokumentacije.

8.2.1. Gospodarski subjekti, za katere so določeni pogoji

Iz spodnje tabele je razvidno, za katere gospodarske subjekte veljajo posamezni pogoji.

Pogoji se lahko nanašajo na naslednje gospodarske subjekte:

- na ponudnika;
- na partnerje v skupni ponudbi na podlagi četrtega odstavka 10. člena ZJN-3;
- na podizvajalce, ne glede na fazo izvedbe javnega naročila, v kateri se vključijo v izvedbo javnega naročila;
- če ponudnik v skladu z 81. členom ZJN-3 uporablja zmogljivosti drugih subjektov, na subjekte, katerih zmogljivosti uporablja ponudnik.

Vsi gospodarski subjekti, za katere je določeno izpolnjevanje kakršnegakoli pogoja, morajo oddati/naložiti svoj ESPD obrazec, v delu, ki je za njih aktualen ter v sistem e-JN naložiti druge izjave/dokazila, ki so določene v spodnji tabeli oziroma to v njihovem imenu izvede ponudnik.

V primeru uporabe zmogljivosti drugih subjektov bo ponudnik uporabil vsa ustrezna sredstva za dokaz naročniku, da bo imel na voljo potrebna sredstva za izvedbo javnega naročila (npr. pogodba/dogovor o sodelovanju, zagotavljanju...).

Ta dokazila ponudnik predloži/naloži **naročniku že ob oddaji elektronske ponudbe v razdelek »Druge priloge«**.

Podizvajalci, ki bodo priglasi ženi ob oddaji ponudbe glavnega izvajalca ali skupne ponudbe, morajo oddati/naložiti svoj ESPD obrazec ter druge izjave, ki so določene v spodnji tabeli oziroma to v njihovem imenu izvede ponudnik.

Podizvajalci, ki bodo v javno naročilo vključeni po sklenitvi pogodbe z glavnim izvajalcem ali s konzorcijem izvajalcev, morajo ESPD obrazec in izjave ali dokazila o izpolnjevanju pogojev



MESTNA OBČINA KRANJ

Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

predložiti ob nominaciji, pred pričetkom izvedbe del. **Noben naknadno angažiran podizvajalec, ki ni bil priglašen že ob oddaji ponudbe, ne sme pričeti z izvedbo del prej, preden naročnik ne odobri njegovega angažiranja.** Naročnik bo podizvajalca potrdil takoj, ko bo preveril izpolnjevanje vseh pogojev, ki veljajo za podizvajalca. Zaradi časovnega vidika trajanja preverjanja pogojev naročnik svetuje in dopušča, da se za novo angažirane podizvajalce predloži dokazila o izpolnjevanju sorazmernih pogojev in ne zgolj ESPD obrazca.

8.2.2. Ustreznost za opravljanje poklicne dejavnosti

ZAP. ŠT.	PRAVNA PODLAGA	POGOJ	ZA KOGA VELJA POGOJ
1.	prvi odstavek 76. člena ZJN-3	<p>Gospodarski subjekt mora biti registriran za opravljanje dejavnosti.</p> <div> INFORMACIJA ZA UGOTAVLJANJE SPOSOBNOSTI: Enotni evropski dokument v zvezi z oddajo javnega naročila - ESPD, ki ga ponudnik v delu Del IV: Pogoji za sodelovanje, A: Ustreznost, v točki »Vpis v poslovni register« izpolni na spletni strani http://www.enarocanje.si/_ESPD/ in ga naloži v informacijski sistem e-JN: <ul style="list-style-type: none"> a) kot del skenograma celotne ponudbe v razdelek »Druge priloge«, b) v razdelek »ESPD – ponudnik«, v berljivi in ustrezni *.xml obliki datoteke (velja za ponudnika), c) v razdelek »ESPD – ostali sodelujoči«, v berljivi in ustrezni *.xml obliki datoteke (velja za partnerje, podizvajalce in druge subjekte). </div>	<p>Pogoj morajo izpolniti naslednji gospodarski subjekti:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ponudnik; - vsi partnerji v skupni ponudbi.

8.2.3. Ekonomska in finančna sposobnost

ZAP. ŠT.	PRAVNA PODLAGA	POGOJ	ZA KOGA VELJA POGOJ
1.	Šesti odstavek 77. člena	Ponudnik bo imel v roku 20 dni od podpisa pogodbe sklenjeni dve zavarovanji in sicer za zavarovanje splošne civilne odgovornosti in za zavarovanje gradbenega zavarovanja, za	<p>Pogoj morajo izpolniti naslednji gospodarski subjekti:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ponudnik.

<p>ZJN-3 v povezavi z 76. členom ZJN-3</p>	<p>kateri mora biti izkazano tudi potrdilo o plačilu premije ali plačilo 1. obroka premije in potrdilo zavarovalnice o kritju za obe zavarovalni polici in sicer:</p> <p>a) zavarovalno polico za zavarovanje odgovornosti, ki vključuje:</p> <p>a1) zavarovanje splošne odgovornosti iz gradbene dejavnosti z zavarovalno vsoto minimalno 200.000 EUR po dogodku v minimalno 2x letnem agregatu z zavarovalnim kritjem za škode nastale naročniku ali tretjim osebam, za gradbišče, za objekt v gradnji, za obstoječe objekte, za sosednje objekte in komunalne vode, ki so v neposredni povezavi z objektom v gradnji ali sosednjimi objekti,</p> <p>a2) zavarovanje delodajalčeve odgovornosti z zavarovalno vsoto minimalno 100.000 EUR po dogodku v 1x letnem agregatu,</p> <p>b) zavarovalno polico za gradbeno zavarovanje s kritjem v višini pogodbene vrednosti posla brez DDV, ki vključuje naslednje nevarnosti:</p> <p>Požar, strela, eksplozija, vihar, toče, potres, meteorne vode, padec zrakoplova, manifestacije in demonstracije, izliv vode, zmrzali, led, sneg, snežni plaz, dež, utrganje in zrušenje gradbišča, zemeljskega usada ali posedanja tal, gradbeno nezgodo, kritje nespretnosti, malomarnosti in naklepa delavcev, vlomsko tatvino, talno vodo.</p> <p>***</p> <p>Predložitev zavarovalnih polic in dokazilo o plačilu premij ter potrdil zavarovalnice o kritju sta pogoj za veljavnost pogodbe.</p> <p><u>Zavarovalni polici morata biti sklenjeni posebno za konkretni projekt, ki je predmet javnega naročila.</u></p> <p>Obe zavarovanji morati veljati še najmanj trideset (30) dni od datuma izstavitve potrdila o izvedbi del.</p> <p>Rok veljavnosti zavarovalnih polic bo izračunan na sledeči način:</p>	<p>V primeru, da ponudnik nastopa s partnerji ali podizvajalci, morata zavarovalni polici ponudnika vsebovati kritje tudi za partnerje in podizvajalce – zunanje sodelavce oziroma mora ponudnik predložiti kopije zavarovalnih polic partnerjev in podizvajalcev, ki nudijo zahtevana kritja v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila v zvezi z oddajo javnega naročila.</p> <p>V kolikor zahtevana zavarovanja ponudnika vključujejo partnerje in podizvajalce morajo biti slednji v obeh policah ustrezno navedeni, prav tako pa mora biti na obeh zavarovalnih policah navedeno:</p> <ul style="list-style-type: none"> - da so zavarovani tudi vsi partnerji in podizvajalci, ki izvajajo dela in da zavarovalni polici vključujeta zavarovanje odgovornosti za škode, ki jih povzročijo drug drugemu (navzkrižna odgovornost). <p>Tako mora zavarovalna polica vključevati tudi kritje navzkrižne odgovornosti.</p>
--	---	--

	<p>Predviden datum zaključka izvedbenih gradbenih del (365 dni od datuma začetka) +28 dni (rok za izdajo potrdila o prevzemu) + 180 dni (odprava reklamacij) +28 dni (rok za izdajo potrdila o izvedbi) +30 dni.</p> <p>Ponudnik bo moral naročniku na njegovo zahtevo celoten čas veljavnosti zavarovalnih polic predložiti uradno potrdilo zavarovalnice, da so premije plačane in da zavarovalne police nudijo ustrezno kritje.</p> <p>Naročnik bo v primeru obročnega ali letnega plačevanja premije kot ustrezno potrdilo o plačilu premije štel tudi potrdilo o plačilu 1. obroka oz. potrdilo o plačilu letne premije. V tem primeru bo ponudnik naročniku na njegovo zahtevo posredoval potrdila o plačilu nadaljnjih obrokov oz. nadaljnjih letnih premij.</p> <p>V primeru da zavarovalni polici vsebujeta odbitno franšizo, se znesek odbitne franšize zavaruje iz naslova unovčenja danega finančnega zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti.</p> <p>Seštevek odbitnih franšiz za obe zavarovalni polici ne sme biti višji od izdanega finančnega zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti.</p> <p>Ponudnik je zavezan, da, na lastne stroške / v sklopu ponudbene cene, pogoje zavarovalni polici prilagodi oz. spremeni, če se bodo med trajanjem izvedbe spremenili roki za izvedbo projekta, vrednost projekta, vrsta storitve, kvaliteta ali količina.</p>
	<p>INFORMACIJA ZA UGOTAVLJANJE SPOSOBNOSTI: Izjava ponudnika o izdaji 2 zavarovalnih polic (Priloga št. 12).</p> <p>In</p>

		<p>Podpisan obrazec priloga št. 1 in s tem potrjen vzorec pogodbe ter s tem potrditev izpolnitve obveznosti glede zavarovalnih polic navedenih v vzorcu Pogodbe.</p>	
2.	<p>Šesti odstavek 77. člena ZJN-3 v povezavi z 76. členom ZJN-3</p>	<p>Gospodarski subjekt ima na dan izdaje bonitetne ocene, ki ne sme biti starejši od 60 dni pred rokom, določenim za oddajo ponudb, izkazano bonitetno oceno: SB1 do vključno SB7 (ponudbe ponudnikov z bonitetno oceno od SB8 do SB10 bodo kot neprimerne izločene), izdano pri Ajpes ali bonitetno oceno BB ali boljše izdano pri agenciji Standard&Poor's ali bonitetno oceno BB+ ali boljše izdano pri agenciji Fitch ali bonitetno oceno Ba1 ali boljše izdano pri agenciji Moody's.</p> <p>Obrazec je lahko predložen v originalni ali v kopirani obliki.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>INFORMACIJA ZA UGOTAVLJANJE SPOSOBNOSTI: Lastna izjava ponudnika (Kot izjava se šteje izpolnjena Priloga št. 2 - Podatki o ponudniku in drugih gospodarskih subjektih, rubrika – bonitetna ocena)</p> <p>ali</p> <p>bonitetno dokazilo - ustrezen BON obrazec- obrazci eS.BON, S.BON-1 ali S.BON-1/P, izdan s strani Ajpes-a ali dokazilo agencije S&P ali Fitch ali dokazilo agencije Moody's. Obrazec/dokazilo ponudniki naložijo v sistem e-JN v razdelek »Druge priloge« kot sestavni del skenograma celotne ponudbene dokumentacije«.</p> <p>Ponudnik lahko predloži tudi bonitetno oceno drugih institucij, ki so pripravljene na podlagi metodologije Basel II, pri čemer bo naročnik ponudniku kot ustrezno oceno priznal tisto oceno, ki sodi v zgornjih 60% ocen po lestvici, ki jo uporablja posamezna</p> </div>	<p>Pogoj morajo izpolniti naslednji gospodarski subjekti:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ponudnik; - vsi partnerji v skupni ponudbi.

		<p>finančna institucija pri določanju bonitetnih ocen na podlagi navedene metodologije.</p> <p>Bonitetno dokazilo ne sme biti starejše od 60 dni od datuma, ki je določen kot skrajni rok za oddajo ponudbe.</p> <p><i>V kolikor bo ponudnik predložil lastno izjavo, bo moral na poziv naročnika k predložitvi dokazil, naročniku predložiti ustrezen BON obrazec, ki ne bo starejši od 60 dni od datuma, ki je bil določen kot skrajni rok za oddajo ponudbe.</i></p>	
3.	Peti in šesti odstavek 76. člena ZJN-3	<p>Letni promet (višina čistih prihodkov od prodaje) gospodarskega subjekta v zadnjem poslovnem letu, za katerega so podatki o letnem prometu razpoložljivi/objavljeni/dostopni na spletni strani Ajpes, mora znašati najmanj 2.000.000,00 EUR.</p> <p>Tuji ponudnik zgoraj navedeni letni promet dokaže z izvlečki revidiranih bilanc stanja ali z drugimi računovodskimi izkazi.</p> <div> <p>INFORMACIJA ZA UGOTAVLJANJE SPOSOBNOSTI: Enotni evropski dokument v zvezi z oddajo javnega naročila – ESPD, ki ga ponudnik v delu Del IV: Pogoji za sodelovanje, B: Ekonomski in finančni položaj, v točki »Splošni letni promet« izpolni na spletni strani http://www.enarocanje.si/_ESPD/ in ga naloži v informacijski sistem e-JN:</p> <p>a) kot del skenograma celotne ponudbe v razdelek »Druge priloge»,</p> <p>b) v razdelek »ESPD – ponudnik«, v berljivi in ustrezni *.xml obliki datoteke (velja za ponudnika),</p> <p>c) v razdelek »ESPD – ostali sodelujoči«, v berljivi in ustrezni *.xml obliki datoteke (velja za za partnerje, podizvajalce in druge subjekte).</p> </div>	<p>Pogoj mora izpolniti ponudnik.</p> <p>Pri ponudbi s partnerji in podizvajalci lahko ta pogoj izpolnjujejo tudi ponudnik in vsi partnerji oziroma podizvajalci skupno.</p>

		V kolikor tuji ponudnik izvlečkov revidiranih bilanc stanja ali drugih računovodskih izkazov ne predloži že k ponudbi (kar je dopustno), bo moral na poziv naročnika k predložitvi dokazil, naročniku predložiti ustrezna dokazila.
--	--	---

8.2.4. Tehnična in strokovna sposobnost

ZAP. ŠT.	PRAVNA PODLAGA	POGOJ	ZA KOGA VELJA POGOJ
1.	Osmi odstavek 77. člena ZJN-3	<p>POGOJ</p> <p>Ponudnik mora predložiti /navesti najmanj</p> <ul style="list-style-type: none"> - najmanj (2) referenci za dela, ki jih je uspešno in kakovostno ter skladno s terminskim planom izvedel in zaključil (izdano <u>Uporabno dovoljenje</u>) na področju izgradnje / obnove / rekonstrukcije objekta visoke gradnje v zadnjih sedmih (7) letih pred rokom za oddajo ponudbe v vrednosti najmanj 1.000.000,00 EUR brez DDV. <p>V primeru dvoma o ustreznosti reference naročnik ponudnikom predlaga, da ustreznost reference preverijo s podajo vprašanja na portalu javnih naročil (http://www.enarocanje.si) s konkretno navedbo izvedenega projekta. Naročnik bo v najkrajšem možnem času podal pisni odgovor o ustreznosti reference.</p> <p>Smiselno zaključenih del, ki so bila ponudniku naročena z enotno pogodbo ali naročilnico, ponudniki ne smejo deliti (Naročnik torej ne bo priznal ustreznosti več referenc, če so bile le te pridobljene v okviru ene pogodbe ali ene naročilnice. Ena pogodba/naročilnica = ena referenca).</p>	<p>Pogoj mora izpolniti ponudnik.</p> <p>Konzorcij ponudnikov postavljeni pogoj lahko izpolni preko kateregakoli člana konzorcija.</p> <p>Ustrezno referenco tako predloži eden izmed sodelujočih.</p> <p>Referenca podizvajalca bo priznana samo v primeru, da bo podizvajalec, ki ima referenco, tudi dejanski izvajalec predmetnega javnega naročila. V kolikor bo izvajalec podizvajalca, s katerim bo dokazoval izpolnjevanje referenčnega pogoja, po sklenitvi pogodbe spremenil, mora nov podizvajalec izpolniti isti referenčni pogoj, kot ga je izpolnjeval zamenjani podizvajalec. V nasprotnem primeru bo naročnik ravnal v skladu z določilom pogodbe.</p>

	<p>Seštevaje posamičnih referenc ni dopustno, kar pomeni, da ponudnik ne sme predložiti več manjših referenc, ki potem šele v skupni (sešteti) vrednosti izpolnijo referenčni pogoj naročnika.</p> <p>Upoštevala se bo samo <u>zaključena</u> referenca / reference, ki je bila tudi <u>pričeta</u> v zadnjih 7 letih pred rokom za oddajo ponudb.</p> <p>Naročnik bo štel, da je referenca zaključena, če je bilo za referenčni projekt gradnje ali GOI del izdano Uporabno dovoljenje.</p> <p>Naročnik bo referenco štel kot pozitivno ocenjeno oz. uspešno in kakovostno ter skladno s terminskim planom izvedeno v kolikor pri preverjanju reference s strani naročnika/investitorja referenčnih del ne bo prejel informacij, da je pri navedeni referenci izvajalec dela opravljal nekvoliteto, z zamudo, pomanjkljivo, da ni izpolnjeval pogodbenih obveznosti; da so mu bile grajane napake; da je bilo vezano na referenco unovčeno zavarovanje za dobro izvedbo ali odpravo napak; da je izvajalec moral plačati pogodbeno kazen in primerljivo. V kolikor referenca ne bo ocenjena pozitivno jo bo naročnik štel za neustrezno.</p> <p>Za vsa navedena dela oziroma storitve ponudnik navede ustrezne podatke (naziv naročila, obdobje izvajanja del (mesec in leto pričetka; mesec in leto zaključka), opis del in naziv naročnika, vrednost del, kontaktno osebo...).</p> <p>Naročnik si pridržuje pravico, da predložene reference preveri sam pri investitorju, in jih ne upošteva, v kolikor le-teh ne bo mogoče pridobiti oz. preveriti (preverba istovrstnosti referenčnih del in referenčne višine posla).</p> <p>Naročnik lahko domneva, da gospodarski subjekt nima zahtevanih strokovnih sposobnosti, če naročnik pri gospodarskem subjektu zasledi</p>	<p>Ponudnik pa v podizvajanje ne sme oddati celotnega javnega naročila (100%), kar potrjuje tudi dopis oziroma tolmačenje Direktorata za javno naročanje št. 430-77/2016/7 z dne 30.03.2016).</p>
--	---	---

		<p>nasprotje interesov, ki bi lahko negativno vplivali na izvedbo javnega naročila.</p>
		<p>INFORMACIJA ZA UGOTAVLJANJE SPOSOBNOSTI: Enotni evropski dokument v zvezi z oddajo javnega naročila – ESPD, ki ga ponudnik v delu Del IV: Pogoji za sodelovanje, C: Tehnična in strokovna sposobnost, v točki »Za naročila gradnje: izvedba gradnje določene vrste« izpolni na spletni strani http://www.enarocanje.si/_ESPD/ in ga naloži v informacijski sistem e-JN:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) kot del skenograma celotne ponudbe v razdelek »Druge priloge«, b) v razdelek »ESPD – ponudnik«, v berljivi in ustrezni *.xml obliki datoteke (velja za ponudnika), c) v razdelek »ESPD – ostali sodelujoči«, v berljivi in ustrezni *.xml obliki datoteke (velja za partnerje, podizvajalce in druge subjekte) <p>in</p> <p>Seznam referenčnih poslov (priloga št. 8) za vsako priglašeno referenco.</p>
		<p><u>Podatke o referenci/referencah ponudniki navedejo v ESPD obrazcu in v obrazec Priloga št. 8 (namreč ESPD obrazec dodatnih vpisov ne dovoljuje, naročnik pa zahteva podrobnejše podatke o ustreznih referencah, ki se navedejo v obrazec Priloga št. 8 – Seznam referenčnih poslov).</u></p> <p>Naročnik si pridržuje pravico, da bo referenčni pogoj v fazi pregledovanja ponudb preveril preko referenčnih potrdil (lahko tudi v obliki ustreznih elektronskih sporočil) referenčnih investitorjev, pridržuje pa si tudi pravico, da referenco preveri, tako pri ponudniku/kot pri investitorju, s kopijo izvajalske pogodbe z naročnikom referenčnega dela, s kopijami dodatkov k izvajalskim pogodbam z naročnikom referenčnega dela (če spreminjajo vrednost</p>

		del, vsebina del ali rok izvedbe), s kopijami potrjenih računov, vključno z rekapitulacijo in specifikacijo izvedenih del (prikazom vseh postavk popisa/obračuna), izpisom plačil,...	
2.	Osmi odstavek 77. člena ZJN-3 ter drugi odstavek 10. člena ZJN-3	<p>Ponudnik bo moral razpolagati z zadostnim številom usposobljenega strokovnega kadra in izpolnjevati druge kadrovske oz. tehnične pogoje, potrebne za izvedbo del (priloga št. 9).</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>INFORMACIJA ZA UGOTAVLJANJE SPOSOBNOSTI: Izjava, da bo ponudnik razpolagal z zadostnim številom usposobljenega strokovnega kadra in da bo izpolnjeval druge kadrovske oz. tehnične pogoje, potrebne za izvedbo del (priloga št. 9).</p> </div>	<p>Pogoj mora izpolniti ponudnik.</p> <p>Pri skupni ponudbi lahko pogoj kadrovske sposobnosti izpolnjujejo partnerji skupaj.</p> <p>Pri ponudbi s podizvajalci lahko pogoj kadrovske sposobnosti ponudnik izpolni s podizvajalcem v primeru, da bo podizvajalec, ki ta pogoj izpolnjuje, tudi dejanski izvajalec predmetnega javnega naročila. V kolikor bo izvajalec podizvajalca, s katerim bo dokazoval izpolnjevanje pogoja, po sklenitvi pogodbe spremenil, mora nov podizvajalec izpolniti isti pogoj, kot ga je izpolnjeval zamenjani podizvajalec. V nasprotnem primeru bo naročnik ravnal v skladu z določilom pogodbe.</p> <p>Pogoj kadrovske sposobnosti in tehnične usposobljenosti lahko ponudnik izpolni tudi s sklicevanjem na zmogljivosti drugega subjekta (81. člen ZJN-3).</p>
3.	j) točka osmega odstavka 77. člena ZJN-3 in 94. člen ZJN-3	<p>Ponudnik, ki namerava oddati del javnega naročila v podizvajanje poda, žigosa in podpiše izjavo ponudnika o nastopanju s podizvajalci (priloga št. 3 A)</p> <p>Podizvajalec, ki zahteva izvajanje neposrednih plačil s strani naročnika, poda, žigosa in podpiše izjavo podizvajalca o neposrednih plačilih in soglasje o poravnavi podizvajalčeve terjatve do glavnega izvajalca s strani naročnika (priloga št. 3 B)</p>	<p>Pogoj mora izpolniti ponudnik oziroma konzorcij ponudnikov, ki namerava oddati del javnega naročila v podizvajanje (priloga št. 3 A).</p> <p>Pogoj mora izpolniti vsak podizvajalec, ki zahteva izvajanje neposrednih plačil s strani naročnika (priloga št. 3 B).</p>

		<p>INFORMACIJA ZA UGOTAVLJANJE SPOSOBNOSTI: Izjava ponudnika o nastopanju s podizvajalci (priloga št. 3 A). Izjava podizvajalca o neposrednih plačilih in soglasje o poravnavi podizvajalčeve terjatve do glavnega izvajalca s strani naročnika (priloga št. 3 B)</p>	
4.	j) točka osmega odstavka 77. člena ZJN-3	<p>Ponudnik, ki namerava oddati del javnega naročila v podizvajanje mora navesti delež javnega naročila, ki ga morebiti namerava oddati v podizvajanje.</p> <p>INFORMACIJA ZA UGOTAVLJANJE SPOSOBNOSTI: Enotni evropski dokument v zvezi z oddajo javnega naročila – ESPD, ki ga ponudnik v delu Del IV: Pogoji za sodelovanje, C: Tehnična in strokovna sposobnost, v točki »delež podizvajanja« izpolni na spletni strani http://www.enarocanje.si/_ESPD/ in ga naloži v informacijski sistem e-JN:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) kot del skenograma celotne ponudbe v razdelek »Druge priloge«, b) v razdelek »ESPD – ponudnik«, v berljivi in ustrezni *.xml obliki datoteke (velja za ponudnika), c) v razdelek »ESPD – ostali sodelujoči«, v berljivi in ustrezni *.xml obliki datoteke (velja za partnerje, podizvajalce in druge subjekte). <p>In</p> <p>Izjava ponudnika o nastopanju s podizvajalci (priloga št. 3 A).</p>	<p>Pogoj mora izpolniti ponudnik oziroma konzorcij ponudnikov, ki namerava oddati del javnega naročila v podizvajanje.</p> <p>Ponudnik v podizvajanje ne sme oddati celotnega javnega naročila (podizvajalec ne sme izvesti 100% del).</p>

8.2.5. Spособnost, ki se nanaša na Uredbo o zelenem javnem naročanju

ZAP. ŠT.	PRAVNA PODLAGA	POGOJ	ZA KOGA VELJA POGOJ
1.	Tretji odstavek 116. člena ZJN-3	<p>Ponudnik se zavezuje, da bo pri oddaji ponudbe in izvedbi javnega naročila upošteval spodaj navedene splošne tehnične zahteve naročnika in zahteve naročnika ter zahteve iz popisa del, ki se nanašajo na Uredbo o zelenem javnem naročanju.</p> <p>Ponudnik se zavezuje, da bo pri oddaji ponudbe in izvedbi javnega naročila upošteval naslednje zahteve naročnika, ki jih določa Uredba o zelenem javnem naročanju, ko so predmet javnega naročanja vrtnarske storitve, kmetijski in drugi proizvodi ter oprema in stroji za vrtnarjenje (točki 26. in 27. šestega člena Uredbe):</p> <ul style="list-style-type: none"> - delež okrasnih rastlin rastlinskih vrst, prilagojenih lokalnim razmeram gojenja, znaša/bo znašal najmanj 35% celotne predvidene količine okrasnih rastlin; - delež okrasnih medonosnih rastlin znaša/bo znašal najmanj 15% celotne predvidene količine okrasnih rastlin; <p>Ponudnik se zavezuje, da bo pri oddaji ponudbe in izvedbi javnega naročila upošteval naslednje zahteve naročnika, ki jih določa Uredba o zelenem javnem naročanju, ko so predmet javnega naročanja električne sijalke in svetilke ter razsvetljava v notranjih prostorih (točke 20., 21. in 22. šestega člena Uredbe):</p> <ul style="list-style-type: none"> - delež električnih sijalk, ki so uvrščene v najvišji energijski razred, dostopen na trgu, znaša/bo znašal najmanj 90 %; 	<p>Pogoj mora izpolniti ponudnik in vsak član v konzorciju ponudnika ter vsak podizvajalec.</p> <p>Torej izjavo ponudnika (priloga št. 18) priložijo ponudnik in vsak član v konzorciju ponudnika ter vsak podizvajalec.</p> <p>Obveza iz priloge št. 18 oz. izjava velja za ponudnika in partnerje ter podizvajalca, v kolikor bo izvajal dela, za katera je zahtevano spoštovanje ciljev iz Uredbe o zelenem javnem naročanju.</p>

	<ul style="list-style-type: none"> - delež svetilk, ki omogoča uporabo električnih sijalk, uvrščenih v najvišji energijski razred, dostopen na trgu, znaša/bo znašal najmanj 90 %; - razsvetljava v notranjih prostorih omogoča / bo omogočala uporabo predstikalnih naprav z možnostjo zatemnjevanja pri najmanj 40 % vseh sijalk. <p>Ponudnik se zavezuje, da bo pri oddaji ponudbe in izvedbi javnega naročila upošteval naslednje zahteve naročnika, ki jih določa Uredba o zelenem javnem naročanju, ko so predmet javnega naročanja stenske plošče (točka 14. šestega člena Uredbe):</p> <ul style="list-style-type: none"> - delež recikliranega mavca v mavčni plošči oziroma delež recikliranega ali ponovno uporabljenega gradbenega lesa v leseni stenski plošči znaša/bo znašal najmanj 10 %; <p>Ponudnik se zavezuje, da bo pri oddaji ponudbe in izvedbi javnega naročila upošteval naslednje zahteve naročnika, ki jih določa Uredba o zelenem javnem naročanju, ko je predmet javnega naročanja oprema za stranišča na splakovanje in oprema za pisoarje (točka 13. šestega člena Uredbe):</p> <ul style="list-style-type: none"> - delež splakovalnih sistemov iz opreme za stranišča na splakovanje in opreme za pisoarje, ki vključuje napravo za varčevanje z vodo, znaša/bo znašal najmanj 60 %; <p>Ponudnik se zavezuje, da bo pri oddaji ponudbe in izvedbi javnega naročila upošteval naslednje zahteve naročnika, ki jih določa Uredba o zelenem javnem naročanju, ko je predmet javnega naročanja pohištvo (točka 10. šestega člena Uredbe):</p>	
--	---	--

	<p>- delež lesa ali lesenih tvoriv v pohištvu znaša/bo znašal najmanj 70 % prostornine uporabljenih materialov za izdelavo pohištva.</p> <p>Naročnik je zgornje zahteve iz 6. člena Uredbe o zelenem javnem naročanju v največji možni meri vključil tudi v tehnične specifikacije javnega naročila.</p>	
	<p>INFORMACIJE ZA UGOTAVLJANJE SPOSOBNOSTI:</p> <p>1. Izjava ponudnika o zelenem javnem naročanju (priloga št. 18)</p> <p>in</p> <p>Izbrani ponudnik bo pred vgradnjo moral naročniku dostaviti dokazila, da ponujeni predmeti javnega naročila izpolnjujejo vse zgoraj navedene zahteve iz Uredbe o zelenem javnem naročanju.</p>	



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



9. INFORMACIJE ZA UGOTAVLJANJE SPOSOBNOSTI

9.1. Informacija o ESPD

Ob predložitvi/naložitvi ponudb naročnik namesto potrdil, ki jih izdajajo javni organi ali tretje osebe, v skladu s prvim odstavkom 79. člena ZJN-3 sprejme ESPD, ki vključuje posodobljeno lastno izjavo, kot predhodni dokaz, da določen gospodarski subjekt:

- a) ni v enem od položajev iz 75. člena ZJN-3 navedenih v tej dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila in v ESPD obrazcu
- b) izpolnjuje ustrezne pogoje za sodelovanje, določene v skladu s 76. členom ZJN-3;

Enotni evropski dokument v zvezi z oddajo javnega naročila – ESPD predstavlja uradno izjavo gospodarskega subjekta, da ne obstajajo razlogi za izključitev in da izpolnjuje pogoje za sodelovanje, hkrati pa zagotavlja ustrezne informacije, ki jih zahteva naročnik. Poleg tega je v ESPD naveden uradni organ ali tretja oseba, odgovorna za izdajo dokazil, vključuje pa tudi uradno izjavo o tem, da bo gospodarski subjekt na zahtevo in brez odlašanja sposoben predložiti ta dokazila.

ESPD mora obvezno predložiti/naložiti:

- **ponudnik,**
- **vsak član v konzorciju ponudnika (skupna ponudba),**
- **vsak podizvajalec**
- **drugi subjekti, katerih zmogljivosti skladno z 81. členom ZJN-3 uporablja ponudnik**

ESPD vsak gospodarski subjekt uvozi s spletne strani naročnika (rubrika javni razpisi in naročila), ga izpolni na spletni strani <http://www.enarocanje.si/ESPD/> ter ga naloži v informacijski sistem **e-JN** oziroma zanj to izvede ponudnik:

- a) kot del **skenograma** celotne ponudbe v razdelek »**Druge priloge**«,
- b) v razdelek »**ESPD – ponudnik**«, v berljivi in ustrezni ***.xml obliki** datoteke (velja za ponudnika),
- c) v razdelek »**ESPD – ostali sodelujoči**«, v berljivi in ustrezni ***.xml obliki** datoteke (velja za za partnerje, podizvajalce in druge subjekte).

ESPD obrazec za ostale sodelujoče tako naloži ponudnik.



MESTNA OBČINA KRANJ

Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@krani.si S: www.krani.si



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

Naročnik ponudnike glede na pretekle negativne izkušnje obvešča, da je za ustrezno izpolnjevanje in tiskanje obrazca ESPD priporočljiva uporaba brskalnika **Internet Explorer**.

Vsak gospodarski subjekt pred tiskanjem in naložitvijo ESPD obrazca obvezno ponovno preveri ali je pri vseh izbirah ustrezno označil/ izbral opcija DA ali NE ter vnesel ostale zahtevane podatke.

Subjekt naj v obrazcu ne pušča neizpolnjenih polj (npr. rubrika Ali so te informacije na razpolago v elektronski obliki, ...).

Če bo subjekt pri razpoložljivosti podatkov vseeno pustil polje prazno bo naročnik štel, da subjekt z informacijami ne razpolaga v elektronski obliki.

V poglavju Del I. Informacije o objavi subjekti spodnji polji izpolnjujejo s pomočjo podatkov dostopnih na spletnih straneh:

<https://www.enarocanje.si/?podrocje=portal>,

<http://ted.europa.eu/TED/browse/browseByBO.do>

ali z zastavitvijo vprašanja o številki objave na portalu javnih naročil:

Polje: Številka obvestila v UL EU

Polje: Številka obvestila na PJN

V poglavju IV. Točki C. Tehnična in strokovna sposobnosti ponudnik navede iste referenčne posle, kot v obrazcu Priloga št. 8 – **Seznam referenčnih poslov**.

V b točki poglavja / dela VI. ESPD obrazca: Sklepne izjave subjekt v prazno polje (»Podpisani dajem/o uradno soglasje, da MESTNA OBČINA KRANJ pridobi dostop do dokazil, ki sem jih predložil/smo jih predložili v ____«) **zapiše II., III., IV. in VI. Poglavju**, v kolikor pa to polje pusti prazno ali vanj vpiše drugo navedbo, bo naročnik štel, da subjekt s tem potrjuje, da soglaša, da naročnik lahko preveri vsa dokazila iz ESPD obrazca.

Naročnik dodatno pojasnjuje, da za pravilno izpolnitev v točki B. Informacije o predstavnikih gospodarskega subjekta v ESPD obrazcu gospodarski subjekt obvezno navede **vse osebe, ki so člani upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa ponudnika ali oseb, ki imajo pooblastila za zastopanje ali odločanje ali nadzor v organu ponudnika**.

Torej ni ustrezno, da subjekt navede le zakonite zastopnike in pooblaščen osebe.

V kolikor bodo imeli ponudniki težave s pravilnim tiskanjem obrazca ESPD (na kar naročnik nima vpliva) naj obrazec zajamejo kot sliko in jo kopirajo v drug dokument ter natisnejo ali



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



uporabijo kakšno drugo tehnično zmožnost ali drug način urejanja dokumentov. Naročnik pojasnjuje, da na uporabo ESPD obrazca nima nikakršnega vpliva in ponudnikom predlaga, da se v primeru uporabniških zapletov lahko obrnejo na Uradni list Republike Slovenije, telefonska številka 01 200 18 66.

V kolikor je gospodarski subjekt v kakšnem drugem postopku javnega naročanja že predložil ESPD, lahko v tem postopku ponovno uporabi ESPD, ki ga je uporabil v prejšnjem postopku javnega naročanja, če potrdi, da so informacije v njem še vedno točne ter v kolikor je ESPD iz drugega postopka javnega naročanja po vsebini ustrezen glede na pogoje naročnika iz tega javnega naročila. Naročnik ne bo prevzel nobene odgovornosti za uporabo ESPD, ki ga je ponudnik že uporabil v prejšnjem postopku javnega naročanja.

Naročnik opozarja ponudnike, da ESPD obrazec, predložen v drugem postopku javnega naročanja, lahko predložijo zgolj in le, v kolikor ESPD obrazec iz drugega postopka javnega naročanja vsebuje vse zahteve, pogoje, polja, točke, podtočke zahtevane v ESPD obrazcu naročnika.

Naročnik zaradi preteklih negativnih izkušenj vsem ponudnikom priporoča, da na novo izpolnijo ESPD obrazec, ki ga je pripravil naročnik in je objavljen na spletni strani naročnika. Zgolj v tem primeru bo ESPD obrazec lahko zagotovo izpolnjen skladno z zahtevami dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila.

V primeru, da obrazec ESPD zaradi tehničnih težav ne vsebuje vseh zahtev naročnika, razvidnih iz dokumentacije o oddaji javnega naročila, se smatra, da z oddajo ponudbe ponudnik potrjuje, da izpolnjuje vse pogoje in zahteve naročnika vezane na predmet javnega naročila.

9.2. Preverjanje uradno dostopnih podatkov

Na podlagi osmega odstavka 79. člena ZJN-3 gospodarski subjekt ni dolžan predložiti dokazil ali drugih listinskih dokazov, če lahko naročnik potrdila ali druge potrebne informacije pridobi brezplačno z neposrednim dostopom do nacionalne baze podatkov katere koli države članice, kakršne so nacionalni register javnih naročil, elektronski register podjetij, elektronski sistem za shranjevanje dokumentov ali predkvalifikacijski sistem. Gospodarski subjekt prav tako ni dolžan predložiti dokazil, če naročnik že ima te dokumente zaradi prejšnjega oddanega javnega naročila ali sklenjenega okvirnega sporazuma in so ti dokumenti še vedno veljavni oziroma izkazujejo navedbe v ESPD.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



Podatke, ki se vodijo v uradnih evidencah in ponudnik za njih ni predložil dokazila sam, lahko naročnik namesto v uradni evidenci, na podlagi devetega odstavka 77. člena ZJN-3 preveri v enotnem informacijskem sistemu, ki predstavlja zbirko podatkov o ponudnikih ter njihovih ponudbah in ga vodi ministrstvo, pristojno za javna naročila, če ponudnik v tem sistemu naročnika izkazljivo potrdi.

V kolikor bo iz ESPD izhajalo, da lahko naročnik dokazila pridobi sam iz uradnih evidenc, bo naročnik pred sprejemom odločitve o oddaji javnega naročila za ponudnika, kateremu se je odločil oddati javno naročilo ter za druge ponudnike, za katere naročnik tako oceni, v uradnih evidencah preveril izpolnjevanje pogojev ter neobstoj razlogov za izključitev.

V kolikor takšna preveritev v uradnih evidencah ne bo mogoča, bo naročnik ravnal v skladu z naslednjo točko (9.3. Preverjanje podatkov, ki niso uradno dostopni) te dokumentacije.

9.3. Preverjanje podatkov, ki niso uradno dostopni

Naročnik bo pred sprejemom odločitve o oddaji javnega naročila od ponudnika, kateremu se je odločil oddati javno naročilo, zahteval, da predloži vsa dokazila v skladu s 77. členom ZJN-3 in druga dokazila, ki niso uradno dostopna v javnih evidencah.

Naročnik si pridržuje pravico, da za vsakega od postavljenih pogojev zahteva dodatna dokazila, listine, izpise, potrdila kot na primer: kopije sklenjenih pogodb za referenčne posle, podatke o referenčnih poslih, obračunske situacije, končni obračun ipd... ali druga dokazila, iz katerih je razvidno izpolnjevanje posameznega pogoja.

9.4. Pridobivanje podatkov na druge načine

V kolikor bo naročnik kakšen podatek o izpolnjevanju razlogov za izključitev ali neizpolnjevanju pogojev pridobil na drugačen način, kakor preko dokazil iz uradno dostopnih podatkov, na primer preko konkurenčnih ponudnikov ali preko tretjih gospodarskih subjektov, drugih naročnikov in podobno, si naročnik pridržuje pravico, da takšne informacije in podatke preveri.

V ta namen ima naročnik pravico, da od ponudnika zahteva dokazila v zvezi s pridobljenim podatkom ali informacijo, ki ga mora ponudnik predložiti v roku, ki ga bo določil naročnik v pozivu in bo praviloma znašal tri delovne dni, sicer lahko naročnik ponudbo izloči iz postopka oddaje javnega naročila.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



9.5. Pojasnila ponudb

Naročnik lahko na podlagi sedmega odstavka 79. člena ZJN-3 pozove gospodarske subjekte, da dopolnijo ali pojasnijo potrdila, predložena v skladu s 77. in 78. členom ZJN-3.

9.6 Dopolnitve, popravki in spremembe ponudb

Naročnik **lahko** glede predloženih listin v ponudbi v okviru zakonskih določb, zlasti 89. člena ZJN-3, od ponudnika zahteva dopolnitve, popravke ali spremembe, pojasnila, dodatna stvarna dokazila ali odpravo računskih napak.

9.7 Dodatna opozorila ponudnikom

- Naročnik ne plača ponudniku nobenih stroškov in ne prevzema odškodninske odgovornosti v zvezi z izdelavo ponudb. Naročnik tudi ne odgovarja za škodo, ki bi jo utrpel ponudnik, ker ni bila sprejeta njegova ponudba.
- Naročnik si pridržuje pravico ustaviti postopek javnega naročanja, brez kakršnekoli odškodninske odgovornosti do kogarkoli.
- Po pravnomočnosti odločitve o oddaji javnega naročila lahko naročnik do sklenitve pogodbe o izvedbi javnega naročila odstopi od izvedbe javnega naročila iz utemeljenih razlogov, da predmeta javnega naročila ne potrebuje več ali da zanj nima zagotovljenih sredstev ali da se pri naročniku pojavi utemeljen sum, da je bila ali bi lahko bila vsebina pogodbe posledica storjenega kaznivega dejanja ali da so nastale druge izredne okoliščine, na katere naročnik ni mogel vplivati in jih predvideti ter zaradi katerih je postala izvedba javnega naročila nemogoča. Če naročnik odstopi od izvedbe javnega naročila, z izbranim ponudnikom ne sklene pogodbe o izvedbi javnega naročila, o svoji odločitvi in o razlogih, zaradi katerih odstopa od izvedbe javnega naročila, pa pisno obvesti ponudnike ali kandidate. V teh primerih naročnik ponudniku ne bo povrnil nobenih stroškov, ki jih je ta imel s pripravo ponudbe.
- Ponudnik mora celotno dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila skrbno pregledati. Z oddajo ponudbe ponudnik izrecno potrjuje, da mu je znana dokumentacija v zvezi z oddajo javnega naročila in ostali pogoji, po katerih bo dela izvajal in se vnaprej odpoveduje vsakršnemu zahtevku, ki bi bil posledica pomanjkljive oziroma nezadostne proučitve dokumentov, ki jih je potrebno upoštevati pri izvedbi javnega naročila.
- Naročnik si pridržuje pravico, da glede na potek izvajanja del, po potrebi, zmanjša obseg del.
- Izbrani ponudnik bo v izvedbeni fazi za celoten čas izvedbe del dolžan uporabljati informacijski sistem Xpert in projektni spletni portal (v nadaljevanju informacijsko okolje Xpert) za podporo naročniku pri upravljanju projekta/investicije v času izvajanja del v skladu z navodili informacijskega okolja Xpert in v skladu s protokolom izvajanja predpisanih postopkov. Ponudnik bo v informacijsko okolje Xpert vnašal obračun del, mesečne situacije, spremembe projekta, finančne podatke, terminske podatke ter ostale dokumente katere bo zahteval naročnik. Izbrani ponudnik se bo za delo z informacijskim



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



okoljem Xpert udeležil kratkega izobraževanja, ki ga bo organiziral naročnik na svoje stroške. O terminu izobraževanja bo naročnika izvajalca seznanil ob uvedbi v delo.

10. FINANČNA ZAVAROVANJA

Ponudnik mora za zavarovanje izpolnitve svoje obveznosti naročniku predložiti bančno garancijo ali ustrezno in enakovredno kavcijsko zavarovanje pri zavarovalnici. Zavarovanje ali garancija, ki mora biti brezpogojna in plačljiva na prvi poziv, po vsebini ne sme odstopati od vzorca garancije iz dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila. V tej dokumentaciji uporabljen izraz »bančna garancija« velja tudi za ustrezna kavcijska zavarovanja pri zavarovalnicah. Uporabljena valuta mora biti enaka valuti javnega naročila.

Pri ponudbi s podizvajalci finančno zavarovanje predloži ponudnik kot glavni ponudnik, pri skupni ponudbi pa eden od partnerjev.

Na podlagi drugega odstavka 93. člena ZJN-3 ter f) točke 6. odstavka 62. člena ZJN-3 naročnik v postopku javnega naročanja določa naslednja obvezna zavarovanja:

10.1. Finančno zavarovanje za resnost ponudbe (POZOR! FIZIČNA ODDAJA!)

Za razliko od ostale ponudbene dokumentacije, ki se odda v elektronski obliki preko sistema e-JN, za finančno zavarovanje za resnost ponudbe v dveh primerih (bančna garancija, kavcijsko zavarovanje) velja **izjema**, in so ga **ponudniki dolžni predložiti naročniku ločeno v fizični, tiskani obliki.**

Ponudnik mora pred rokom za oddaje ponudbe, razpolagati z ustreznim finančnim zavarovanjem za resnost ponudbe (bančna **garancija**, kavcijsko **zavarovanje** zavarovalnice ali brezobrestni denarni **depozit**) z veljavnostjo najmanj do vključno **30.06.2019** v višini:

- **100.000,00 EUR;**

Naročnik poudarja, da naj ponudniki v zavarovanju za resnost ponudbe obvezno **navedejo pravilen naziv naročila.** Ponudnik naj tako v primeru garancije ali kavcijskega zavarovanja s posebno pozornostjo izpolni »polje« osnovni posel, kjer navede **pravilen naziv javnega naročila.**

V primeru, ko bo ponudnik razpolagal z izdanim finančnim zavarovanjem za resnost ponudbe v obliki **bančne garancije ali kavcijskega zavarovanja**, mora ponudnik **originalno zavarovanje (tiskan izvod)** za resnost ponudbe predložiti naročniku **do roka za oddajo ponudb** v ustrezno opremljeni ovojnici z oznako javnega naročila, pošiljatelja in navedbo »**ne-odpiraj**«, s priporočeno



MESTNA OBČINA KRANJ

Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

pošiljko po pošti na naslov **Mestna občina Kranj, Slovenski trg 1, 4000 Kranj** ali osebno v sprejemni pisarni na istem naslovu.

Naročnik opozarja, da če bo skupaj s tiskanim originalnim zavarovanjem predložena še kakršna koli druga dokumentacija, ta ne bo štela kot del ponudbene dokumentacije.

Torej ponudniki ponudbo (z izjemo tiskanega originalnega izvoda finančnega zavarovanja za resnost ponudbe v obliki bančne garancije ali kavcijskega zavarovanja) obvezno oddajo **v obliki elektronske ponudbe** na informacijski sistem e-JN.

Kot že navedeno se **v fizični obliki** (priporočeno po pošti) predloži le tiskan originalni izvod bančne **garancije/kavcijskega** zavarovanja za resnost ponudbe.

V primeru, ko bo pa ponudnik obveznosti glede finančnega zavarovanja za resnost ponudbe izpolnjeval z **brezobrestnim denarnim depozitom, potrdilo o nakazilu depozita v zahtevani obliki in višini ne prilaga v fizični obliki, ampak ga naloži na sistem e-Jn v razdelek »Druge priloge«**.

V primeru, ko ponudnik za zavarovanje resnosti ponudbe predloži brezobrestni denarni depozit, se slednji v višini **100.000,00 EUR** nakaže na transakcijski račun naročnika št. SI56 012520100006472 pri Banki Slovenije.

K ponudbi, ki jo odda v razdelek »Druge priloge« mora ponudnik (ki naloži brezobrestni depozit) kot dokazilo obvezno vključiti/naložiti potrdilo o nakazilu depozita v zahtevani obliki in višini.

Ponudnik na plačilnem nalogu med drugim navede naslednje podatke:

- namen nakazila »garancija za resnost ponudbe GRADBA OŠ SIMON JENKO PŠČ«
- sklic »SI00 0001-2018«

Nalogodajalec mora biti ponudnik.

V času veljavnosti finančnega zavarovanja za resnost ponudbe, mora ponudnik skleniti pogodbo in izročiti finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti v roku dvajset (20) dni po sklenitvi pogodbe ter v enakem roku 20 dni po sklenitvi pogodbe izročiti ustrezni zavarovalni polici za zavarovanje odgovornosti in gradbeno zavarovanje ter potrdili o plačilu premij za obe polici in potrdili zavarovalnice o kritju za obe polici, sicer ima naročnik pravico zahtevati podaljšanje finančnega zavarovanja za resnost ponudbe. V kolikor ponudnik le tega ne podaljša, ima naročnik pravico, da pred potekom veljavnosti finančnega zavarovanja za resnost ponudbe, ki ga ima na voljo, le tega unovči.

Naročnik bo finančno zavarovanje za resnost ponudbe unovčil, če ponudnik:

- umakne ponudbo po poteku roka za prejem ponudb ali nedopustno spremeni ponudbo v času njene veljavnosti; ali
- na poziv naročnika ne podpiše pogodbe; ali



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



- ne predloži zavarovanja/garancije za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti v skladu s pogoji naročila,
- ne predloži zavarovalne police za zavarovanje odgovornosti v skladu s pogoji naročila,
- ne predloži zavarovalne police za gradbeno zavarovanje v skladu s pogoji naročila,
- ne predloži ustreznega potrdila o plačilu premije ali 1. obroka premije za zavarovalni polici;
- ne predloži ustreznega potrdila zavarovalnice o kritju za zavarovalni polici;
- ne predloži podaljšanja finančnega zavarovanja za resnost ponudbe.

Naročnik bo predložena finančna zavarovanja za resnost ponudbe neizbranim ponudnikom na podlagi njihove zahteve vrnil po pravnomočnosti odločitve o oddaji javnega naročila.

Izbranemu ponudniku bo naročnik predloženo finančno zavarovanje za resnost ponudbe vrnil na podlagi njegove zahteve po predložitvi ustreznega finančnega zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti, dveh zahtevanih zavarovalnih polic, dveh potrdil o plačilu premij za zavarovalni polici in dveh potrdil zavarovalnice o kritju za zavarovalni polici.

10.2. Finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti

Ponudnik je dolžan **v 20 dneh** po sklenitvi pogodbe naročniku izročiti originalno bančno garancijo ali kavcijsko zavarovanje na prvi poziv za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti, v **višini 5 % od skupne vrednosti pogodbe brez DDV**, skladno z vzorcem predmetnega finančnega zavarovanja, ki je sestavni del dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila.

Bianco menica ter depozit nista enakovredni finančni zavarovanji.

Originalno finančno zavarovanje (garancija / kavcijsko zavarovanje) za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti mora biti izdelano po Enotnih pravilih za garancije na poziv (EPGP), revizija iz leta 2010, izdana pri MTZ pod št. 758, z valuto plačila 15 dni od prejema zahteve upravičenca.

Finančno zavarovanje mora veljati še najmanj enaindvajset (21) dni od izdaje potrdila o izvedbi.

Rok veljavnosti finančnega zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti bo izračunan na sledeči način:

Predviden datum zaključka izvedbenih gradbenih del (365 dni od datuma začetka) + 28 dni (rok za izdajo potrdila o prevzemu) + 180 dni (odprava reklamacij) + 28 dni (rok za izdajo potrdila o izvedbi) + 21 dni.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



Finančno zavarovanje pa ne sme vsebovati dodatnih pogojev za izplačilo (npr. vključevati diktice v skladu s poslovno politiko banke oz. pogoji banke, ali tudi v skladu s poslovno politiko banke ali da bo o njej šele odločala, jo obravnavala), krajših rokov, nižjega zneska zavarovanja ali spremenjene krajevne pristojnosti za reševanje morebitnih sporov. V nasprotnem primeru bo naročnik zavarovanje obravnaval kot neustrezno.

Če se med trajanjem izvedbe pogodbe spremeni rok za izvedbo pogodbenih del, vrednost, kvaliteta in količina, (kar naročnik in izvajalec uredita z dodatkom k pogodbi) mora izvajalec, na lastne stroške / v sklopu ponudbene cene, predložiti v roku dvajset (20) dni, od podpisa dodatka k tej pogodbi, novo ustrezno finančno zavarovanje z novim rokom trajanja le tega, v skladu s spremembo pogodbenega roka za izvedbo del, oziroma novo finančno zavarovanje s spremenjeno višino garantiranega zneska v skladu s spremembo pogodbene cene. V kolikor finančno zavarovanje ni podaljšano do roka, ki ga določi naročnik, ima naročnik pravico unovčiti obstoječe finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti. Če iz kakršnegakoli razloga pred iztekom veljavnosti finančnega zavarovanja ne pride do izdaje potrdila o izvedbi, je izvajalec dolžan veljavnost zavarovanja podaljšati do roka najmanj 21 dni od izdaje potrdila o izvedbi.

V ta namen mora ponudnik v ponudbeni dokumentaciji predložiti izjavo, da bo najkasneje v 20 dneh po sklenitvi pogodbe, kot pogoj za veljavnost pogodbe, izročil naročniku bančno garancijo za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti v višini 5 % od skupne vrednosti pogodbe brez DDV, ki bo skladna z vzorcem bančne garancije iz te dokumentacije.

Naročnik ponudnike opozarja, da mora biti na predloženem finančnem zavarovanju (bančni garanciji) višina zavarovanja opredeljena v znesku.

V primeru, da ponudnik v ponudbi nastopa skupaj s podizvajalci, mora garancija, ki jo ponudnik izda naročniku za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti kriti tudi obveznosti ponudnika do njegovih podizvajalcev.

Finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti naročnik unovči, če:

- izvajalec svojih obveznosti do naročnika ne izpolni skladno s pogodbo, v dogovorjeni kvaliteti, obsegu in roku ter v skladu z dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila in ponudbeno dokumentacijo;
- izvajalec po svoji krivdi odstopi od pogodbe,
- naročnik po krivdi izvajalca odstopi od pogodbe,
- naročnik med izvajanjem del ugotovi, da dela dejansko izvaja subjekt, ki ni izvajalec, priglasi podizvajalec ali partner v skupnem nastopu (kadar ponudnik oddaja ponudbo v skupnem nastopu);



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



- izvajalec naročniku povzroči škodo, ki je ne povrne v roku 8 dni po pozivu naročnika,
- izvajalec naročniku poda zavajajoče ali lažne informacije, podatke ali dokumente, zaradi česar mora naročnik javno naročilo razveljaviti ali modificirati,
- izvajalec v roku, ki ga določi naročnik, ne odpravi morebitnih pomanjkljivosti,
- izvajalec naročniku ne predloži ustreznega finančnega zavarovanja za odpravo napak v garancijskem roku,
- izvajalec naročniku v roku ne izroči novo/podaljšano/spremenjeno finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti, zavarovanje splošne odgovornosti, zavarovalno polico za gradbeno zavarovanje in potrdil o plačilu premij za obe zavarovalni polici ter potrdil zavarovalnice o kritju za obe zavarovalni polici,
- če je izpolnjen eden od pogojev iz podčlena 11.4 rdeče FIDIC knjige,
- v kolikor se naročnik odloči, da bo skrajšal rok za reklamacijo napak ter predčasno sprostil drugi del zadržanih sredstev, izvajalec naročniku ne predloži bančne garancije ali ustreznega kavcijskega zavarovanja izvajalca za vračilo predčasno izplačanega zadržanega zneska, v višini zneska predčasno sproščenih zadržanih sredstev, ne glede na to ali je sklenjen dodatek k pogodbi ali ne,
- če izvajalec ne predloži terminskega plana ali če iz predloženega terminskega plana izhaja, da rok za dokončanje del ne more biti dosežen,
- v drugih primerih, kot to določa pogodba.

10.3. Finančno zavarovanje za odpravo napak v garancijskem roku

Izbrani ponudnik je dolžan **pred iztekom veljavnosti** bančne garancije za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti naročniku izročiti nepreklicno bančno garancijo ali kavcijsko zavarovanje za odpravo napak v garancijskem roku, **v višini 5% od realizirane skupne vrednosti (sprejetega pogodbenega zneska) iz Obračuna ob dokončanju (podčlen 14.10. rdeče FIDIC knjige)**, sicer se bo štelo, da javno naročilo ni uspešno izvedeno, naročnik pa bo unovčil garancijo za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti.

Finančno zavarovanje za odpravo napak mora biti skladno z vzorcem predmetnega finančnega zavarovanja, ki je sestavni del dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila

Finančno zavarovanje za odpravo napak v garancijskem roku lahko izda bodisi:

- a. banka v Republiki Sloveniji ali
- b. tuja banka preko korespondenčne banke, locirane v državi naročnika, ki mora imeti najmanj rating BB-, ki jo potrdi naročnik ali
- c. zavarovalnica.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



Finančno zavarovanje pa ne sme vsebovati dodatnih pogojev za izplačilo (npr. vključevati dikcije v skladu s poslovno politiko banke oz. pogoji banke, ali tudi v skladu s poslovno politiko banke ali da bo o njej šele odločala, jo obravnavala), krajših rokov, nižjega zneska zavarovanja ali spremenjene krajevne pristojnosti za reševanje morebitnih sporov. V nasprotnem primeru bo naročnik zavarovanje obravnaval kot neustrezno.

Drugo ustrezno in enakovredno finančno zavarovanje je le kavcijsko zavarovanje pri zavarovalnicah, bianco menica ali menična izjava ni enakovredno finančno zavarovanje.

Originalno finančno zavarovanje (garancija / kavcijsko zavarovanje) za odpravo napak v garancijski dobi mora biti izdelano po Enotnih pravilih za garancije na poziv (EPGP), revizija iz leta 2010, izdana pri MTZ pod št. 758, z valuto plačila 15 dni od prejema zahteve upravičenca.

Predložitev finančnega zavarovanja za odpravo napak v garancijski dobi je pogoj za prejetje Potrdila o izvedbi.

Če iz kakršnegakoli razloga pred iztekom veljavnosti finančnega zavarovanja za odpravo napak ne pride do odprave napak, je izvajalec dolžan veljavnost zavarovanja za odpravo napak v garancijski dobi, na lastne stroške, podaljšati do roka potrebnega za odpravo napak. V kolikor tega ne stori, lahko naročnik unovči veljavno finančno zavarovanje za odpravo napak v garancijski dobi.

Ustrezno finančno zavarovanje za odpravo napak bo moral ponudnik predložiti naročniku najkasneje 28 dni po zaključku 180 dnevnega roka za reklamacijo napak oz. 28 dni po uspešni odpravi reklamacij iz dobe reklamacij.

Veljavnost bančne garancije mora biti 30 dni daljša od najdaljšega garancijskega roka, torej 5 let in 30 dni od dneva izdaje potrdila o izvedbi. Ponudnik bo lahko sprva predložil ustrezno finančno zavarovanje veljavno tri leta, in ga nato v tretjem letu veljavnosti obvezno podaljša za nadaljnji 2 leti in 30 dni, tako, da se veljavnost zadnjega predloženega zavarovanja izteče po 5 letih in 30 dneh od dneva izdaje potrdila o izvedbi.

V primeru, da izvajalec ne predloži garancije, ki bi veljala celotno obdobje trajanja garancijskega roka in dodatnih 30 dni, ampak predloži bančno garancijo s krajšim rokom veljavnosti, mora izbrani ponudnik 20 dni pred iztekom veljavnosti predložene bančne garancije dostaviti novo bančno garancijo v višini 5% od realizirane skupne vrednosti (sprejetega pogodbenega zneska) iz Obračuna ob dokončanju (podčlen 14.10. rdeče FIDIC knjige) za preostanek garancijske dobe in zahtevanih dodatnih 30 dni.

V ta namen mora ponudnik v ponudbeni dokumentaciji predložiti izjavo ponudnika, da bo predložil bančno garancijo za odpravo napak v garancijskem roku v višini v višini 5% od realizirane skupne vrednosti (sprejetega pogodbenega zneska) iz Obračuna ob dokončanju (podčlen 14.10. rdeče FIDIC knjige) (Izjava o predložitvi finančnega zavarovanja za odpravo napak v garancijski dobi).



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



Garancijo za odpravo napak v garancijskem roku naročnik unovči, če ponudnik:

- v garancijskem obdobju ne odpravi vseh notificiranih napak na izvršenih storitvah;
- če izvedene storitve nimajo lastnosti/uporabljenih materialov/certifikatov, h katerim se je ponudnik zavezal ob predložitvi ponudbe naročniku;
- ponudnik ne predloži nove bančne garancije za odpravo napak, kadar pride do podaljšanja pogodbenih rokov.

11. MERILA

11.1. Določitev meril

11.1. Določitev meril

Merilo za izbor izvajalca je ekonomsko najugodnejša ponudba in sicer **najnižja končna ponudbena vrednost brez DDV (oz. najnižja končna cena).**

DODATNO MERILO v primeru ponudb z isto ceno:

V primeru, da naročnik pridobi dve ali več ponudb z enako ceno, bo naročnik o vrstnem redu ponudb (za razvrstitev, odločitev) odločil z žrebom.

Ponudnika/ponudnike bo v tem primeru naročnik pisno obvestil o žrebu in jih povabil k udeležbi na žreb. Žreb bo potekal v prostorih naročnika. Na žrebu bo kot višje uvrščeni/ugodnejši izbran tisti ponudnik, ki bo izžreban prvi. Če kateri od ponudnikov ne bo prisoten na žrebu, mu bo naročnik najkasneje v roku 3 delovnih dni posredoval zapisnik žrebanja.

12. PONUDBA

12.1. Oblika ponudbe

Celotno *PODPISANO* ponudbeno dokumentacijo, vključno z vsemi obrazci, dokazili in ostalim zahtevanim s predmetno dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila ter vključno s popisom del v Excel obliki (izpolnjena Excel datoteka.xls) mora ponudnik »naložiti« v informacijski sistem e-JN v razdelek »Druge priloge«.

Omejitev velikost datotek je omejena na 100 MB (v kolikor je potrebno naj ponudniki velikost datotek z ustreznim programom skrčijo).



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



Z izjemo popisov del, ki so v obliki Microsoft Excel, se ostalo dokumentacijo »POSKENIRA«, zaželeno je PDF oblika.

Zaželeno je, da naročnik celotno ponudbeno dokumentacijo s popisom in prilogami naloži v obliki enega »stisnjenega« dokumenta v *.zip obliki.

Podpisan in izpolnjen obrazec »Povzetek predračuna« (Priloga 1 A) pa ponudnik dodatno »naloži« v .pdf datoteki (skenogram), ki bo dostopna na javnem odpiranju ponudb, v informacijski sistem e-JN v razdelek »Predračun«.

Podpisan in izpolnjen obrazec ESPD ponudnik dodatno »naloži« v .pdf datoteki (skenogram), v informacijski sistem e-JN v razdelek »ESPD - ponudnik«.

Podpisan in izpolnjen obrazec ESPD ponudnik za partnerje, podizvajalce in druge subjekte dodatno »naloži« v .pdf datoteki (skenogram), v informacijski sistem e-JN v razdelek »ESPD – ostali sodelujoči«.

Ponudniki naj pred oddajo ponudbe preverijo, ali so oddani podatki **ustrezno skenirani, zapisani in berljivi.**

Med »skenirano« ponudbeno dokumentacijo mora biti tudi ESPD obrazec.

V kolikor določen obrazec/dokazilo v sistemu e-JN ni naložen v razdelek »Druge priloge« je pa naložen oz. vsebovan v drugem razdelku (npr. Predračun, ESPD ponudnik) se šteje, da je ponudnik predložil/naložil ustrezen obrazec/dokazilo in ga naročnik ne bo pozival na dopolnitev ponudbe, razen v izrecnih primerih, navedenih v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila.

V primeru razlik med ponudbenim predračunom (popisom) in obrazcem Priloga št. 1 A – Povzetek predračuna se upošteva ponudbeni predračun (popis).

Ponudba mora biti na zahtevanih mestih podpisana s strani zakonitega zastopnika ponudnika ali osebe, ki ima pisno pooblastilo s strani zakonitega zastopnika za podpis ponudbe. V tem primeru mora biti ponudbi priloženo/naloženo predmetno pooblastilo za podpis ponudbe (predmetno pooblastilo pripravi ponudnik sam). V primeru več zakonitih zastopnikov zadošča podpis enega od zakonitih zastopnikov.

V primeru samostojnega ponudnika: v kolikor podpisnik ponudbenih dokumentov ni zakoniti zastopnik ponudnika, mora ponudnik priložiti pooblastilo, s katerim zakoniti zastopnik ponudnika pooblašča podpisnika ponudbenih dokumentov.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



V primeru ponudbe skupine ponudnikov: v kolikor podpisniki ponudbenih dokumentov niso zakoniti zastopniki ponudnikov v ponudbi skupine ponudnikov, mora ponudnik priložiti pooblastilo, s katerimi zakoniti zastopniki ponudnikov pooblašajo podpisnike ponudbenih dokumentov. Pooblastila je potrebno priložiti tako za podpisnike vodilnega ponudnika kot tudi za podpisnike ostalih ponudnikov v ponudbi skupine ponudnikov.

V primeru ponudbe s sklicevanjem na zmogljivosti drugega subjekta skladno z 81. členom ZJN-3: v kolikor podpisniki ponudbenih dokumentov niso zakoniti zastopniki drugega subjekta, mora ponudnik priložiti pooblastilo, s katerim zakoniti zastopniki drugega subjekta pooblašajo podpisnike ponudbenih dokumentov.

Besedilo obrazcev, ki bodo sestavni del ponudbe, mora **v celoti ustrezati zahtevam** naročnika, kar pomeni, da mora biti besedilo obrazca istovetno besedilu na obrazcu, ki je sestavni del te dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila oziroma mora besedilo obrazca **vsebovati vse podatke**, ki so zahtevani s strani naročnika.

V kolikor ni drugače določeno, tuji ponudniki izkažejo izpolnjevanje pogojev z ustreznimi primerljivimi dokazili, ki nedvoumno dokazujejo izpolnjevanje zahtev naročnika. Če država, v kateri imajo ponudniki prijavljen svoj sedež, ne izdaja navedenih dokazil, ponudnik namesto dokazil predloži/naloži zapriseženo izjavo prič ali zapriseženo izjavo zakonitega zastopnika gospodarskega subjekta. Dokazila ali izjave tujih ponudnikov morajo biti prevedena v slovenski jezik. Tuji ponudniki jamčijo za pravilnost prevoda ponudbe v slovenski jezik. Morebitne napake v prevodu grede izključno v breme ponudnika. V primeru dvoma bo naročnik od ponudnika naknadno zahteval uradni prevod. Stroške prevoda nosi ponudnik. Overovitev prevodov ni potrebna.

12.2. Veljavnost ponudbe

Ponudba mora veljati najmanj do 30.6.2019.

V kolikor odločitev o oddaji predmetnega javnega naročila ni pravnomočna do predhodno navedenega roka bo naročnik ponudnike pozval k podaljšanju veljavnosti ponudbe in podaljšanju zavarovanja za resnost ponudbe.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



12.3. Ponudbena cena

Cene v ponudbi morajo biti izražene v evrih (EUR) in morajo vključevati vse elemente, iz katerih so sestavljene, davke in morebitne popuste.

V obrazec **Priloga št. 1 A (Povzetek predračuna)** se vpiše končno ponudbeno vrednost, in sicer brez DDV ter z vključenim DDV-jem. V kolikor ponudnik ponuja popust, ga mora vključiti v končno ponudbeno vrednost.

Dogovor o ceni je razviden iz osnutka pogodbe o izvedbi javnega naročila.

Cena v ponudbi mora vključevati tudi vse vse ostale stroške, ki se nanašajo na izvedbo posameznih del ali drugih stroškov opredeljenih v osnutku pogodbe in dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila

V cene iz popisa del morajo ponudniki zajeti vse pričakovane stroške, kot na primer:

- nabave materiala,
- vsa oprema in drug material potreben za izvajanje predmeta pogodbe,
- vodenje, nadzor in organiziranje izvajanja gradbe,
- zavarovanje prevozov in tovorov,
- pridobitev vseh predpisanih atestov,
- pridobitev vseh predpisanih tehničnih dokazil,
- morebitni popusti in manipulativni stroški,
- odvoz materiala iz objekta,
- plačilo vseh podizvajalcev,
- varnostni načrt,
- spoštovanje in upoštevanje določb ter zahtev Uredbe o zelenem javnem naročanju na mestih, kjer to zahtevano v popisu del in dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila,
- vse splošne in tehnične zahteve naročnika,
- vse zahteve iz dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila,
- stroške, ki izhajajo iz določil osnutka vzorca pogodbe,
- zahteve iz splošnih pogojev popisa,
- stroške, ki izhajajo iz splošnih določil/preambule/uvodnega dela popisa,
- določila Zakona o minimalni plači (osebju, ki bo dela storitve, ki so predmet javnega naročila, mora ponudnik zagotavljati najmanj zakonsko minimalno plačo v skladu z vso relevantno zakonodajo, ki določa minimalno plačo delavke / delavca, vključno z vsemi dodatki in stroški, ki delavki / delavcu pripadajo),



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



- nadomestila za prehrano,
- prevozni stroški, kilometrina,
- stroški obveznih prispevkov in zavarovanj,
- po potrebi režijski pribitek,
- drugi dodatki,
- drugi potrošni material,
- ostali stroški...

Cena v ponudbi mora vključevati tudi vse ostale stroške, ki se nanašajo na izvedbo posameznih del ali drugih stroškov opredeljenih v vzorcu pogodbe in dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila.

Cene na enoto morajo biti fiksne in nespremenljive za ves čas trajanja pogodbe.

Ponudnik mora popis del (predračun) predložiti v obliki Excel datoteke v sistem e-JN v razdelek »Druge priloge« (izpolnjena Excel datoteka.xls).

12.4. Računske napake

Naročnik bo odkrite računske napake odpravil v skladu z določbo sedmega odstavka 89. člena ZJN-3.

Vse napake, do katerih bi prišlo zaradi nepravilne vnaprej določene matematične operacije s strani naročnika, bo naročnik obravnaval kot računske napake, ki jih bo naročnik ob pisnem soglasju ponudnika popravil tako, da ob upoštevanju cen na enoto brez DDV v računsko napačnih postavkah in količinah, ki jih ponudi ponudnik, izračunal vrednost ponudbe z upoštevanjem pravilne matematične operacije ter pri tem upošteval določila 89. člena ZJN-3.

V kolikor v ponudbenem predračunu oz. popisu del niso izpolnjene cene posameznih postavk ali je pri posamezni postavki zapisana vrednost enaka 0,00, bo naročnik štel, da ponudnik ta dela ponuja po ceni 0,00 EUR in da so dela iz teh postavk upoštevana v vrednostih ostalih postavk. V zvezi s tem naročnik ponudnikov ne bo pozival k odpravi napak ali dodatnim pojasnilom, ponudniki pa ne morejo zahtevati priznanje naknadno določenih cen postavk ali povečanja ponudbene vrednosti iz tega naslova, niti so do njih upravičeni.

Morebitno napačno zapisano stopnjo DDV bo naročnik obravnaval kot računsko napako in jo bo ob pisnem soglasju ponudnika popravil v pravilno.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



Vse napake v formulah v popisih del, ki jih bo zagrešil naročnik, ne glede na to ali ima njihova odprava za posledico spremembo v ceni na enoto ali ne, vsa branja števila kot besedilo in zapise izračuna v polje, ki ni všteto v vsoto, bo naročnik obravnaval kot računsko napako in bo takšno napako ob pisnem soglasju ponudnika popravil v pravilno, v kolikor bodo izpolnjeni pogoji iz 89. člena ZJN-3.

12.5. Podatki o ustanoviteljih

Ponudnik mora k ponudbi priložiti/naložiti izjavo o udeležbi fizičnih in pravnih oseb v lastništvu ponudnika – Priloga št. 20 (gre za podatke o ponudnikovih ustanoviteljih, družbenikih, vključno s tihimi družbeniki, delničarjih, komanditistih ali drugih lastnikih in podatke o lastniških deležih navedenih oseb ter gospodarskih subjektih, za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe, šteje, da so s ponudnikom povezane družbe).

V primeru, da ima ponudnik izredno veliko število lastnikov, naročnik dopušča, da ponudnik namesto obrazca naročnika Priloga št. 20 predloži druga dokazila, druge obrazce, ki pa morajo **v celoti oz. ključnih vsebinah ustrezati zahtevam** naročnika, kar pomeni, da mora biti besedilo dokazila/obrazca ponudnika istovetno besedilu na obrazcu, ki je sestavni del te dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila oziroma mora besedilo obrazca **vsebovati vse podatke**, ki so zahtevani s strani naročnika.

V primeru **skupne** ponudbe je treba izjavo priložiti/naložiti za **vsakega** ponudnika posebej (izjava se fotokopira).

V primeru nastopanja s **podizvajalci** je treba izjavo priložiti/naložiti **tudi za vsakega podizvajalca** posebej (izjava se fotokopira).

V primeru **sklicevanja na zmogljivosti drugega subjekta (81. člen ZJN-3)** je treba izjavo priložiti/naložiti za **vsak drugi subjekt** posebej (izjava se fotokopira).

12.6. Podpis ponudbene dokumentacije

Ponudba mora biti na zahtevanih mestih podpisana s strani zakonitega zastopnika ponudnika ali osebe, ki ima pisno pooblastilo s strani zakonitega zastopnika za podpis ponudbe. V tem primeru mora biti ponudbi priloženo predmetno pooblastilo za podpis ponudbe (predmetno pooblastilo pripravi ponudnik sam). V primeru več zakonitih zastopnikov zadošča podpis enega od zakonitih zastopnikov.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



V primeru samostojnega ponudnika: v kolikor podpisnik ponudbenih dokumentov ni zakoniti zastopnik ponudnika, mora ponudnik priložiti pooblastilo, s katerim zakoniti zastopnik ponudnika pooblašča podpisnika ponudbenih dokumentov.

V primeru ponudbe skupine ponudnikov: v kolikor podpisniki ponudbenih dokumentov niso zakoniti zastopniki ponudnikov v ponudbi skupine ponudnikov, mora ponudnik priložiti pooblastilo, s katerimi zakoniti zastopniki ponudnikov pooblašajo podpisnike ponudbenih dokumentov. Pooblastila je potrebno priložiti tako za podpisnike vodilnega ponudnika kot tudi za podpisnike ostalih ponudnikov v ponudbi skupine ponudnikov.

V primeru ponudbe s sklicevanjem na zmogljivosti drugega subjekta (81.člen ZJN-3): v kolikor podpisnik ponudbenih dokumentov ni zakoniti zastopnik drugega subjekta, mora ponudnik priložiti pooblastilo, s katerim zakoniti zastopnik ponudnika pooblašča podpisnika ponudbenih dokumentov.

12.7 Sestavni del ponudbe

Vsaka ponudba mora vsebovati naslednje:

(naročnik ponudnikom priporoča, da z izpolnitvijo 3. stolpca spodnje tabele dodatno preverijo, ali so v ponudbo vključili vse zahtevane obrazce, priloge, dokumente)

Zap. št.	DOKUMENTACIJA	Predloženo/ naloženo (da/ne)
1.	Obrazec ponudba (priloga št. 1 A) v skladu s pogoji iz javnega razpisa in te dokumentacije. Obrazec predloži ponudnik ali poslovodeči ponudnik v skupni ponudbi.	
2.	Ponudbeni predračun / popis del v elektronski obliki , ki mora biti v celoti izpolnjen (Priloga št. 1 B). <u>V primeru razlik med ponudbenim predračunom (popisom) in obrazcem Priloga št. 1 A (Povzetek predračuna) se upošteva ponudbeni predračun (popis).</u> Ponudbeni predračun (popis) v obliki Excel datoteke v informacijski sistem e-Jn razdelek »Druge priloge« predloži/naloži ponudnik.	
3.	Dogovor, dokazilo o sklicevanju na zmogljivosti drugih gospodarskih subjektov	



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



	<p>V kolikor se ponudnik pri izpolnjevanju razpisnih pogojev sklicuje na zmogljivosti drugih gospodarskih subjektov, mora predložiti/naložiti dokazilo, da bo zaradi tega imel na voljo sredstva, potrebna za izvedbo naročila. Kot dokazilo lahko na primer šteje pisni dogovor teh subjektov, sklenjen za ta namen.</p> <p><u>Dokazilo ponudnik predloži/naloži že ob oddaji ponudbe (v informacijski sistem e-JN v razdelek »Druge priloge«.</u></p>	
4.	<p>Kalkulacijski cenik</p> <p>Ponudnik mora ponudbi priložiti kalkulacijski cenik.</p> <p>Ponudnik ne predloži lastnih dokumentov ampak v celoti izpolni obrazec kalkulacijski cenik, ki je sestavni del popisa del (poseben zavihek v datoteki Excel) in ga naloži v sistem e-JN v razdelek »Druge priloge« (kot sestavni del popisa).</p> <p>Obrazec predloži/naloži ponudnik.</p>	
5.	<p>Podatki o ponudniku in drugih gospodarskih subjektih (priloga št. 2).</p> <p>Obrazec predloži/naloži vsak ponudnik, partner v skupni ponudbi, drug subjekt na katerega zmogljivosti se sklicuje ponudnik in vsak podizvajalec, ne glede na to ali zahteva neposredno plačilo s strani naročnika ali ne.</p> <p><i>Obrazec se naloži v informacijski sistem e-JN v razdelek »Druge priloge«.</i></p>	
6.	<p>Lastna izjava o bonitetni oceni / dokazilo o bonitetni oceni</p> <p>Vsak ponudnik in vsi partnerji predložijo/naložijo:</p> <p>lastno izjavo o bonitetni oceni (Kot izjava se šteje izpolnjena Priloga št. 2 - Podatki o ponudniku in drugih gospodarskih subjektih, rubrika – bonitetna ocena)</p> <p>ali</p>	



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



	<p>bonitetno dokazilo (ustrezen BON obrazec- obrazci eS.BON, S.BON-1 ali S.BON-1/P, izdan s strani Ajpes-a ali dokazilo agencije S&P ali Fitch ali dokazilo agencije Moody's).</p> <p><i>V kolikor bo ponudnik predložil/naložil lastno izjavo, bo moral na poziv naročnika k predložitvi dokazil, naročniku predložiti ustrezen BON obrazec, ki ne bo starejši od 60 dni od datuma, ki je bil določen kot skrajni rok za oddajo ponudbe.</i></p> <p><i>Izjava ali dokazilo se naloži v informacijski sistem e-JN v razdelek »Druge priloge«.</i></p>	
7.	<p>Izjava ponudnika o nastopanju s podizvajalci (priloga št. 3 A)</p> <p>Obrazec predloži ponudnik in vsak partner v kolikor nastopa s podizvajalci.</p> <p><i>Izjava(obrazec) se naloži v informacijski sistem e-JN v razdelek »Druge priloge«.</i></p>	
8.	<p>Izjava podizvajalca o neposrednih plačilih in soglasje o poravnavi podizvajalčeve terjatve do glavnega izvajalca s strani naročnika (priloga št. 3 B)</p> <p>Obrazec predloži vsak podizvajalec, ki zahteva izvajanje neposrednih plačil.</p> <p><i>Izjava(obrazec) se naloži v informacijski sistem e-JN v razdelek »Druge priloge«.</i></p>	
9.	<p>Podizvajalska pogodba za vsakega priglašenega podizvajalca (pripravi ponudnik in podizvajalec sama).</p> <p>Podizvajalsko pogodbo ponudnik predloži/naloži za vsakega podizvajalca, ne glede na to, ali zahteva neposredno plačilo s strani naročnika ali ne, v kolikor je ta že sklenjena, v nasprotnem primeru, pa mora ponudnik podizvajalsko pogodbo naročniku predložiti najkasneje v roku 5 dni od sklenitve podizvajalske pogodbe, a v vsakem primeru pred začetkom del s strani podizvajalca.</p> <p><i>Podizvajalsko pogodbo se naloži v informacijski sistem e-JN v razdelek »Druge priloge«.</i></p>	
10.	<p>ESPD obrazec, ki je izpolnjen, podpisan in požigosan (priloga št. 4).</p>	



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



	<p>ESPD vsak gospodarski subjekt (ponudnik, partner, podizvajalec, drugi subjekt) uvozi s spletne strani naročnika (rubrika javni razpisi in naročila), ga izpolni na spletni strani http://www.enarocanje.si/ESPD/ ter ga naloži v informacijski sistem e-JN oziroma zanj to izvede ponudnik:</p> <p>a) kot del skenograma celotne ponudbe v razdelek »Druge priloge« (izpolnjen, podpisan, žigosan ESPD),</p> <p>b) v razdelek »ESPD – ponudnik«, v berljivi in ustrezni *.xml obliki datoteke (velja za ponudnika),</p> <p>c) v razdelek »ESPD – ostali sodelujoči«, v berljivi in ustrezni *.xml obliki datoteke (velja za partnerje, podizvajalce in druge subjekte).</p> <p>Obrazec se predloži/naloži za vsakega ponudnika, partnerja v skupni ponudbi, drugega subjekta na katerega zmogljivosti se sklicuje ponudnik in vsakega podizvajalca, ne glede na to ali zahteva neposredno plačilo s strani naročnika ali ne.</p> <p><u>Med »skenirano« ponudbeno dokumentacijo v razdelku »Druge priloge« mora tako biti tudi ESPD obrazec.</u></p>	
11.	<p>Soglasje pravne osebe za pridobitev osebnih podatkov ponudnika (priloga št. 5)</p> <p>Podpisan obrazec predloži/naloži v informacijski sistem e-JN v razdelek »Druge priloge« vsak ponudnik, partner v skupni ponudbi, drug subjekt, na katerega zmogljivosti se sklicuje ponudnik, in vsak podizvajalec, ne glede na to ali zahteva neposredno plačilo s strani naročnika ali ne.</p>	
12.	<p>Soglasje fizične osebe za pridobitev osebnih podatkov ponudnika (priloga št. 6)</p> <p>Podpisan obrazec predloži/naloži v informacijski sistem e-JN v razdelek »Druge priloge« vsak ponudnik, partner v skupni ponudbi, drug subjekt, na katerega zmogljivosti se sklicuje ponudnik, in vsak podizvajalec, ne glede na to ali zahteva neposredno plačilo s strani naročnika ali ne.</p>	
13.	<p>Izjava o strinjanju z razpisnimi pogoji in o resničnosti podatkov, navedenih v ponudbi (priloga št. 7)</p>	



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



	<p>Ponudnik mora predložiti/naložiti izjavo, da se strinja s pogoji, navedenimi v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila in da so vsi podatki v ponudbi resnični in nezavajajoči, tako glede izpolnjevanja v tej točki zahtevanih pogojev, kot tudi glede vseh drugih zahtevanih podatkov.</p> <p>Obrazec predloži/naloži vsak <u>ponudnik</u>, <u>partner</u> v skupni ponudbi in vsak <u>podizvajalec</u>, ne glede na to ali zahteva neposredno plačilo s strani naročnika ali ne.</p> <p><i>Izjava se naloži v informacijski sistem e-JN v razdelek »Druge priloge«.</i></p>	
14.	<p>Seznam referenčnih poslov (priloga št. 8)</p> <p>Prilogo predloži/naloži ponudnik.</p> <p><i>Obrazec/priloga se naloži v informacijski sistem e-JN v razdelek »Druge priloge«.</i></p>	
15.	<p>Izjava o kadrovske sposobnosti in tehnični usposobljenosti (priloga št. 9)</p> <p>Izjavo/prilogo predloži ponudnik.</p> <p><i>Izjava se naloži v informacijski sistem e-JN v razdelek »Druge priloge«.</i></p>	
16.	<p>Izjava o ravnanju z gradbenimi odpadki (Priloga št. 10)</p> <p>Izjavo predloži vsak ponudnik in partner v skupni ponudbi.</p> <p><i>Izjava se naloži v informacijski sistem e-JN v razdelek »Druge priloge«.</i></p>	
17.	<p>Izjava o garancijskih rokih (Priloga št. 11)</p> <p>Obrazec predloži vsak ponudnik in vsak partner v skupni ponudbi.</p> <p><i>Izjava se naloži v informacijski sistem e-JN v razdelek »Druge priloge«.</i></p>	
18.	<p>Izjava ponudnika o izdaji 2 zavarovalnih polic (Priloga št. 12)</p>	



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



	<p>Izjavo predloži ponudnik ali partner v skupni ponudbi.</p> <p><i>Izjava se naloži v informacijski sistem e-JN v razdelek »Druge priloge«.</i></p>	
19.	<p>Finančno zavarovanje za resnost ponudbe (priloga št. 13)</p> <p>V primeru, ko bo ponudnik razpolagal z izdanim finančnim zavarovanjem za resnost ponudbe v obliki bančne garancije ali kavcijskega zavarovanja, mora ponudnik originalno zavarovanje (tiskan izvod) za resnost ponudbe predložiti naročniku do roka za oddajo ponudb v ustrezno opremljeni ovojnici z oznako javnega naročila, pošiljatelja in navedbo »ne-odpiraj«, s priporočeno pošiljko po pošti na naslov Mestna občina Kranj, Slovenski trg 1, 4000 Kranj ali osebno v sprejemni pisarni na istem naslovu.</p> <p>V fizični obliki (priporočeno po pošti) se predloži le tiskan originalni izvod bančne garancije/kavcijskega zavarovanja za resnost ponudbe.</p> <p>V primeru, ko bo pa ponudnik obveznosti glede finančnega zavarovanja za resnost ponudbe izpolnjeval z brezobrestnim denarnim depozitom, <u>potrdilo o nakazilu depozita v zahtevani obliki in višini ne prilaga v fizični obliki, ampak ga naloži na sistem e-Jn v razdelek »Druge priloge« kot sestavni del skenograma celotne dokumentacije.</u></p>	
20.	<p>Izjava o predložitvi finančnega zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti (priloga št. 14)</p> <p>Izjavo predloži/naloži ponudnik.</p> <p><i>Izjava se naloži v informacijski sistem e-JN v razdelek »Druge priloge«.</i></p>	
21.	<p>Izjava o predložitvi finančnega zavarovanja za odpravo napak v garancijski dobi (priloga št. 16).</p> <p>Izjavo predloži/naloži ponudnik.</p> <p><i>Izjava se naloži v informacijski sistem e-JN v razdelek »Druge priloge«.</i></p>	



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



22.	<p>Izjava o zelenem javnem naročanju (Priloga št. 18)</p> <p>Izjavo mora predložiti/naložiti vsak <u>ponudnik</u>, <u>partner</u> v skupni ponudbi, <u>drug subjekt</u>, na katerega zmogljivost se sklicuje ponudnik, in vsak <u>podizvajalec</u>.</p> <p><i>Izjava se naloži v informacijski sistem e-JN v razdelek »Druge priloge«.</i></p>	
23.	<p>Celotno PODPISANO ponudbeno dokumentacijo, vključno z vsemi obrazci, dokazili in ostalim zahtevanim s predmetno dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila ter vključno s popisom ponudnik v elektronski obliki naloži v informacijski sistem e-JN v razdelek »Druge priloge«</p> <p>Z izjemo popisov del, ki so v obliki Microsoft Excel, se ostalo dokumentacijo »POSKENIRA«, zaželeno v PDF obliki.</p> <p>Med »skenirano« ponudbeno dokumentacijo mora biti tudi ESPD obrazec.</p> <p>Zaželeno je, da naročnik celotno ponudbeno dokumentacijo s popisom in prilogami naloži v obliki enega »stisnjenega« dokumenta v *.zip obliki.</p> <p>Omejitev velikosti priponke je 100 MB.</p> <p>Ponudniki naj pred oddajo ponudbe preverijo, ali so podatki naloženi v razdelek »Druge priloge« zapisani in berljivi.</p>	
24.	<p>Vzorec Pogodbe (Priloga št. 19)</p> <p>Ponudnik mora pogodbo v celoti prebrati in se z njo seznaniti.</p> <p><u>VZOREC POGODBE SE NE IZPOLNUJE.</u> <u>PRAV TAKO VZORCA NI POTREBNO OBVEZNO VKLJUČITI V RAZDELEK »DRUGE PRILOGE« V SISTEMU E-JN!</u></p>	



MESTNA OBČINA KRANJ

Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

	<u>Z oddajo ponudbe ponudnik potrdi, da bo dela izvedel po pogojih, ki so navedeni v osnutku pogodbe ter, da je seznanjen z vzorcem pogodbe in soglaša z njegovo vsebino.</u>	
25.	<p>Podatki o lastniški strukturi gospodarskega subjekta, ki je po vsebini izjava o udeležbi fizičnih in pravnih oseb v lastništvu ponudnika (priloga št. 20)</p> <p>Obrazec se v informacijski sistem e-JN v razdelek »Druge priloge« predloži/naloži za vsakega ponudnika, partnerja v skupni ponudbi in vsakega podizvajalca, ne glede na to ali zahteva neposredno plačilo s strani naročnika ali ne, ter za vsak <u>drugi gospodarski subjekt</u>, na zmogljivosti katerega se sklicuje ponudnik (81. člen ZJN-3).</p> <p>Ponudniki, ki nimajo sedeža v Republiki Sloveniji, morajo predložiti ustrezna dokazila, iz katerih bo nedvoumno razvidna udeležba fizičnih in pravnih oseb v lastništvu ponudnika.</p>	
26.	PONUDBA NALOŽENA V INFORMACIJSKI SISTEM E-JN.	
27.	V PRIMERU FINANČNEGA ZAVAROVANJA ZA RESNOST PONUDBE V OBLIKI BAČNE GARANCIJE ALI KAVCIJSKEGA ZAVAROVANJA JE BIL/BO ORIGINALNI (tiskan) IZVOD ZAVAROVANJA pravočasno POSLAN PO POŠTI NA NASLOV NAROČNIKA!	



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



13. TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

Tehnične specifikacije so navedene v popisu del in projektni dokumentaciji.

13.1 KALKULACIJSKI CENIK

Ponudnik mora k ponudbi priložiti/naložiti kalkulacijski cenik.

Ponudnik ne predloži lastnih dokumentov ampak **v celoti izpolni obrazec kalkulacijski cenik, ki je sestavni del popisa del** (poseben zavihek v datoteki Excel) in ga **naloži** v sistem e-JN v **razdelek »Druge priloge«** (kot sestavni del popisa).

Ponudnik v kalkulacijski cenik navede cene, na podlagi katerih je oblikoval ponudbeni predračun.

13.2 POPIS DEL OZ. PONUDBENI PREDRAČUN

V vseh zavihkih popisa ponudnik dejansko preveri, ali so v njih zapisane pravilne vrednosti.

Ponudnik v celoti izpolni popis del (ustrezna prazna mesta, vse zavihke) in ga obvezno v celoti izpolnjenega v obliki **Excel** datoteke naloži v sistem e-JN v **razdelek »Druge priloge«**.

Popis del vsebuje eno (1) excel datoteko z štirimi (4) zavihki in je objavljen na spletni strani naročnika (www.kranj.si, rubrika javni razpisi in naročila).

Ponudniki naj pred oddajo ponudbe preverijo, ali so podatki v informacijskem sistemu e-jn v razdelku »Druge priloge« naloženi, zapisani in berljivi.

V primeru razlik med ponudbenim predračunom (popisom) in obrazcem Priloga št. 1 A – Povzetek predračuna, za posamezni sklop, se upošteva ponudbeni predračun (popis).

Na mestih v popisu del, kjer so že vključene formule ponudniki obvezno preverijo pravilnost formul in pravilnost ustreznosti izračuna v pravilno celico (izpisovanje v napačno polje/celico, napačno seštevanje vmesnih zneskov, napačno zaokroževanje) ter v primeru ugotovljenih nepravilnosti o tem opozorijo naročnika.

Ponudnik v fazi oddaje ponudbe za ponujeno opremo in material ne oddaja dokazil in certifikatov.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



Dokazila za navedeno opremo in materiale bo moral izbrani ponudnik naročniku predložiti pred vgradnjo.

OPOMBA:

Naročnik opozarja ponudnike, da v popisih del ni dovoljena sprememba vsebin in količin. **Zmnožki v popisu del se zaokrožijo na dve decimalni mesti.**

13.3 TEHNIČNE PRILOGE

Tehnične priloge so vsebovane v eni mapi z nazivom:

Priloge gradba OŠ SIMON JENKO-PŠC

ki je dostopna na spletnem naslovu:

<https://www.dropbox.com/s/5gowvzjjiyopi3ap/Priloge%20gradba%20O%C5%A0%20SIMON%20JENKO-P%C5%A0C.zip?dl=0>

Zgoraj navedena mapa vsebuje mapo z nazivom PZI GOI Dozidava OŠSJ-PŠC, znotraj katere so projektna dokumentacija, osnutek Protokola izvajanja predpisanih postopkov (vezano na 10. člen vzorca Pogodbe), gradbeno dovoljenje in sprememba gradbenega dovoljenja.

Tehnične priloge dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila, so zaradi obsežnosti tako objavljene na zgoraj navedenem spletnem naslovu.

14. ZAUPNOST

Ponudniki morajo vse dokumente v ponudbi, za katere menijo, da predstavljajo poslovno skrivnost, **najkasneje ob oddaji ponudbe** označiti z oznako »ZAUPNO« ali »POSLOVNA SKRIVNOST« in sicer v zgornjem desnem kotu vsake posamezne strani ali na drug, jasno viden način. Če naj bi bil zaupen samo določen podatek v ponudbi, mora biti ta del podčrtan, v isti vrstici v desnem robu pa mora biti oznaka »ZAUPNO« ali »POSLOVNA SKRIVNOST«.

Med zaupne dokumente ali poslovno skrivnost ne sodijo podatki, ki so v skladu z določbo drugega odstavka 35. člena ZJN-3 javni. To so specifikacije ponujenega blaga, storitve ali gradnje in količina iz te specifikacije, cena na enoto, vrednost posamezne postavke in skupna



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



vrednost iz ponudbe ter vsi tisti podatki, ki so vplivali na razvrstitev ponudbe v okviru drugih meril.

Dokumenti, ki jih bo ponudnik upravičeno (ne v nasprotju z zgornjim odstavkom) označil kot zaupne ali kot poslovno skrivnost, bodo uporabljeni samo za namene javnega naročila in ne bodo dostopni nikomur izven kroga oseb, ki bodo vključene v postopek oddaje javnega naročila.

Naročnik je na ponudnikovo subjektivno oznako poslovnih skrivnosti, s katero so lahko po ponudnikovi presoji označeni tudi manj pomembni podatki, vezan, vendar bo takšno oznako zaupnosti presojal glede na zakonske določbe (odločitev Državne revizijske komisije za revizijo postopkov oddaje javnih naročil št. 018-50/2016-4).

Naročnik bo imena ponudnikov in predložene ponudbe varoval kot poslovno skrivnost do roka, določenega za odpiranje ponudb. Vsi dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila so po pravnomočnosti odločitve o oddaji javnega naročila javni, če ne vsebujejo poslovnih skrivnosti, tajnih in osebnih podatkov. Pred tem datumom se določbe zakona, ki ureja dostop do informacij javnega značaja, ne uporabljajo.

15. ZAKLJUČEK POSTOPKA JAVNEGA NAROČANJA

15.1. Ustavitev postopka

Naročnik lahko kadarkoli pred potekom roka za oddajo ponudb ustavi postopek javnega naročanja in sicer na način, da v skladu s 60. členom ZJN-3 objavi obvestilo o dodatnih informacijah, informacijah o nedokončanem postopku ali popravku, s čimer na podlagi 90. člena ZJN-3 ustavi postopek javnega naročanja.

15.2. Odločitev o oddaji javnega naročila

Naročnik bo v roku pet dni po končanem preverjanju in ocenjevanju ponudb obvestil vsakega ponudnika o sprejeti odločitvi v zvezi z oddajo javnega naročila in sicer z objavo odločitve na portalu javnih naročil. Omenjeno odločitev bo naročnik sprejel najpozneje v roku 90 dni od roka za oddajo ponudb.

Odločitev bo praviloma vsebovala:

- razloge za zavrnitev ponudbe vsakega neuspešnega ponudnika, ki ni bil izbran;
- značilnosti in prednosti izbrane ponudbe ter ime uspešnega ponudnika.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



15.3. Zavrnitev vseh ponudb

Naročnik lahko na podlagi petega odstavka 90. člena ZJN-3 na vseh stopnjah postopka po izteku roka za odpiranje ponudb zavrne vse ponudbe. V takšnem primeru mora o razlogih za takšno odločitev in ali bo začel nov postopek obvestiti ponudnike. Naročnik mora navedeno odločitev objaviti na portalu javnih naročil, in, če je to glede na vrednost ali predhodne objave primerno, v Uradnem listu Evropske unije. Kadar naročnik zavrne vse ponudbe, lahko izvede za isti predmet nov postopek javnega naročanja le, če so se bistveno spremenile okoliščine, zaradi katerih je zavrnil vse ponudbe.

15.4. Sprememba odločitve

Naročnik lahko do pravnomočnosti odločitve o oddaji javnega naročila z namenom odprave nezakonitosti po predhodni ugotovitvi utemeljenosti svojo odločitev na lastno pobudo spremeni in sprejme novo odločitev, s katero nadomesti prejšnjo in sicer na podlagi šestega odstavka 90. člena ZJN-3.

15.5. Pravnomočnost odločitve o oddaji javnega naročila

Odločitev o oddaji javnega naročila postane pravnomočna z dnem, ko zoper njo ni mogoče zahtevati pravnega varstva.

15.6. Odstop od izvedbe javnega naročila

Po pravnomočnosti odločitve o oddaji javnega naročila lahko naročnik na podlagi osmega odstavka 90. člena ZJN-3 do sklenitve pogodbe o izvedbi javnega naročila odstopi od izvedbe javnega naročila iz utemeljenih razlogov, da predmeta javnega naročila ne potrebuje več ali da zanj nima zagotovljenih sredstev ali da se pri naročniku pojavi utemeljen sum, da je bila ali bi lahko bila vsebina pogodbe posledica storjenega kaznivega dejanja ali da so nastale druge izredne okoliščine, na katere naročnik ni mogel vplivati in jih predvideti ter zaradi katerih je postala izvedba javnega naročila nemogoča.

Če naročnik odstopi od izvedbe javnega naročila, z izbranim ponudnikom ne sklene pogodbe o izvedbi javnega naročila, o svoji odločitvi in o razlogih, zaradi katerih odstopa od izvedbe javnega naročila, pa pisno obvesti ponudnike.

V takšnem primeru ponudniki niso upravičeni do povračila kakršnekoli škode ali do plačila drugih finančnih kompensacij.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



16. POGODBA O IZVEDBI JAVNEGA NAROČILA

Po oddaji javnega naročila naročnik z izbranim ponudnikom sklene pogodbo o izvedbi javnega naročila najpozneje v 48 dneh od pravnomočnosti odločitve, ki v bistvenih delih ne bo odstopala od osnutka pogodbe iz te dokumentacije, pod odložnimi pogoji, navedenimi v vzorcu pogodbe.

Izvajalec mora pogodbo podpisati v desetih (10) dneh od prejema poziva k podpisu pogodbe. Zgolj izjemoma, v primeru nastanka objektivnih okoliščin, ki onemogočijo podpis pogodbe v zgoraj navedenem roku, lahko naročnik pristane tudi na daljši rok.

V primeru skupne ponudbe bo naročnik pogodbo podpisal s poslovodečim partnerjem oziroma skladno z določili pogodbe/dogovora o skupnem nastopu.

17. PRAVNO VARSTVO

1. Zakon o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja

Zakon o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja (Uradni list RS, št. 43/11 s spremembami, v nadaljevanju: ZPVPJN) ureja pravno varstvo zoper kršitve v postopkih javnega naročanja in pri izvajanju javnih naročil.

Pravno varstvo poteka v:

- **predrevizijskem postopku**, ki poteka pred naročnikom in
- **revizijskem postopku**, ki poteka pred Državno revizijsko komisijo za revizijo oddaje javnih naročil.

Poleg tega se ničnost pogodbe o izvedbi javnega naročila lahko uveljavlja v **sodnem postopku**, ki na prvi stopnji poteka pred Okrožnim sodiščem v Ljubljani.

Pravno varstvo v predrevizijskem in revizijskem postopku se uveljavlja z vložitvijo zahtevka za revizijo pri naročniku, v primeru sodnega postopka pa z vložitvijo tožbe pri sodišču. Dopustnost pravnega varstva ureja ZPVPJN v 5. členu.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



Aktivna legitimacija za vložitev zahtevka za revizijo se prizna:

- vsaki osebi, ki ima ali je imela interes za dodelitev javnega naročila, sklenitev okvirnega sporazuma ali vključitev v dinamični nabavni sistem ali kvalifikacijski sistem in ji je ali bi ji lahko z domnevno kršitvijo nastala škoda,
- zagovorniku javnega interesa.

Zahtevek za revizijo, ki se nanaša na vsebino objave, povabilo k oddaji ponudbe ali razpisno dokumentacijo (oz. dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila), se vloži v desetih delovnih dneh od dneva objave obvestila o naročilu ali prejema povabila k oddaji ponudbe. Kadar naročnik spremeni ali dopolni navedbe v objavi, povabilu k oddaji ponudbe ali v razpisni dokumentaciji, se lahko zahtevek za revizijo, ki se nanaša na spremenjeno, dopolnjeno ali pojasnjeno vsebino objave, povabila ali razpisne dokumentacije ali z njim neposredno povezano navedbo v prvotni objavi, povabilu k oddaji ponudbe ali razpisni dokumentaciji, vloži v desetih delovnih dneh od dneva objave obvestila o dodatnih informacijah, informacijah o nedokončanem postopku ali popravku, če se s tem obvestilom spreminjajo ali dopolnjujejo zahteve ali merila za izbiro najugodnejšega ponudnika.

Zahtevka za revizijo iz prejšnjega odstavka ni dopustno vložiti po roku za prejem ponudb, razen če je naročnik v postopku javnega naročanja določil rok za prejem ponudb, ki je krajši od desetih delovnih dni. V tem primeru se lahko zahtevek za revizijo vloži v desetih delovnih dneh od dneva objave obvestila o naročilu.

Če v skladu s tretjim odstavkom 16. člena ZPVPJN oseba, ki je vložila zahtevek za revizijo, naročnika predhodno ni opozorila na očitano kršitev, ali tega ni storil drug morebitni ponudnik, s čimer je bila oseba seznanjena preko portala javnih naročil ali bi lahko bila seznanjena, **se šteje, da taka oseba ni izkazala interesa za dodelitev javnega naročila**

Zahtevek za revizijo mora biti obrazložen. Vlagatelj mora vložiti zahtevek za revizijo pri naročniku, kopijo revizijskega zahtevka pa mora poslati Ministrstvu za finance. Zahtevek za revizijo je treba vročiti po pošti priporočeno s povratnico ali v elektronski obliki, če je overjen s kvalificiranim potrdilom.

Zahtevek za revizijo mora v skladu s prvim odstavkom 15. člena ZPVPJN vsebovati:

1. ime in naslov vlagatelja zahtevka ter kontaktno osebo,
2. ime naročnika,
3. oznako javnega naročila ali odločitve o oddaji javnega naročila ali priznanju sposobnosti,
4. predmet javnega naročila,
5. pooblastilo za zastopanje v predrevizijskem in revizijskem postopku, če vlagatelj nastopa s pooblaščenecem,



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



6. potrdilo o plačilu takse iz prvega, drugega, tretjega ali četrtega odstavka 71. člena tega zakona.

Vlagatelj mora v zahtevku za revizijo v skladu z 2. odstavkom 15. člena ZPVPJN navesti očitane kršitve ter dejstva in dokaze, s katerimi se kršitve dokazujejo.

Kadar zahtevek za revizijo ne prestane **predhodnega preizkusa iz 26. člena ZPVPJN**, naročnik zahtevek za revizijo **zavrže**. V nasprotnem primeru naročnik očitke iz zahtevka za revizijo **obravnava vsebinsko in zahtevek za revizijo zavrne ali mu ugodí**. Predhodni preizkus mora naročnik izvesti v treh delovnih dneh, odločitev o zahtevku za revizijo pa mora sprejeti v **osmih delovnih dneh** od prejema popolnega zahtevka za revizijo oziroma v osmih dneh od poteka roka, ki ga ima za izjasnitev glede zahtevka za revizijo izbrani ponudnik. V skladu s tretjim odstavkom 3. člena ZPVPJN se namreč **postopkov pravnega varstva lahko udeležuje tudi izbrani ponudnik**.

V primeru, da naročnik zahtevek za revizijo **zavrne**, se **postopek pravnega varstva avtomatično nadaljuje pred Državno revizijsko komisijo**, vlagatelj pa lahko v skladu z 18. členom ZPVPJN svoj zahtevek umakne.

Pritožba je dopustna zoper naročnikovo odločitev o zavrženju zahtevka za revizijo ali zoper njegovo odločitev o stroških v predrevizijskem postopku. Postopek pritožbe ureja šesto poglavje ZPVPJN.

Uveljavljanje ničnosti natančneje ureja peto poglavje ZPVPJN.

2. Taksa za predrevizijski in revizijski postopek

Vlagatelj **plača takso** za predrevizijski in revizijski postopek **le enkrat**, in sicer pred vložitvijo zahtevka za revizijo pri naročniku. Višino takse določa 71. člen ZPVPJN.

Taksa za vložitev zahtevka za revizijo, ki se nanaša na vsebino objave, povabilo k oddaji ponudb ali dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila v **odprtem postopku oddaje naročila znaša 4.000,00 EUR**.

Taksa za vložitev zahtevka za revizijo, ki se nanaša na odločitev o oddaji javnega naročila znaša **2 %** od vrednosti izbrane (najugodnejše popolne oz. dopustne) ponudbe, vključno z DDV (vendar ne več kot 25.000 EUR in ne manj kot 500 EUR).

Znesek vrednosti taks za druge primere je razviden iz drugega, tretjega in četrtega odstavka 71. člena Zakona o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja (Uradni list RS, št. 43/11 s spremembami).



MESTNA OBČINA KRANJ

Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

Upoštevajoč Pravilnik o podračunih ter načinu plačevanja obveznih dajatev in drugih javnofinančnih prihodkov (Uradni list RS, št. 103/2010 s spremembami) so **potrebni podatki za plačilo takse za predrevizijski in revizijski postopek** sledeči:

Transakcijski račun: SI56 0110 0100 0358 802
Odprt pri: Banka Slovenije, Slovenska 35, 1505 Ljubljana, Slovenija
SWIFT KODA: BS LJ SI 2X
IBAN: SI56011001000358802
Referenca: 11 16110-7111290-XXXXXXLL

Navodila za sestavo reference (sklica):

Za plačilo za takse se uporabi referenca po modelu 11. Referenca je sestavljena iz treh podatkov (P1 - P2 - P3). Prvi in drugi del reference, P1 in P2, sta vedno enaka in se ločita z vezajem:

P1:16110

P2:7111290

Zadnji, tretji del reference, P3, predstavlja številko objave obvestila o naročilu, izjemoma pa numerično oznako javnega naročila, zato je za vsak postopek javnega naročanja drugačen. Sestavljen je iz 8 cifer, od tega sta zadnji dve mesti namenjeni navedbi letnice iz številke objave oz. oznake javnega naročila.

Primer reference za postopek oddaje naročila male vrednosti, odprti postopek, partnerstvo za inovacije, konkurenčni dialog, konkurenčni postopek s pogajanjem, natečaj:

Številka objave: JN005788/2018

Sklic: 16110-7111290-00578818

Še več informacij o taksi za postopek revizije oddaje javnega naročila je dostopnih na spletnem naslovu: <http://www.djn.mju.gov.si/sistem-javnega-narocanja/pravno-varstvo>.

18. PROTIKORUPCIJSKO OBVESTILO

Vsak ponudnikov poskus, da vpliva na naročnikovo obravnavo ponudb ali odločitev o izbiri, bo imel za posledico izločitev njegove ponudbe. Enako velja za poizkuse vplivanja na delo in odločitve strokovne komisije. V času razpisa naročnik in ponudnik ne smeta pričenjati in izvajati dejanj, ki bi v naprej določila izbor določene ponudbe.



MESTNA OBČINA KRANJ

Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

V času od izbire ponudbe do pričetka veljavnosti pogodbe ponudnik ne sme pričenjati dejanj, ki bi lahko povzročila, da pogodba ne bi pričela veljati ali ne bi bila izpolnjena.

19. SOFINANCIRANJE

Javno naročilo se izvaja v okviru operacije: Dozidava in rekonstrukcija objekta »Vrtec in OŠ Simona Jenka – PŠ Center«.

Operacijo delno financira Evropska unija, in sicer iz Evropskega sklada za regionalni razvoj, delno pa tudi Republika Slovenija. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa za izvajanje evropske kohezijske politike v obdobju 2014 – 2020 (št. CCI 2014SI16MAOP001), prednostne osi »6. Boljše stanje okolja in biotske raznovrstnosti«, prednostne naložbe »6.3. Ukrepi za izboljšanje urbanega okolja, oživitev mest, sanacijo in dekontaminacijo degradiranih zemljišč (vključno z območji, na katerih poteka preobrazba), zmanjšanje onesnaženosti zraka in spodbujanje ukrepov za zmanjšanje hrupa«, s ciljem »SC1: Učinkovita raba prostora v urbanih območjih«.

Naročnik: Mestna občina Kranj

Župan

Boštjan Trilar



MESTNA OBČINA KRANJ

Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

B) OBRAZCI



MESTNA OBČINA KRANJ

Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

PRILOGA št. 1 A

OBRAZEC POVZETEK PREDRAČUNA

Na osnovi javnega naročila »Dozidava in rekonstrukcija objekta »Vrtec in OŠ Simona Jenka – PŠ Center««, objavljenega na portalu javnih naročil, dajemo ponudbo, kot sledi:

Številka ponudbe:	
Datum:	

PONUDBNIK:

Naziv:	
Naslov:	

KONČNA PONUDBENA VREDNOST

A.	Ponudbena cena del v celoti brez DDV:		EUR
B.	Popust ____ %		EUR
C.	Ponudbena cena brez DDV s popustom		EUR
D.	DDV 22 %:		EUR
E.	Končna ponudbena cena z DDV		EUR

Ocenjena vrednost javnega naročila znaša **3.996.682,22 EUR** brez DDV.

Zagotovljena sredstva: **4.015.119,67 EUR brez DDV** oz. 4.898.446,00 EUR z DDV.



MESTNA OBČINA KRANJ

Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

PRI IZVEDBI PREDMETA JAVNEGA NAROČILA BODO SODELOVALI PARTNERJI:	DA	NE
PRI IZVEDBI PREDMETA JAVNEGA NAROČILA BODO SODELOVALI PODIZVAJALCI:	DA	NE
PRI IZVEDBI PREDMETA JAVNEGA NAROČILA BODO SODELOVALI DRUGI SUBJEKTI, KATERIH ZMOGLJIVOSTI BO V SKLADU Z 81. ČLENOM ZJN-3 UPORABLJAL PONUDNIK:	DA	NE

(obkrožite ustrezno)

PONUDBENI POGOJI:

Veljavnost ponudbe je najmanj do **30.6.2019**.

Strinjamo se, da naročnik ni zavezan sprejeti nobene od ponudb, ki jih je prejel, ter da v primeru odstopa naročnika od oddaje javnega naročila ne bodo povrnjeni ponudniku nobeni stroški v zvezi z izdelavo ponudb.

Končna ponudbena vrednost vključuje vse stroške in dajatve v zvezi z izvedbo naročila. Cena na enoto je fiksna do konca izvedbe javnega naročila.

Pri izračunu vseh cen iz ponudbenega predračuna in popisa del vsebovanih v ponudbi za predmetno javno naročilo so upoštevana vsa dela, material, storitve, stroški dela ter drugi elementi, ki vplivajo na izračun cen in so potrebni za izvedbo naročila.

Končna ponudbena vrednost vključuje tudi vse stroške, ki izhajajo iz splošnih določil/preambule/uvodnega dela popisa in osnutka pogodbe.

Morebitni zgoraj naveden popust se bo sorazmerno upošteval v vsaki izmed postavk iz predračuna, oziroma sorazmerno razdelil glede na vrednost posameznega popisa.

Z oddajo ponudbe potrjujemo, da bomo dela izvedli po pogojih, ki so navedeni v osnutku pogodbe ter, da smo seznanjeni z vzorcem pogodbe in v celoti soglašamo z njegovo vsebino.

Ponudnik soglaša s pogoji javnega naročila!

KRAJ

ŽIG

PONUDBNIK

ime in priimek zakonitega zastopnika in
podpis

DATUM

Ponudnik v informacijskem sistemu e-JN v razdelek »Predračun« naloži izpolnjen in podpisan obrazec »Povzetek predračuna (Priloga 1)« v *.pdf datoteki!



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



PRILOGA št. 1 B

PONUDBENI PREDRAČUN

Ponudnik mora predložiti/naložiti v celoti izpolnjen popis del. Popis mora biti izpolnjen na vseh praznih in za izpolnitev predvidenih mestih, razen tam, kjer v skladu z navodili v popisu del to ni nujno potrebno.

Ponudnik v celoti izpolni popis del, ki je kot priloga sestavni del te dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila. Zaradi lažjega vnosa in skupnega izračuna se navedeni popisi nahajajo v datoteki Excel na <http://www.kranj.si>, rubrika razpisi in javna naročila.

Ponudnik popis del v obliki **Excel** datoteke **naloži v sistem e-JN v razdelek »Druge priloge«**.

Na mestih v popisu del, kjer so že vključene formule ponudniki obvezno preverijo pravilnost formul in pravilnost ustreznosti izračuna v pravilno celico (izpisovanje v napačno polje/celico, napačno seštevanje vmesnih zneskov, napačno zaokroževanje) ter v primeru ugotovljenih nepravilnosti o tem opozorijo naročnika.

Ponudnik mora k ponudbi priložiti/naložiti **kalkulacijski cenik** s sestavo (kalkulacijo) ponudbene cene, iz katere bodo izhajale cene in vrste del.

Ponudnik ne predloži lastnih dokumentov ampak **v celoti izpolni obrazec kalkulacijski cenik, ki je sestavni del popisa del** (poseben zavihek v datoteki Excel) in ga naloži v sistem e-JN v razdelek »Druge priloge«.

Ponudnik v fazi oddaje ponudbe za ponujeno opremo in material ne oddaja dokazil in certifikatov.

Dokazila za navedeno opremo in materiale bo moral izbrani ponudnik naročniku predložiti pred vgradnjo.

Ustreznost opreme in materiala bosta morala potrditi tako odgovorni nadzornik kot naročnik v nasprotnem primeru se oprema in material ne bosta smela vgraditi.

OPOMBA:

Naročnik opozarja ponudnike, da v popisih del ni dovoljena sprememba vsebin in količin. Zmnožki v popisu del se zaokrožijo na dve decimalni mesti.



MESTNA OBČINA KRANJ

Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

PRILOGA št. 2

PODATKI O PONUDNIKU IN DRUGIH GOSPODARSKIH SUBJEKTIH

naziv gospodarskega subjekta:		
naslov gospodarskega subjekta:		
kontaktna oseba:		
elektronski naslov kontaktne osebe:		
telefon kontaktne osebe:		
ID za DDV:		
matična številka:		
BONITETNA OCENA:		
letni promet (višina čistih prihodkov od prodaje):		
št. transakcijskega računa:	odprt pri:	
GOSPODARSKI SUBJEKT SODI MED MSP (manj kot 250 zaposlenih, manj kot 50.000.000 EUR letnega prometa, manj kot 43.000.000 EUR letne bilančne vsote)	DA	NE
	(obkrožite ustrezno)	
Zakoniti zastopnik:		
Pooblaščen oseb za podpis ponudbe in pogodbe:		
Pooblaščen predstavnik ponudnika v pogodbi:		
Telefon in e-naslov predstavnika ponudnika v pogodbi:		



MESTNA OBČINA KRANJ

Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

Skrbnik pogodbe:	
Telefon in e-naslov skrbnika pogodbe:	

OSEBE, KI SO člani upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa tega gospodarskega subjekta ali ki imajo pooblastila za njegovo zastopanje ali odločanje ali nadzor v njem IN ZAKONITI ZASTOPNIKI*:

1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	

*V primeru, da je teh oseb več, se seznam oseb priloži ločeno za prilogo št. 2.

VLOGA PRI PREDMETNEM JAVNEM NAROČILU

(ustrezno obkrožite eno od spodnjih 4 izbir)

Ponudnik	Partner v skupnem nastopu	Podizvajalec	Drugi subjekt, katerega zmogljivosti bo v skladu z 81. členom ZJN-3 uporabljal ponudnik

Podatki o delu naročila, ki ga bo izvedel posamezni **partner**:

Vrsta del, ki jih bo izvedel partner	
Vrednost del partnerja v EUR brez DDV:	
Delež del partnerja (v %):*	

* navede se delež izračunan na sledeči način : vrednost del partnerja / končna ponudbena vrednost (oboje brez DDV)



MESTNA OBČINA KRANJ

Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

**Ponudnik obrazec priloga št. 2 izpolni za ponudnika, vsakega partnerja, vsakega podizvajalca in vsakega drugega subjekta, na katerega zmogljivosti se bo skliceval (obrazec se v ustreznem številu izvodov kopira)*

Če ima ponudnik **sedež v drugi državi**, mora navesti svojega pooblaščenca(-ko) za vročitve, v skladu z določbami Zakona o splošnem upravnem postopku (Uradni list RS, št. 24/06-UPB2, 105/06-ZUS-1, 126/07, 65/08, 8/10 in 82/13; v nadaljevanju: ZUP):

naziv pooblaščenca za vročanje:	
naslov pooblaščenca za vročanje:	
kontaktna oseba:	
elektronski naslov kontaktne osebe:	
telefon kontaktne osebe:	

KRAJ

ŽIG

GOSPODARSKI SUBJEKT
ime in priimek zakonitega zastopnika in
podpis



MESTNA OBČINA KRANJ

Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

PRILOGA št. 3 A

IZJAVA PONUDNIKA O NASTOPANJU S PODIZVAJALCI

Točen naziv in naslov ponudnika: _____

Izjavljamo, da v postopku oddaje javnega naročila: **Dozidava in rekonstrukcija objekta »Vrtec in OŠ Simona Jenka – PŠ Center«**,

nastopamo s sledečimi podizvajalci:

Št.	podizvajalec	naslov	dela, ki jih bo izvajal	Podizvajalec zahteva neposredna plačila (DA/NE)
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				
7.				



MESTNA OBČINA KRANJ

Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

8.				
----	--	--	--	--

V primeru skupne ponudbe ponudnik navede s katerimi podizvajalci nastopa posamezen partner:

Podizvajalci partnerja _____.: Podizvajalec št. _____

Podizvajalci partnerja _____.: Podizvajalec št. _____

Podizvajalci partnerja _____.: Podizvajalec št. _____

Podizvajalci partnerja _____.: Podizvajalec št. _____

(št. podizvajalca je razvidne iz zgornje tabele – prvi stolpec)



MESTNA OBČINA KRANJ

Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

PODATKI O DELU NAROČILA, KI GA BO IZVEDEL POSAMEZNI PODIZVAJALEC

Naziv in naslov podizvajalca :

Del naročila, ki ga bo izvedel podizvajalec :

Količina :

Vrednost v EUR brez DDV :

Delež del, ki jih bo izvedel podizvajalec (v % (od celotne končne ponudbene vrednosti)):

*

* navede se delež izračunan na sledeči način: vrednost del podizvajalca brez DDV / končna ponudbena vrednost brez DDV)

Če ponudnik nastopa z več podizvajalci, se list s podatki o delu naročila, ki ga bo izvedel posamezni podizvajalec izpolni za vsakega podizvajalca in se v ustreznem številu fotokopira in ustrezno naloži v informacijski sistem e-JN v razdelku »Druge priloge«.

**

Ponudnik lahko del javnega naročila odda v podizvajanje, vendar v podizvajanje ne sme oddati celotnega javnega naročila (slednjo zahtevo naročnika kot ustrezno dodatno potrjuje dopis oziroma tolmačenje Direktorata za javno naročanje št. 430-77/2016/7 z dne 30.03.2016).



MESTNA OBČINA KRANJ

Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

Ponudnik _____ (navedite naziv in naslov), daje naročniku

POOBLASTILO ZA IZVAJANJE NEPOSREDNIH PLAČIL PODIZVAJALCEM, ki so zahtevali izvajanje neposrednih plačil

Neposredna plačila se tako izvedejo sledečim podizvajalcem:

Št.	Podizvajalec	Naslov podizvajalca	Vrednost del podizvajalca v EUR brez DDV
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			
7.			

Plačila podizvajalcem se izvedejo v rokih in na enak način kot velja za plačila izvajalcu.



MESTNA OBČINA KRANJ

Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@krani.si S: www.krani.si



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

V primeru sodelovanja večjega števila podizvajalcev se list pooblastilo za izvajanje neposrednih plačil podizvajalcem, ki so zahtevali izvajanje neposrednih plačil, ustrezno fotokopira.

V primeru, da nobeden izmed podizvajalcev ne zahteva izvajanje neposrednih plačil s strani naročnika, ponudniku podatkov vezanih na neposredna plačila podizvajalcem ni potrebno izpolniti.

Datum: _____

(podpis odgovorne osebe ponudnika)

(žig)

V primeru sodelovanja večjega števila podizvajalcev se celoten obrazec Priloga 3A ustrezno fotokopira in ga izpolni vsak podizvajalec ter se ga ustrezno naloži v informacijski sistem e-JN v razdelek »Druge priloge«



MESTNA OBČINA KRANJ

Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

PRILOGA št. 3B

**IZJAVA PODIZVAJALCA O NEPOSREDNIH PLAČILIH IN SOGLASJE O
PORAVNAVNI PODIZVAJALČEVE TERJATVE DO GLAVNEGA IZVAJALCA S
STRANI NAROČNIKA**

Točen naziv in naslov podizvajalca: _____

V zvezi z javnim naročilom

Dozidava in rekonstrukcija objekta »Vrtec in OŠ Simona Jenka – PŠ Center«,

zgoraj navedeni podizvajalec,

izjavljam, da **izrecno zahtevam**, da Mestna občina Kranj, Slovenski trg 1, 4000 Kranj, kot naročnik **izvaja neposredna plačila** na naš račun, skladno z 94. členom ZJN-3,

izjavljam, da Mestni občini Kranj, Slovenski trg 1, 4000 Kranj, kot naročniku, dajem **soglasje**, da namesto glavnega izvajalca **poravna našo terjatev** do glavnega izvajalca.

Datum: _____

(podpis odgovorne osebe **podizvajalca**)

(žig)

Izjavo obvezno izpolni ponudnik in jo naloži v informacijski sistem e-JN v razdelek »Druge priloge«.
V primeru sodelovanja večjega števila podizvajalcev, se obrazec ustrezno fotokopira in ga izpolni vsak podizvajalec.

V primeru, da podizvajalec ne zahteva izvajanje neposrednih plačil s strani naročnika, mu obrazca – Priloge št. 3 B ni potrebno izpolniti in priložiti/naložiti k ponudbi.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



PRILOGA št. 4

ESPD OBRAZEC

Ponudnik, ponudniki v skupni ponudbi (partnerji), drug subjekti na katerih zmogljivosti se sklicuje ponudnik in podizvajalci morajo predložiti Enotni evropski dokument v zvezi z oddajo javnega naročila - ESPD, ki ga gospodarski subjekt izpolni na spletni strani <http://www.enarocanje.si/ESPD/>.

ESPD obrazec ponudniki, ponudniki v skupni ponudbi, drugi subjekti in podizvajalci uvozijo s spletne strani naročnika (rubrika javni razpisi in naročila), ga izpolnijo na spletni strani <http://www.enarocanje.si/ESPD/> ter ga naložijo v informacijski sistem e-JN oz. za vse sodelujoče to izvede ponudnik:

- a) v razdelek »ESPD – ponudnik«, v berljivi in ustrezni *.xml obliki datoteke (velja za ponudnika),
- b) v razdelek »ESPD – ostali sodelujoči«, v berljivi in ustrezni *.xml obliki datoteke (velja za za partnerje, podizvajalce in druge subjekte).
- c) ter ga v podpisani in žigosani obliki kot del skenograma celotne ponudbe naložijo v razdelek »Druge priloge« (med naloženo »skenirano« ponudbeno dokumentacijo mora biti tudi ESPD obrazec).

Navodila glede ESPD obrazca za ponudnike, ponudnike v skupni ponudbi, druge subjekte in podizvajalce so navedena v točki 9.1. te dokumentacije.



MESTNA OBČINA KRANJ

Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

PRILOGA ŠT. 5

SOGLASJE PRAVNE OSEBE ZA PRIDOBITEV OSEBNIH PODATKOV

V zvezi z javnim naročilom: **Dozidava in rekonstrukcija objekta »Vrtec in OŠ Simona Jenka – PŠ Center«**,

izjavljam, da Mestni občini Kranj, Slovenski trg 1, 4000 Kranj, kot naročniku, dajem soglasje skladno z 22. členom Zakona o varstvu osebnih podatkov (ZVOP-1, Uradni list RS, št. 86/04 s spremembami), da za potrebe izvedbe zgoraj navedenega javnega naročila, pridobi naše podatke

- v zvezi z nekaznovanostjo (1. odstavek 75. člena ZJN-3, kazenska evidenca pravnih oseb),
- v zvezi z obveznostmi glede obveznih dajatev (2. odstavek 75. člena ZJN-3),
- v zvezi z pravnomočno odločbo pristojnega organa Republike Slovenije ali druge države članice ali tretje države v zvezi z izrečeno globo zaradi prekrška v zvezi s plačilom za delo,
- v zvezi z izpolnjevanjem obveznosti glede obveznih dajatev in drugih denarnih nedavčnih obveznosti (3. odstavek 19. člena ZDavP-2 in 2. odstavek 75. člena ZJN-3),

iz uradnih evidenc državnih organov, organov lokalnih skupnosti ali nosilcev javnega pooblastila.

1.	Ponudnik (polno ime):	
	Sedež:	
	Poštna številka in kraj:	
	Občina sedeža ponudnika:	
	Pristojni Finančni urad:	
	Davčna številka:	
	Matična številka:	

KRAJ

ŽIG

GOSPODARSKI SUBJEKT

ime in priimek zakonitega zastopnika in
podpis

DATUM



MESTNA OBČINA KRANJ

Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

V primeru skupne ponudbe je treba soglasje predložiti za vsakega ponudnika posebej (podpisan obrazec/soglasje se fotokopira in naloži v informacijskem sistemu e-JN v razdelku »Druge priloge«).

V primeru nastopanja s podizvajalci je treba soglasje v informacijskem sistemu e-JN v razdelku »Druge priloge« naložiti tudi za vsakega podizvajalca posebej (podpisan obrazec/soglasje se fotokopira).

V primeru sklicevanja na zmogljivosti drugih subjektov je treba soglasje v informacijskem sistemu e-JN v razdelku »Druge priloge« naložiti tudi za vsakega drugega subjekta posebej (podpisan obrazec/soglasje se fotokopira).



MESTNA OBČINA KRANJ

Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

PRILOGA ŠT. 6

SOGLASJE FIZIČNE OSEBE ZA PRIDOBITEV OSEBNIH PODATKOV

V zvezi z javnim naročilom **Dozidava in rekonstrukcija objekta »Vrtec in OŠ Simona Jenka – PŠ Center«**,

izjavljam, da Mestni občini Kranj, Slovenski trg 1, 4000 Kranj, kot naročniku, dajem soglasje skladno z 22. členom Zakona o varstvu osebnih podatkov (ZVOP-1, Uradni list RS, št. 86/04 s spremembami), da za potrebe izvedbe zgoraj navedenega javnega naročila, pridobi naše podatke

- v zvezi z nekaznovanostjo (1. odstavek 75. člena ZJN-3, kazenska evidenca fizičnih oseb),
- v zvezi z obveznostmi glede obveznih dajatev (2. odstavek 75. člena ZJN-3)

iz uradnih evidenc državnih organov, organov lokalnih skupnosti ali nosilcev javnega pooblastila.

Zakoniti zastopnik ali Oseba, ki je član upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa ponudnika ali oseba, ki ima pooblastila za zastopanje ali odločanje ali nadzor v organu ponudnika:	
IME in PRIIMEK:	
EMŠO:	
Ulica (naslov stalnega prebivališča):	
Poštna številka in kraj stalnega prebivališča:	

Kraj in datum:

Podpis zgoraj navedene osebe ponudnika:

Zakoniti zastopnik ali Oseba, ki je član upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa ponudnika ali oseba, ki ima pooblastila za zastopanje ali odločanje ali nadzor v organu ponudnika:	
IME in PRIIMEK:	
EMŠO:	
Ulica (naslov stalnega prebivališča):	
Poštna številka in kraj stalnega prebivališča:	

Kraj in datum:

Podpis zgoraj navedene osebe ponudnika:



MESTNA OBČINA KRANJ

Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

Zakoniti zastopnik ali Oseba, ki je član upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa ponudnika ali oseba, ki ima pooblastila za zastopanje ali odločanje ali nadzor v organu ponudnika:	
IME in PRIIMEK:	
EMŠO:	
Ulica (naslov stalnega prebivališča):	
Poštna številka in kraj stalnega prebivališča:	

Kraj in datum:

Podpis zgoraj navedene osebe ponudnika:

Zakoniti zastopnik ali Oseba, ki je član upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa ponudnika ali oseba, ki ima pooblastila za zastopanje ali odločanje ali nadzor v organu ponudnika:	
IME in PRIIMEK:	
EMŠO:	
Ulica (naslov stalnega prebivališča):	
Poštna številka in kraj stalnega prebivališča:	

Kraj in datum:

Podpis zgoraj navedene osebe ponudnika:

Opomba:

Če ima ponudnik **več zakonitih zastopnikov** ali **več oseb, ki so člani upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa ponudnika** ali **oseb, ki imajo pooblastila za zastopanje ali odločanje ali nadzor v organu ponudnika**, se obrazec ustrezno **fotokopira**.

V primeru skupne ponudbe je treba soglasje naložiti za vsako osebo vsakega ponudnika posebej (podpisan obrazec/soglasje se fotokopira).

V primeru nastopanja s podizvajalci je treba soglasje naložiti za vsako osebo vsakega podizvajalca posebej (podpisan obrazec/soglasje se fotokopira).

V primeru sklicevanja na zmogljivosti drugih subjektov je treba soglasje naložiti za vsako osebo za vsakega drugega subjekta posebej (podpisan obrazec/soglasje se fotokopira).

Podpisan obrazec/soglasje se naloži v informacijskem sistemu e-JN v razdelku »Druge priloge«.



MESTNA OBČINA KRANJ

Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

PRILOGA št. 7

**IZJAVA O STRINJANJU Z RAZPISNIMI POGOJI IN O RESNIČNOSTI PODATKOV,
NAVEDENIH V PONUDBI**

Točen naziv in naslov ponudnika:

V zvezi z javnim naročilom **Dozidava in rekonstrukcija objekta »Vrtec in OŠ Simona Jenka – PŠ Center«**,

izjavljamo,

da v celoti in brezpogojno sprejemamo vse pogoje iz dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila za izbiro izvajalca.

Istočasno pod kazensko in materialno odgovornostjo izjavljamo, da:

1. so vsi podatki iz ponudbene dokumentacije resnični,
2. so vse kopije dokumentov iz ponudbene dokumentacije enake originalom,
3. v celoti potrjujemo besedilo in obveznosti iz vzorca pogodbe, ki je sestavni del te dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila,
4. potrjujemo izpolnjevanje pogojev za sodelovanje, ki so določeni v predmetni dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila.

V primeru skupne ponudbe je potrebno izjavo predložiti **za vsakega ponudnika posebej** (izjava se fotokopira). V primeru nastopanja s podizvajalci je potrebno izjavo predložiti tudi **za vsakega podizvajalca** posebej (izjava se fotokopira).

Ta izjava se uporablja izključno za dokazovanje ponudnikove usposobljenosti v postopku oddaje javnega naročila **Dozidava in rekonstrukcija objekta »Vrtec in OŠ Simona Jenka – PŠ Center«**.

KRAJ

ŽIG

GOSPODARSKI SUBJEKT

ime in priimek zakonitega zastopnika in
podpis

DATUM



MESTNA OBČINA KRANJ

Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

Priloga št. 8

SEZNAM REFERENČNIH POSLOV

V zvezi z javnim naročilom **Dozidava in rekonstrukcija objekta »Vrtec in OŠ Simona Jenka – PŠ Center«** mora ponudnik navesti:

Ponudnik mora predložiti/navesti **najmanj (2) referenci** za dela, ki jih je uspešno in kakovostno ter skladno s terminskim planom izvedel in zaključil na področju izgradnje / obnove / rekonstrukcije objekta visoke gradnje v zadnjih **sedmih (7) letih** pred rokom za oddajo ponudbe v vrednosti **najmanj 1.000.000,00 EUR brez DDV**.

Opombe:

Upoštevala se bo samo **zaključena** referenca / reference, ki so bile **tudi pričete** v zadnjih sedmih (7) letih pred oddajo ponudbe.

Naročnik bo štel, da je referenca zaključena, če je bilo za referenčni projekt gradnje ali GOI del izdano **Uporabno dovoljenje**.

Smiselno zaključenih del, ki so bila ponudniku naročena z enotno pogodbo ali naročilnico, ponudniki ne smejo deliti (Naročnik torej ne bo priznal ustreznosti več referenc, če so bile le te pridobljene v okviru ene pogodbe ali ene naročilnice. Ena pogodba/naročilnica = ena referenca).

Naročnik si pridržuje pravico, da predložene reference preveri sam pri investitorju, in jih ne upošteva, v kolikor le-teh ne bo mogoče pridobiti oz. preveriti (preverba istovrstnosti referenčnih del in referenčne višine posla).

Naročnik lahko domneva, da gospodarski subjekt nima zahtevanih strokovnih sposobnosti, če naročnik pri gospodarskem subjektu zasleda nasprotje interesov, ki bi lahko negativno vplivali na izvedbo javnega naročila.

Obrazec Priloga št.8 ponudnik predloži/naloži v informacijski sistem e-JN v razdelek »Druge priloge«

Ponudnik v ESPD obrazcu v poglavju IV. Točki C. Tehnična in strokovna sposobnosti ponudnik navede iste referenčne posle, kot v obrazcu Priloga št. 8 – **Seznam referenčnih poslov**.

SEZNAM REFERENC PONUDNIKA: _____ (navedite naziv ponudnika/partnerja/podizvajalca, ki je izvedel referenčno naročilo)

Št.	NAZIV NAROČILA	Obdobje izvajanja storitev (mesec, pričetka in leto zaključka)	Kratek opis del	Vrednost del (v EUR brez DDV)	Datum izdaje Uporabnega dovoljenja	Naziv naročnika in <u>navedba e-naslova</u> ter telefonske <u>številke</u> kontaktne osebe naročnika za preveritev reference
1.						
2.						

3.							
4.							

Ponudniki naj ne navajajo in prilagajo skupnih referenc torej referenc, v katerih *ni specificiran* delež del na objektu visoke gradnje.
Ponudniki naj bodo pozorni, da morajo biti reference in pričete in zaključene v skladu s pogoji naročnika.

V primeru, da ponudnik pogoj referenc izpolnjuje s partnerjem ali podizvajalcem se predmetni obrazec kopira in izpolni za vsakega partnerja/podizvajalca, na katerega se sklicuje ponudnik, posebej.

KRAJ

ŽIG

PONUĐNIK

ime in priimek zakonitega zastopnika in
podpis



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



PRILOGA ŠT. 9

IZJAVA O KADROVSKI SPOSOBNOSTI IN TEHNIČNI USPOSOBLJENOSTI

V zvezi z javnim naročilom »**Dozidava in rekonstrukcija objekta »Vrtec in OŠ Simona Jenka – PŠ Center«**« objavljenem na portalu javnih naročil,

Pod kazensko in materialno odgovornostjo izjavljamo, da:

- a) imamo na razpolago ustrezno število usposobljenega strokovnega kadra za izvedbo del, vezanih na predmet naročila,
- b) bomo s strokovnim kadrom zagotovili strokovno, kvalitetno in pravočasno izvedbo del, ki so predmet javnega naročila v skladu z zahtevami naročnika, dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila in našo ponudbo,
- c) da smo v celoti sposobni zagotoviti vse tehnične zmogljivosti (npr. ustrezna vozila, mehanizacijo), druge naprave in orodja ter vso potrebno opremo za izvedbo vseh pripravljanih del, izvedbo vseh razpisanih del ter izvedbo vseh zaključnih del, s katerimi bomo zagotovili strokovno, kvalitetno in pravočasno izvedbo del, ki so predmet javnega naročila v skladu z zahtevami naročnika, dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila in našo ponudbo,
- d) bomo opravljali storitve oz. dela v skladu z v Republiki Sloveniji veljavnimi predpisi (zakoni, pravilniki, navodili, priporočili,...),
- e) izpolnjujemo formalne tehnične pogoje in imamo ustrezna pooblastila, dovoljenja, listine, soglasja in ostala dokazila potrebna za izvedbo predmeta naročila,
- f) razpolagamo z vsemi potrebnimi pravicami, ki so morebiti potrebne za izvedbo predmetnega naročila,
- g) imamo finančne vire, opremo, druge pripomočke, sposobnost upravljanja, zanesljivost in izkušnje za izvedbo predmeta naročila,
- h) upoštevamo obveznosti, ki izhajajo iz predpisov o varstvu zaposlenih in ureditvi delovnih pogojev,
- i) spoštujemo in bomo spoštovali obveznosti, ki jih delodajalcem nalagajo predpisi:
 - o delovnih razmerjih, vključno s kolektivnimi pogodbami, ki veljajo zanj,
 - o delu in zaposlovanju na črno ter o zaposlovanju tujcev,
 - o obveznih socialnih zavarovanjih (pokojninsko in invalidsko zavarovanje, zdravstveno zavarovanje, zavarovanje za primer brezposelnosti, zavarovanje za starševsko varstvo),



MESTNA OBČINA KRANJ

Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

- o varnosti in zdravju pri delu ter
- o minimalni plači,

- j) bodo vsi kadri kot poslovno skrivnost varovali vse podatke, s katerimi bi se / se bodo seznanili med svojim delom,
- k) določbe o varovanju poslovnih skrivnosti ne bomo opustili tudi po prenehanju veljavnosti pogodbe, kadri pa tudi po prenehanju delovnega ali pogodbenega razmerja.

V kolikor ponudnik zgornje pogoje ne izpolnjuje v celoti sam, obrazec priloga št. 9 predloži/naloži v informacijski sistem e-JN, razdelek »Druge priloge tudi partner, podizvajalec ali drug gospodarski subjekt (obrazec se fotokopira).

KRAJ

ŽIG

PONUDNIK
ime in priimek zakonitega zastopnika in
podpis



MESTNA OBČINA KRANJ

Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

PRILOGA št. 10

IZJAVA O RAVNANJU Z GRADBENIMI ODPADKI

V zvezi z javnim naročilom Dozidava in rekonstrukcija objekta »Vrtec in OŠ Simona Jenka - PŠ Center«

Pod kazensko in materialno odgovornostjo izjavljamo, da bomo, v kolikor bomo izbrani za izvajalca, prevzeli vse obveznosti za ravnanje z gradbenimi odpadki in zemeljskimi izkopi, v skladu z Uredbo o ravnanju z odpadki, ki nastanejo pri gradbenih delih (Uradni list RS, št. 34/2008) in Uredbo o obremenjevanju tal z vnašanjem odpadkov (Uradni list RS, št. 34/2008 s spremembami).

Med drugim bomo o oddaji vsake pošiljke gradbenih odpadkov pridobili od prevzemnika odpadkov izpolnjen evidenčni list in vodili evidenco o vrstah in količinah nastalih gradbenih odpadkov v skladu s predpisom, ki ureja ravnanje z odpadki.

KRAJ

ŽIG

GOSPODARSKI SUBJEKT

ime in priimek zakonitega zastopnika in
podpis

DATUM

Izjavo (priloga št. 10) priložijo/naložijo ponudnik in vsak partner (član v konzorciju ponudnika) v informacijski sistem e-JN v razdelek »Druge priloge« (izjava se fotokopira).



MESTNA OBČINA KRANJ

Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

PRILOGA št. 11

IZJAVA O GARANCIJSKIH ROKIH

V zvezi z javnim naročilom **Dozidava in rekonstrukcija objekta »Vrtec in OŠ Simona Jenka – PŠ Center«**

V primeru pridobitve javnega naročila naročniku **zagotavljamo pet (5) letno garancijo za kakovost izvedenih del**, računajoč od dne izdaje potrdila o izvedbi.

Bo garancijska doba pričela teči z dnem izdaje potrdila o izvedbi.

Bo finančno zavarovanje za odpravo napak v garancijski dobi veljalo 5 let in 30 dni od dneva izdaje potrdila o izvedbi.

Je pogoj za prejetje Potrdila o izvedbi predložitev finančnega zavarovanja za odpravo napak v garancijski dobi (Extended Liability) v obliki brezpogojne, nepreklicne bančne garancije prvovrstne banke na prvi poziv oziroma v obliki ustreznega in enakovrednega finančnega zavarovanja pri zavarovalnici skladno s 19. členom vzorca pogodbe.

Za vgrajeno opremo in industrijske izdelke ter vse ostale vgrajene materiale in druge elemente veljajo garancijski roki proizvajalcev oz. dobaviteljev.

KRAJ

ŽIG

PONUĐNIK

ime in priimek zakonitega zastopnika in
podpis

Izjavo ponudnik predloži/naloži v informacijski sistem e-JN v razdelek »Druge priloge«



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



PRILOGA št. 12

IZJAVA PONUDNIKA O IZDAJI 2 ZAVAROVALNIH POLIC

V zvezi z javnim naročilom **Dozidava in rekonstrukcija objekta »Vrtec in OŠ Simona Jenka – PŠ Center«**

Pod kazensko in materialno odgovornostjo izjavljamo, da bomo, v kolikor bomo izbrani za izvajalca za javno naročilo: Dozidava in rekonstrukcija objekta »Vrtec in OŠ Simona Jenka – PŠ Center«,

naročniku najkasneje 20 dni po podpisu pogodbe predložili **zavarovalno polico za zavarovanje odgovornosti**, ki vključuje:

a1) zavarovanje splošne odgovornosti iz gradbene dejavnosti z zavarovalno vsoto minimalno 200.000 EUR po dogodku v minimalno 2x letnem agregatu z zavarovalnim kritjem za škode nastale naročniku ali tretjim osebam, za gradbišče, za objekt v gradnji, za obstoječe objekte, za sosednje objekte in komunalne vode, ki so v neposredni povezavi z objektom v gradnji ali sosednjimi objekti,

a 2) zavarovanje delodajalčeve odgovornosti z zavarovalno vsoto minimalno 100.000 EUR po dogodku v 1x letnem agregatu.

Naročniku najkasneje 20 dni po podpisu pogodbe predložili **zavarovalno polico za gradbeno zavarovanje** s kritjem v višini pogodbene vrednosti posla brez DDV, ki vključuje naslednje nevarnosti:

Požar, strela, eksplozija, vihar, toče, potres, meteorne vode, padec zrakoplova, manifestacije in demonstracije, izliv vode, zmrzali, led, sneg, snežni plaz, dež, utrganje in zrušenje gradbišča, zemeljskega usada ali posedanja tal, gradbeno nezgodo, kritje nespretnosti, malomarnosti in naklepa delavcev, vlomsko tatvino, talno vodo.

Da bosta zavarovalna polici **sklenjeni posebno za konkretni projekt**, ki je predmet javnega naročila,

Da bosta zavarovanji veljali še najmanj trideset (30) dni od datuma izstavitve potrdila o izvedbi del,

Da bomo naročniku za obe zgoraj navedeni zavarovalni polici najkasneje v roku 20 dni od podpisa pogodbe predložili potrdilo o plačilu premije za obe zavarovalni polici oz. potrdilo plačila 1. obroka premije in potrdilo zavarovalnice o kritju za obe polici.



MESTNA OBČINA KRANJ

Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

Da se zavezujemo na lastne stroške / v sklopu ponudbene cene, pogoje zavarovanj prilagoditi oz. spremeniti, če se bodo med trajanjem izvedbe spremenili roki za izvedbo projekta, vrednost projekta, vrsta storitve, kvaliteta ali količina.

KRAJ

ŽIG

PONUĐNIK
ime in priimek zakonitega zastopnika in
podpis

Izjavo ponudnik predloži/naloži v informacijski sistem e-JN v razdelek »Druge priloge«



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



PRILOGA št. 13

FINANČNO ZAVAROVANJE ZA RESNOST PONUDBE

Za razliko od ostale ponudbene dokumentacije, ki se odda v elektronski obliki preko sistema e-JN, za finančno zavarovanje za resnost ponudbe v dveh primerih (bančna garancija, kavcijsko zavarovanje) velja **izjema**, in so ga **ponudniki dolžni predložiti naročniku ločeno v fizični, tiskani obliki**.

V zvezi z javnim naročilom Dozidava in rekonstrukcija objekta »Vrtec in OŠ Simona Jenka – PŠ Center«,

mora ponudnik mora pred rokom za oddaje ponudbe, razpolagati z ustreznim finančnim zavarovanjem za resnost ponudbe (bančna **garancija**, kavcijsko **zavarovanje** zavarovalnice ali brezobrestni denarni **depozit**) z veljavnostjo najmanj do vključno **30.06.2019** v višini:

100.000,00 EUR.

Naročnik poudarja, da naj ponudniki v zavarovanju za resnost ponudbe obvezno navedejo pravičen naziv naročila.

V primeru, ko bo ponudnik razpolagal z izdanim finančnim zavarovanjem za resnost ponudbe v obliki **bančne garancije ali kavcijskega zavarovanja**, mora **originalno zavarovanje (tiskan izvod)** za resnost ponudbe predložiti naročniku **do roka za oddajo ponudb** v ustrezno opremljeni ovojnici z oznako javnega naročila, pošiljatelja in navedbo »**ne-odpiraj**«, s priporočeno pošiljko po pošti na naslov **Mestna občina Kranj, Slovenski trg 1, 4000 Kranj** ali osebno v sprejemni pisarni na istem naslovu.

Naročnik opozarja, da če bo skupaj s tiskanim originalnim zavarovanjem predložena še kakršna koli druga dokumentacija, ta ne bo štela kot del ponudbene dokumentacije.

Torej ponudniki ponudbo (z izjemo tiskanega originalnega izvoda finančnega zavarovanja za resnost ponudbe v obliki bančne garancije ali kavcijskega zavarovanja) obvezno oddajo **v obliki elektronske ponudbe** na informacijski sistem e-JN.

Kot že navedeno se **v fizični obliki** (priporočeno po pošti) predloži le tiskan originalni izvod bančne **garancije/kavcijskega zavarovanja** za resnost ponudbe.

V primeru, ko bo pa ponudnik obveznosti glede finančnega zavarovanja za resnost ponudbe izpolnjeval z **brezobrestnim denarnim depozitom**, potrdilo o nakazilu depozita v zahtevani obliki in višini ne prilaga v fizični obliki, ampak ga naloži na sistem e-Jn v razdelek »Druge priloge« kot sestavni del skenograma celotne dokumentacije.



MESTNA OBČINA KRANJ

Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

V primeru, ko ponudnik za zavarovanje resnosti ponudbe predloži/naloži brezobrestni denarni depozit, se slednji v višini **100.000,00 EUR** nakaže na transakcijski račun naročnika št. SI56 012520100006472 pri Banki Slovenije.

K ponudbi, ki jo odda v razdelek »Druge priloge« mora ponudnik (ki naloži brezobrestni depozit) kot dokazilo obvezno vključiti/naložiti potrdilo o nakazilu depozita v zahtevani obliki in višini.

Ponudnik na plačilnem nalogu med drugim navede naslednje podatke:

- namen nakazila »garancija za resnost ponudbe GRADBA OŠ Simon Jenko PŠČ«
- sklic »SI00 0001-2018«

Nalogodajalec mora biti ponudnik.



MESTNA OBČINA KRANJ

Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

PRILOGA št. 13/1

OBRAZEC ZAVAROVANJE ZA RESNOST PONUDBE PO EPGP-758

Glava s podatki o garantu (zavarovalnici/banki)

Za: (vpiše se upravičenca tj. izvajalca postopka javnega naročanja)

Datum: (vpiše se datum izdaje)

VRSTA: (kavcijsko zavarovanje/garancija za resnost ponudbe)

ŠTEVILKA: (vpiše se številka zavarovanja)

GARANT: (vpiše se ime in naslov zavarovalnice/banke v kraju izdaje)

NAROČNIK: (vpiše se ime in naslov naročnika zavarovanja/garancije, tj. kandidata oziroma ponudnika v postopku javnega naročanja)

UPRAVIČENEC: (vpiše se izvajalca postopka javnega naročanja)

OSNOVNI POSEL: obveznost naročnika zavarovanja/garancije iz njegove ponudbe, predložene v postopku javnega naročanja št. objave JN..... (vpiše se št. objave Obvestila o naročilu na portalu JN), z dne (vpiše se datum objave Obvestila o naročilu na portalu JN), katerega predmet je **(vpiše se naziv javnega naročila)**

ZNESEK IN VALUTA: (vpiše se najvišji znesek s številko in besedo in valuto)

LISTINE, KI JIH JE POLEG IZJAVE TREBA PREDLOŽITI ZAHTEVI ZA PLAČILO IN SE IZRECNO ZAHTEVAJO V SPODNJEM BESEDILU: (nobena/navede se listina)

JEZIK V ZAHTEVANIH LISTINAH: slovenski

OBLIKA PREDLOŽITVE: v papirni obliki s priporočeno pošto ali katerokoli obliko hitre pošte ali v elektronski obliki po SWIFT sistemu na naslov (navede se SWIFT naslova garanta)

KRAJ PREDLOŽITVE: (garant vpiše naslov podružnice, kjer se opravi predložitev papirnih listin, ali elektronski naslov za predložitev v elektronski obliki, kot na primer garantov SWIFT naslov. Če kraj predložitve v tej rubriki ni naveden, se predložitev opravi v kraju, kjer je garant izdal zavarovanje.)



MESTNA OBČINA KRANJ

Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

DATUM VELJAVNOSTI: DD. MM. LL (*vpiše se datum, ki je naveden v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila za oddajo predmetnega javnega naročila*)

STRANKA, KI JE DOLŽNA PLAČATI STROŠKE: (*vpiše se ime naročnika zavarovanja, tj. kandidata oziroma ponudnika v postopku javnega naročanja*)

Kot garant se s to zavarovanjem/garancijo nepreklicno zavezuje, da bomo upravičencu izplačali katerikoli znesek do višine zneska zavarovanja/garancije, ko upravičenec predloži ustrezno zahtevo za plačilo v zgoraj navedeni obliki predložitve, podpisano s strani pooblaščenega (-ih) podpisnika (-ov), ter v vsakem primeru skupaj z izjavo upravičenca, ki je bodisi vključena v samo besedilo zahteve za plačilo, bodisi na ločeni podpisani listini, ki je priložena zahtevi za plačilo ali se nanjo sklicuje, in v kateri je navedeno, v kakšnem smislu naročnik ni izpolnil svojih obveznosti iz osnovnega posla.

Zavarovanje/garancija se lahko unovči iz naslednjih razlogov, ki morajo biti navedeni v izjavi upravičenca oziroma zahtevi za plačilo:

1. naročnik zavarovanja/garancije je umaknil ponudbo po poteku roka za prejem ponudb ali nedopustno spremenil ponudbo v času njene veljavnosti; ali
2. izbrani naročnik zavarovanja/garancije na poziv upravičenca ni podpisal pogodbe; ali
3. izbrani naročnik zavarovanja/garancije ni predložil zavarovanja/garancije za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti v skladu s pogoji naročila,
4. izbrani naročnik zavarovanja/garancije ni predložil zavarovalne police za zavarovanje odgovornosti v skladu s pogoji naročila,
5. izbrani naročnik zavarovanja/garancije ni predložil zavarovalne police za gradbeno zavarovanje v skladu s pogoji naročila,
6. izbrani naročnik zavarovanja/garancije ni predložil ustreznega potrdila o plačilu premije za zavarovalni polici,
7. izbrani naročnik zavarovanja/garancije ni predložil ustreznega potrdila zavarovalnice o kritju za zavarovalni polici.

Katerokoli zahtevo za plačilo po tem zavarovanju moramo prejeti na datum veljavnosti zavarovanja ali pred njim v zgoraj navedenem kraju predložitve.

Morebitne spore v zvezi s to garancijo rešuje stvarno pristojno sodišče v Kranju po slovenskem pravu.

Za to zavarovanje/garancijo veljajo Enotna Pravila za Garancije na Poziv (EPGP) revizija iz leta 2010, izdana pri MTZ pod št. 758.

garant
(žig in podpis)



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



PRILOGA št. 14

**IZJAVA O IZDAJI FINANČNEGA ZAVAROVANJA ZA DOBRO IZVEDBO
POGODBENIH OBVEZNOSTI**

V zvezi z javnim naročilom Dozidava in rekonstrukcija objekta »Vrtec in OŠ Simona Jenka – PŠ Center«,

izjavljamo, da

- bomo naročniku najkasneje 20 dni po podpisu pogodbe predložili bančno garancijo prvovrstne banke, nepreklicno, brezpogojno in plačljivo na prvi poziv ali ustrezno in enakovredno kavcijsko zavarovanje zavarovalnice za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti v zahtevani obliki glede na vzorec iz dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila v višini 5% vrednosti pogodbenega zneska brez DDV,
- bo veljavnost garancije oz. enakovrednega finančnega zavarovanja najmanj 21 dni od izdaje potrdila o izvedbi,
- predloženo finančno zavarovanje po vsebini ne bo odstopalo od vzorca garancije iz dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila iz tega obrazca in ne bo vsebovalo dodatnih pogojev za izplačilo (npr. ne bo vključevalo diktije v skladu s poslovno politiko banke oz. pogoji banke, ali tudi v skladu s poslovno politiko banke ali da bo o njej šele odločala, jo obravnavala), krajših rokov, nižjega zneska zavarovanja ali spremenjene krajevnosti pristojnosti za reševanje morebitnih sporov,
- bo originalno finančno zavarovanje (garancija / kavcijsko zavarovanje) za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti izdelano po Enotnih pravilih za garancije na poziv (EPGP), revizija iz leta 2010, izdana pri MTZ pod št. 758, z valuto plačila 15 dni od prejema zahteve upravičenca,
- bomo, če se med trajanjem izvedbe pogodbe spremeni rok za izvedbo pogodbenih del, vrednost, kvaliteta in količina, (kar naročnik in izvajalec uredita z dodatkom k pogodbi), na lastne stroške, predložili naročniku v roku dvajset (20) dni, od podpisa dodatka k tej pogodbi, novo ustrezno finančno zavarovanje z novim rokom trajanja le tega, v skladu s spremembo pogodbenega roka za izvedbo del, oziroma novo finančno zavarovanje s spremenjeno višino garantiranega zneska v skladu s spremembo pogodbene cene,
- bomo, če iz kakršnegakoli razloga pred iztekom veljavnosti finančnega zavarovanja ne pride do izdaje potrdila o izvedbi, veljavnost zavarovanja, na lastne stroške, podaljšali do roka najmanj 21 dni od izdaje potrdila o izvedbi.

KRAJ

ŽIG

PONUDBNIK

ime in priimek zakonitega zastopnika in
podpis

Izjavo ponudnik predloži/naloži v informacijski sistem e-JN v razdelek »Druge priloge«



MESTNA OBČINA KRANJ

Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

PRILOGA št. 15

VZOREC FINANČNEGA ZAVAROVANJA ZA DOBRO IZVEDBO

Obrazec garancije za dobro izvedbo posla po EPGP-758

Glava s podatki o garantu (banki) ali SWIFT ključ

Za: (vpiše se upravičenca tj. naročnika javnega naročila)

Datum: (vpiše se datum izdaje)

VRSTA GARANCIJE: Garancija za dobro izvedbo posla

ŠTEVILKA GARANCIJE: (vpiše se številka garancije)

GARANT: (vpiše se ime in naslov banke v kraju izdaje)

NAROČNIK GARANCIJE: (vpiše se ime in naslov naročnika garancije, tj. v postopku javnega naročanja izbranega ponudnika)

UPRAVIČENEC: Mestna občina Kranj, Slovenski trg 1, 4000 Kranj

OSNOVNI POSEL: pogodba št. z dne (vpiše se pogodbo o izvedbi javnega naročila)

ZNESEK IN VALUTA GARANCIJE: (vpiše se najvišji znesek s številko in besedo in valuto)

LISTINE, KI JIH JE POLEG IZJAVE TREBA PREDLOŽITI ZAHTEVI ZA PLAČILO IN SE IZRECNO ZAHTEVAJO V SPODNJEM BESEDILU: (nobena/navede se listina)

JEZIK V ZAHTEVANIH LISTINAH: slovenski

OBLIKA PREDLOŽITVE: v papirni obliki s priporočeno pošto ali katerokoli obliko hitre pošte ali v elektronski obliki po SWIFT sistemu na naslov (navede se SWIFT naslova garanta)

KRAJ PREDLOŽITVE: (Garant vpiše naslov podružnice, kjer se opravi predložitev papirnih listin, ali elektronski naslov za predložitev v elektronski obliki, kot na primer garantov SWIFT naslov. Če kraj predložitve v tej rubriki ni naveden, se predložitev opravi v kraju, kjer je garant izdal garancijo.)



MESTNA OBČINA KRANJ

Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

DATUM VELJAVNOSTI: *(vpiše se datum zapadlosti garancije)*

STRANKA, KI JE DOLŽNA PLAČATI STROŠKE: *(vpiše se ime naročnika garancije, tj. v postopku javnega naročanja izbranega ponudnika)*

Kot garant se s to garancijo nepreklicno zavezuje, da bomo upravičencu izplačali katerikoli znesek do višine zneska garancije, ko upravičenec predloži ustrezno zahtevo za plačilo v zgoraj navedeni obliki predložitve, podpisano s strani pooblaščenega (-ih) podpisnika (-ov), ter v vsakem primeru skupaj z izjavo upravičenca, ki je bodisi vključena v samo besedilo zahteve za plačilo, bodisi na ločeni podpisani listini, ki je priložena zahtevi za plačilo ali se nanjo sklicuje, in v kateri je navedeno, v kakšnem smislu naročnik garancije ni izpolnil svojih obveznosti iz osnovnega posla.

Katerokoli zahtevo za plačilo po tej garanciji moramo prejeti na datum veljavnosti garancije ali pred njim v zgoraj navedenem kraju predložitve.

Morebitne spore v zvezi s to garancijo rešuje stvarno pristojno sodišče v Kranju po slovenskem pravu.

Za to garancijo veljajo Enotna Pravila za Garancije na Poziv (EPGP) revizija iz leta 2010, izdana pri MTZ pod št. 758.

garant
(žig in podpis)



MESTNA OBČINA KRANJ

Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

PRILOGA št. 16

**IZJAVA O IZDAJI FINANČNEGA ZAVAROVANJA ZA ODPRAVO NAPAK V
GARANCIJSKI DOBI**

V zvezi z javnim naročilom Dozidava in rekonstrukcija objekta »Vrtec in OŠ Simona Jenka – PŠ Center«,

izjavljamo, da bomo, v kolikor bomo izbrani za izvajalca za javno naročilo: Dozidava in rekonstrukcija objekta »Vrtec in OŠ Simona Jenka – PŠ Center«, naročniku kot pogoj za prejetje Potrdila o izvedbi predložili garancijo za odpravo napak v garancijski dobi (Extended Liability) v obliki brezpogojne, nepreklicne bančne garancije prvovrstne banke na prvi poziv oziroma v obliki ustreznega in enakovrednega finančnega zavarovanja pri zavarovalnici, v višini 5% od realizirane skupne vrednosti (sprejetega pogodbenega zneska) iz Obračuna ob dokončanju (podčlen 14.10. rdeče FIDIC knjige):

- da bomo ustrezno finančno zavarovanje za odpravo napak predložili naročniku najkasneje 28 dni po zaključku 180 dnevnega obdobja roka za reklamacijo napak oz. 28 dni po uspešni odpravi reklamacij iz obdobja roka za reklamacijo napak.
- da bo finančno zavarovanje veljalo še najmanj pet (5) let in 30 dni od dneva izdaje potrdila o izvedbi,
- da garancijska doba prične teči z dnem izdaje potrdila o izvedbi,
- da predloženo finančno zavarovanje po vsebini ne bo odstopalo od vzorca garancije iz dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila iz tega obrazca in ne bo vsebovalo dodatnih pogojev za izplačilo (npr. ne bo vključevalo diktije v skladu s poslovno politiko banke oz. pogoji banke, ali tudi v skladu s poslovno politiko banke ali da bo o njej šele odločala, jo obravnavala), krajših rokov, nižjega zneska zavarovanja ali spremenjene krajevne pristojnosti za reševanje morebitnih sporov,
- da bo originalno finančno zavarovanje (garancija / kavcijsko zavarovanje) za odpravo napak v garancijski dobi izdelano po Enotnih pravilih za garancije na poziv (EPGP), revizija iz leta 2010, izdana pri MTZ pod št. 758, z valuto plačila 15 dni od prejema zahteve upravičenca, bomo, če iz kakršnegakoli razloga pred iztekom veljavnosti finančnega zavarovanja za odpravo napak ne pride do odprave napak, veljavnost zavarovanja za odpravo napak v garancijski dobi, na lastne stroške, podaljšali do roka potrebnega za odpravo napak.

KRAJ

ŽIG

PONUDBNIK

ime in priimek zakonitega zastopnika in
podpis

Izjavo ponudnik predloži/naloži v informacijski sistem e-JN v razdelek »Druge priloge«



MESTNA OBČINA KRANJ

Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

PRILOGA št. 17

VZOREC FINANČNEGA ZAVAROVANJA ZA ODPRAVO NAPAK

Obrazec garancije za odpravo napak v garancijski dobi po EPGP-758

Glava s podatki o garantu (banki) ali SWIFT ključ

Za: (vpiše se upravičenca tj. naročnika javnega naročila)

Datum: (vpiše se datum izdaje)

VRSTA GARANCIJE: Garancija za odpravo napak v garancijski dobi

ŠTEVILKA GARANCIJE: (vpiše se številka garancije)

GARANT: (vpiše se ime in naslov banke v kraju izdaje)

NAROČNIK GARANCIJE: (vpiše se ime in naslov naročnika garancije, tj. v postopku javnega naročanja izbranega ponudnika)

UPRAVIČENEC: Mestna občina Kranj

OSNOVNI POSEL: pogodba št. z dne (vpiše se pogodbo o izvedbi javnega naročila)

ZNESEK IN VALUTA GARANCIJE: (vpiše se najvišji znesek s številko in besedo in valuto)

LISTINE, KI JIH JE POLEG IZJAVE TREBA PREDLOŽITI ZAHTEVI ZA PLAČILO IN SE IZRECNO

ZAHTEVAJO V SPODNJEM BESEDILU: (nobena/navede se listina)

JEZIK V ZAHTEVANIH LISTINAH: slovenski

OBLIKA PREDLOŽITVE: v papirni obliki s priporočeno pošto ali katerokoli obliko hitre pošte ali v elektronski obliki po SWIFT sistemu na naslov (navede se SWIFT naslova garanta)

KRAJ PREDLOŽITVE: (Garant vpiše naslov podružnice, kjer se opravi predložitev papirnih listin, ali elektronski naslov za predložitev v elektronski obliki, kot na primer garantov SWIFT naslov. Če kraj predložitve v tej rubriki ni naveden, se predložitev opravi v kraju, kjer je garant izdal garancijo.)

DATUM VELJAVNOSTI: (vpiše se datum zapadlosti garancije)

STRANKA, KI JE DOLŽNA PLAČATI STROŠKE: (vpiše se ime naročnika garancije, tj. v postopku javnega naročanja izbranega ponudnika)



MESTNA OBČINA KRANJ

Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

Kot garant se s to garancijo nepreklicno zavezujemo, da bomo upravičencu izplačali katerikoli znesek do višine zneska garancije, ko upravičenec predloži ustrezno zahtevo za plačilo v zgoraj navedeni obliki predložitve, podpisano s strani pooblaščenega (-ih) podpisnika (-ov), ter v vsakem primeru skupaj z izjavo upravičenca, ki je bodisi vključena v samo besedilo zahteve za plačilo, bodisi na ločeni podpisani listini, ki je priložena zahtevi za plačilo ali se nanjo sklicuje, in v kateri je navedeno, v kakšnem smislu naročnik garancije ni izpolnil svojih obveznosti iz osnovnega posla. Katerokoli zahtevo za plačilo po tej garanciji moramo prejeti na datum veljavnosti garancije ali pred njim v zgoraj navedenem kraju predložitve.

Morebitne spore v zvezi s to garancijo rešuje stvarno pristojno sodišče v Kranju po slovenskem pravu.

Za to garancijo veljajo Enotna Pravila za Garancije na Poziv (EPGP) revizija iz leta 2010, izdana pri MTZ pod št. 758.

garant
(žig in podpis)



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



PRILOGA št. 18

IZJAVA PONUDNIKA O ZELEDEM NAROČANJU

V zvezi z javnim naročilom »Dozidava in rekonstrukcija objekta »Vrtec in OŠ Simona Jenka – PŠ Center«« objavljenem na portalu javnih naročil,

Izjavljamo:

1. da bomo pri oddaji ponudbe in izvedbi javnega naročila upoštevali naslednje zahteve naročnika, ki jih določa Uredba o zelenem javnem naročanju, ko so predmet javnega naročanja vrtnarske storitve, kmetijski in drugi proizvodi ter oprema in stroji za vrtnarjenje:
 - delež okrasnih rastlin, ki so prilagojene lokalnim razmeram gojenja, znaša/bo znašal najmanj 35% celotne predvidene količine okrasnih rastlin;
 - delež okrasnih medonosnih rastlin znaša/bo znašal najmanj 15% celotne predvidene količine okrasnih rastlin;
2. da bomo pri oddaji ponudbe in izvedbi javnega naročila upoštevali naslednje zahteve naročnika, ki jih določa Uredba o zelenem javnem naročanju, ko so predmet javnega naročanja električne sijalke in svetilke ter razsvetljava v notranjih prostorih:
 - delež električnih sijalk, ki so uvrščene v najvišji energijski razred, dostopen na trgu, znaša/bo znašal najmanj 90 %;
 - delež svetilk, ki omogoča uporabo električnih sijalk, uvrščenih v najvišji energijski razred, dostopen na trgu, znaša/bo znašal najmanj 90 %;
 - razsvetljava v notranjih prostorih omogoča / bo omogočala uporabo predstikalnih naprav z možnostjo zatemnjevanja pri najmanj 40 % vseh sijalk.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



3. da bomo pri oddaji ponudbe in izvedbi javnega naročila upoštevali naslednje zahteve naročnika, ki jih določa Uredba o zelenem javnem naročanju, ko so predmet javnega naročanja stenske plošče:
 - delež recikliranega mavca v mavčni plošči znaša/bo znašal najmanj 10 %;
4. da bomo pri oddaji ponudbe in izvedbi javnega naročila upoštevali naslednje zahteve naročnika, ki jih določa Uredba o zelenem javnem naročanju, ko je predmet javnega naročanja oprema za stranišča na splakovanje in oprema za pisoarje:
 - delež splakovalnih sistemov iz opreme za stranišča na splakovanje in opreme za pisoarje, ki vključuje napravo za varčevanje z vodo, znaša/bo znašal najmanj 60 %;
5. da bomo pri oddaji ponudbe in izvedbi javnega naročila upoštevali naslednje zahteve naročnika, ki jih določa Uredba o zelenem javnem naročanju, ko je predmet javnega naročanja pohištvo:
 - delež lesa ali lesenih tvoriv v pohištvu znaša/bo znašal najmanj 70 % prostornine uporabljenih materialov.

KRAJ

ŽIG

PONUĐNIK

ime in priimek zakonitega zastopnika in
podpis

Izjavo mora predložiti/naložiti v informacijski sistem e-JN v razdelek »Druge priloge« vsak ponudnik, partner v skupni ponudbi, drug subjekt, na katerega zmogljivost se sklicuje ponudnik, in vsak podizvajalec.



MESTNA OBČINA KRANJ

Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

PRILOGA št. 19

VZOREC POGODBE

***Opomba št.1:**

VZOREC POGODBE SE OB ODDAJI PONUDBE NE PRILAGA!!!

Z oddajo ponudbe ponudnik potrdi, da bo dela izvedel po pogojih, ki so navedeni v vzorcu pogodbe ter, da je seznanjen z vzorcem pogodbe in v celoti soglaša z njegovo vsebino.

A. POGODBA

MESTNA OBČINA KRANJ, Slovenski trg 1, 4000 Kranj,
ki jo zastopa Boštjan Trilar, ŽUPAN
Matična številka: 5874653000
Identifikacijska št. za DDV: SI55789935
Št. računa: IBAN SI56 012520100006472
Šifra proračunskega uporabnika: 75515
(v nadaljevanju naročnik)

in

matična številka: _____

identifikacijska številka za DDV: _____

račun: _____

pri: _____

ki ga zastopa: _____

(v nadaljevanju izvajalec)

skleneta naslednjo



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



**POGODBO ZA DOZIDAVO IN REKONSTRUKCIJO OBJEKTA »VRTEC IN OŠ SIMONA JENKA –
PŠ CENTER«**

1. člen

Uvodne ugotovitve

Pogodbeni stranki uvodoma ugotavljajo, da:

- a. imajo besede in izrazi v tej pogodbi iste pomene, kot so jim dodeljeni v posebnih in splošnih pogojih pogodbe FIDIC – Pogoji gradbenih pogodb za gradbena in inženirska dela, ki jih načrtuje naročnik, prva izdaja 1999, Mednarodna zveza svetovalnih inženirjev FIDIC – rdeča knjiga (v nadaljevanju: rdeča FIDIC knjiga), ki se v nadaljevanju omenjajo;
- b. se dela, v kolikor ni drugače določeno v pogodbi, izvajajo v skladu z določili »rdeče FIDIC knjige;
- c. bosta kvaliteta in obseg izvajanja storitev odgovarjala zahtevam iz dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila in zakonskim predpisom;
- d. bodo cene fiksne na enoto, kot so navedene v ponudbenem predračunu izvajalca.

2. člen

Podatki o javnem naročilu

Podlaga javnega naročila in te pogodbe je 40. člen Zakona o javnem naročanju (ZJN-3, Uradni list RS, št. 19/2015; v nadaljevanju ZJN-3), ter na njegovi podlagi izvedeni odprti postopek.

Javno naročilo je bilo objavljeno na portalu javnih naročil dne _____, pod št. objave _____.

Javno naročilo je bilo objavljeno v Uradnem listu Evropske unije dne _____, pod št. objave _____.

Odločitev o oddaji javnega naročila je postala pravnomočna dne _____.

3. člen

Predmet pogodbe

Predmet pogodbe obsega izvedbo dozidave in rekonstrukcije objekta: »Vrtec in Osnovna Šola Simona Jenka v Kranju – Podružnična šola Center, skladno z dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila, popisi del in projektno dokumentacijo, pri kateri se upoštevajo okoljski vidiki.

Izvajalec se zaveže, da bo izvršil in dokončal dela in odpravil vse napake na njih v skladu z določbami pogodbe. Naročnik se s to pogodbo obveže, da bo plačal izvajalcu pogodbeno ceno za izvedbo in dokončanje del v rokih in na način, ki ga predpisuje pogodba.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



4. člen

Dokumentacija, ki je sestavni del pogodbe

Naslednji dokumenti se štejejo kot sestavni del te pogodbe:

- a) pogodba, skladno z definicijo iz tč. 1.1.1.1 (Pogodba) iz splošnih pogojev pogodb rdeče FIDIC knjige;
- b) dokumentacija v zvezi z oddajo javnega naročila številka _____ z dne _____ z vsemi dodatnimi pojasnili, dopolnitvami, prilogami (vključno s projektno dokumentacijo predmetni projekt) in vsemi drugimi dokumenti, ki sestavljajo dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila;
- c) posebni pogoji pogodbe;
- d) dodatek k ponudbi;
- e) ponudba izvajalca številka _____ z dne _____ vključno z vsemi priloženimi dokazili in izjavami;
- f) popis del s cenami, številka _____ z dne _____;
- g) splošni pogoji pogodb rdeče FIDIC knjige,
- h) Posebne gradbene uzance (Ur.l. SFRJ, 1. 4. št. 18/1977).

V primeru navzkrižnih določb med zgornjimi dokumenti veljajo določila te pogodbe, nato pa dokumenti po zgoraj navedenem vrstnem redu.

5. člen

Skrbniki pogodbe

Skrbnik pogodbe na strani naročnika je Miha Bečan, e-pošta: miha.becan@kranj.si, telefon: 04-23-73-201.

Skrbnik pogodbe na strani izvajalca je _____,
e-pošta: _____ telefon: _____.

Skrbnika te pogodbe sta pooblaščen urejati vsa vprašanja, ki se nanašajo na izvajanje te pogodbe.

Pogodbени stranki sta dolžni pisno obvestiti nasprotno stranko o zamenjavi skrbnika ali zamenjavi kontaktnih podatkov v roku 5 dni po spremembi.

6. člen

Ocenjena vrednost pogodbe



MESTNA OBČINA KRANJ

Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

Ocenjena vrednost pogodbe (na podlagi seštevka projektantskih količin iz popisa del) za dela iz 3. člena pogodbe:

Znesek brez DDV:		EUR
Popust _____ %		EUR
Cena v celoti s popustom:		EUR
DDV 22 %:		EUR
Znesek z DDV: (Sprejeti pogodbeni znesek)		EUR

Če izvajalec nudi popuste za dela na osnovi ponudbenega predračuna št. _____ z dne _____, je naročnik upravičen tudi do popustov za vsa dodatna dela, več dela in nepredvidena dela v istem odstotku.

Morebitni zgoraj naveden popust se bo sorazmerno upošteval v vsaki izmed postavk iz predračuna, oziroma sorazmerno razdelil glede na vrednost posameznega popisa.

Naročnik si pridržuje pravico, da glede na potek izvajanja del, po potrebi, zmanjša obseg del.

7. člen

Rok za dokončanje pogodbenih del

Rok dokončanja pogodbenih del je **največ 365 dni od Datuma začetka del.**

Po zaključku izvedbenih del so izpolnjeni pogoji za izdajo Potrdila o prevzemu, ki ga inženir izda najkasneje 28 dni po prejemu prošnje izvajalca, temu sledi rok za reklamacijo napak v trajanju 180 dni od izdaje Potrdila o prevzemu. Po uspešni odpravi reklamacij oziroma po poteku roka za reklamacijo napak so ob izpolnitvi ostalih pogodbenih obveznosti izpolnjeni pogoji za izdajo Potrdila o izvedbi, ki ga inženir izda najkasneje v 28 dneh po zadnjem datumu preteka rokov za reklamacije napak oziroma po uspešni odpravi vseh napak, ki so se pokazale med rokom za reklamacijo napak, pod pogojem, da izvajalec naročniku in inženirju dostavi vse zahtevane in predpisane dokumente, finančna zavarovanja (naročniku originalne izvode, inženirju kopije) in dokonča ter preskusi vsa dela, vključno z odpravo vseh napak. Kot predpogoj za izdajo Potrdila o izvedbi mora izvajalec naročniku in inženirju izročiti ustrezno finančno zavarovanje za odpravo napak v garancijski dobi (naročniku originalen izvod, inženirju pa kopijo).



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



Naročnik si pridržuje pravico, da enostransko, brez soglasja izvajalca skrajša rok za reklamacijo napak ter posledično predčasno sprost drugi del zadržanih sredstev, kar bo uredil s sklenitvijo ustreznega dodatka k tej pogodbi. V takšnem primeru bo naročnik v zvezi z zavarovanjem za vračilo predčasno izplačanega zadržanega zneska uporabil pravilo, ki je določeno v 16. členu te pogodbe.

Začetek del je določen v skladu s podčlenom 8.1. rdeče FIDIC knjige.

Dela se bodo, po potrebi izvajala tudi ob lokalno priznanih dela prostih dnevih in po potrebi tudi izven delovnega časa, od 6-20 ure.

Izvajalec, se je glede na dejstvo, da se bo na objektu izvajala tudi dobava in montaža notranje opreme ter dobava in montaža tehnološke opreme, dolžan pri izvajanju določenih del usklajevati z izvajalcema za dobavo in montažo opreme.

Izvajalec je tako dolžan pri pripravi terminskega plana sodelovati z naročnikom in izvajalcema dobave in montaže opreme, vse s ciljem, da bo lahko tudi vsa oprema v objektu pravočasno montirana in testirana.

8. člen

Rok za začetek del ter obveznosti izvajalca v povezavi z začetkom del

Izvajalec bo začel z izvedbo del po tej pogodbi takoj, ko je to smiselno izvedljivo po datumu začetka del.

Izvajalec in morebitni podizvajalci posameznih del po tej pogodbi, se morajo medsebojno usklajevati s ciljem pravočasnega in kvalitetnega dokončanja vseh del, vse to pa v dogovoru z inženirjem.

Izvajalec del po tej pogodbi, se mora usklajevati tudi z izvajalcema dobave in montaže notranje ter tehnološke opreme (ki bosta izbrana z drugim postopkom javnega naročila).

Izvajalec mora, v kolikor je tehnično dokumentacijo, a-teste, certifikate, prospektni material in podobno predložil v angleškem jeziku, naročniku najkasneje do začetka del predložiti vso dokumentacijo prevedeno v slovenski jezik.

9. člen

Uvedba izvajalca v delo



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



Uvedba izvajalca je v celoti obveznost Inženirja, ki bo izbran za izvajalca v sklopu javnega naročila z nazivom: Storitve gradbenega nadzora pri Dozidavi in rekonstrukciji objekta »Vrtec in OŠ Simona Jenka PŠ Center«.

Uvedba v delo obsega zlasti:

- 1) izročitev gradbišča v skladu z določbami Posebnih gradbenih uzanc, ki obsega predvsem, ne pa izključno zagotovitev izvajalcu pravice dostopa na gradbišče,
- 2) izročitev enega potrjenega izvoda PGD, PZI projektne dokumentacije za predmetni projekt,
- 3) izročitev pravnomočnega gradbenega dovoljenja za projekt iz predhodne alineje.

O uvedbi izvajalca v delo se sestavi poseben zapisnik in se to ugotovi z zapisom v gradbeni dnevnik.

V primeru spremembe gradbenega dovoljenja se šteje, da je izvajalec glede z gradbenim dovoljenjem spremenjenih del uveden v delo po prejemu pravnomočnega spremenjenega gradbenega dovoljenja.

10. člen

Informacijsko okolje Xpert

Izvajalec se obvezuje celoten čas izvedbe del uporabljati informacijski sistem Xpert in projektni spletni portal (v nadaljevanju informacijsko okolje Xpert) za podporo naročniku pri upravljanju projekta/investicije v času izvajanja del v skladu z navodili informacijskega okolja Xpert in v skladu s protokolom izvajanja predpisanih postopkov.

Izvajalec bo v informacijsko okolje Xpert vnašal obračun del, mesečne situacije, spremembe projekta, finančne podatke, terminske podatke ter ostale dokumente, katere bo zahteval naročnik.

Izvajalec se obvezuje, da bo vse postopke, ki so predpisani s Protokolom izvajanja predpisanih postopkov, izvajal v skladu s tem protokolom. Protokol izvajanja predpisanih postopkov pripravita naročnik in inženir (osnutek Protokola, ki bo še predmet popravkov je v tehnični prilogi dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila) ter ga predložita izvajalcu ob obvestilu o datumu začetka del. Če se izkaže potreba po dopolnitvi ali popravku med samo izvedbo projekta, se lahko Protokol izvajanja predpisanih postopkov dopolni ali popravi v skupnem dogovoru inženirja in naročnika.

Izvajalec se bo za delo z informacijskim okoljem Xpert udeležil kratkega izobraževanja, ki ga bo organiziral naročnik na svoje stroške. O terminu izobraževanja bo naročnika izvajalca seznanil ob uvedbi v delo.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



Izvajalec se obvezuje pri izstavljanju situacij in načrtovanju del posluževati informacijskega okolja Xpert.

Stroške za uporabo in storitve informacijskega okolja Xpert v celoti nosi naročnik.

11. člen

Konzorcijski partnerji

Izvajalec pri izvajanju pogodbe nastopa s sledečim partnerjem / partnerji:

Podatki o partnerju:

Naziv:	
Polni naslov:	
Identifikacijska številka za DDV:	
Matična številka:	
Številka računa:	
Banka:	
Vsaka vrsta del, ki jih bo izvedel partner:	
Količina:	
Vrednost v EUR brez DDV:	
Delež del partnerja (v %):*	

* navede se delež izračunan na sledeči način : vrednost del partnerja / končna ponudbena vrednost (oboje brez DDV)

Podatki o partnerju:

Naziv:	
Polni naslov:	
Identifikacijska številka za DDV:	
Matična številka:	
Številka računa:	
Banka:	
Vsaka vrsta del, ki jih bo izvedel partner:	



MESTNA OBČINA KRANJ

Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

Količina:	
Vrednost v EUR brez DDV:	
Delež del partnerja (v %):*	

* navede se delež izračunan na sledeči način : vrednost del partnerja / končna ponudbena vrednost (oboje brez DDV)

(V primeru skupne ponudbe se v zgornji obrazec napiše podatke o partnerjih).

(V primeru nastopanja z večjim številom partnerjev se strani pogodbe, kjer so navedeni podatki o partnerjih in o vrsti, količini, vrednosti del in ostalem v ustreznem številu kopira).

12. člen

Podizvajalci

Izvajalec pri izvajanju pogodbe nastopa s sledečimi podizvajalci :

Podatki o podizvajalcu:

Naziv:	
Polni naslov:	
Identifikacijska številka za DDV:	
Matična številka:	
Številka računa:	
Banka:	
Vsaka vrsta del, ki jih bo izvedel podizvajalec:	
Količina:	
Vrednost v EUR brez DDV:	
Delež del podizvajalca (v %):*	
Podizvajalec zahteva neposredna plačila (DA/NE)	

* navede se delež izračunan na sledeči način: vrednost del podizvajalca brez DDV / končna ponudbena vrednost brez DDV)



MESTNA OBČINA KRANJ

Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

Podatki o podizvajalcu:

Naziv:	
Polni naslov:	
Identifikacijska številka za DDV:	
Matična številka:	
Številka računa:	
Banka:	
Vsaka vrsta del, ki jih bo izvedel podizvajalec:	
Količina:	
Vrednost v EUR brez DDV:	
Delež del podizvajalca (v %):*	
Podizvajalec zahteva neposredna plačila (DA/NE)	

* navede se delež izračunan na sledeči način: vrednost del podizvajalca brez DDV / končna ponudbena vrednost brez DDV)

Podatki o podizvajalcu:

Naziv:		
Polni naslov:		
Identifikacijska številka za DDV:		
Matična številka:		
Številka računa:		
Banka:		



MESTNA OBČINA KRANJ

Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

Vsaka vrsta del, ki jih bo izvedel podizvajalec:		
Količina:		
Vrednost v EUR brez DDV:		
Delež del podizvajalca (v %):*		
Podizvajalec zahteva neposredna plačila (DA/NE)		

* navede se delež izračunan na sledeči način: vrednost del podizvajalca brez DDV / končna ponudbena vrednost brez DDV)

(V primeru nastopanja z večjim številom podizvajalcev se strani pogodbe, kjer so navedeni podatki o podizvajalcih in o vrsti, količini, vrednosti del in ostalem v ustreznem številu kopira).

Izvajalec lahko del pogodbenih del (javnega naročila) odda v podizvajanje, vendar v podizvajanje ne sme oddati celotnega obsega pogodbenih del (javnega naročila).

Izvajalec lahko to pogodbo izvaja samo s podizvajalci, ki izpolnjujejo vse pogoje, ki so bili za podizvajalce določeni v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila, ki jih je priglasil in svoji ponudbi in za katere je naročnik ugotovil, da za njih ne obstajajo razlogi za izključitev in naročila.

V kolikor na strani izvajalca nastane potreba po angažiranju novih podizvajalcev ali zamenjavi podizvajalca, lahko izvajalec angažira nove podizvajalce samo po predhodnem soglasju naročnika, pri čemer mora izvajalec za vsakega novega podizvajalca dokazati, da zanj ne obstajajo razlogi za izključitev in izpolnjuje vse pogoje, ki so bili za podizvajalce določeni v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila.

Izvajalec mora v primeru morebitne zamenjave podizvajalcev ali angažiranja novih podizvajalcev v roku 5 dni predložiti naročniku v potrditev nov seznam podizvajalcev, vključno z vso z javnim naročilom zahtevano dokumentacijo in podizvajalsko pogodbo, ki potrjuje usposobljenost novega podizvajalca. Novega podizvajalca, v kolikor izpolnjuje vse pogoje, naročnik potrdi s soglasjem. Izvajalec pogodbenih del ne sme izvajati s podizvajalcem, ki je bil priглаšen po roku za oddajo ponudb in, ki še ni bil potrjen s strani naročnika.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



Če naročnik ugotovi, da dela izvaja podizvajalec, ki ga izvajalec ni navedel v svoji ponudbi in zanj tudi ni dobil naknadnega soglasja naročnika, ima pravico odstopiti od te pogodbe o izvedbi javnega naročila. Naročnik si pridržuje pravico, da kadarkoli preveri, delavci katerega podizvajalca opravljajo delo, vendar pa je to zgolj pravica in ne dolžnost naročnika. Vsi delavci so naročniku dolžni dati verodostojne podatke.

Naročnik si pridržuje tudi pravico, da sproži prekrškovni postopek pred Državno revizijsko komisijo, v kolikor so podani zakonski razlogi zanj.

Naročnik mora zavrniti predlog za zamenjavo podizvajalca oziroma vključitev novega podizvajalca v primeru, če zanj obstajajo razlogi za izključitev iz prvega ali drugega ali četrtega odstavka 75. člena Zakona o javnem naročanju, razen v primeru tretjega odstavka 75. člena Zakona o javnem naročanju.

Naročnik mora nadalje zavrniti predlog za zamenjavo podizvajalca oziroma vključitev novega podizvajalca, če podizvajalec ne izpolnjuje pogojev, ki jih je naročnik določil za podizvajalce v dokumentaciji v zvezi z oddajo (predmetnega) javnega naročila.

Naročnik lahko predlog za zamenjavo podizvajalca oziroma vključitev novega podizvajalca zavrne, če bi to lahko vplivalo na nemoteno izvajanje pogodbenih obveznosti.

Naročnik bo o morebitni zavrnitvi novega podizvajalca obvestil glavnega izvajalca najpozneje v desetih dneh od prejema predloga, pri čemer gre v tem primeru za instruksijski rok, ki ne vpliva na pravico naročnika do zavrnitve podizvajalca, če za to obstajajo utemeljeni razlogi.

Naročnik si pridržuje pravico, da lahko zahteva zamenjavo podizvajalca.

Izvajalec odgovarja za delo podizvajalcev tako, kot bi ga opravil sam, oziroma v celoti odgovarja za izvedbo pogodbenih del proti naročniku.

Kadar namerava izvajalec izvesti javno naročilo s podizvajalcem, ki zahteva neposredno plačilo, mora:

- glavni izvajalec v pogodbi pooblastiti naročnika, da na podlagi potrjenega računa oziroma situacije s strani glavnega izvajalca neposredno plačuje podizvajalcu,
- podizvajalec predložiti soglasje, na podlagi katerega naročnik namesto ponudnika poravna podizvajalčevo terjatev do ponudnika,
- glavni izvajalec svojemu e-računu ali situaciji priložiti račun ali situacijo podizvajalca, ki ga je predhodno potrdil,
- glavni izvajalec svojemu e-računu priložiti specifikacijo prejemnikov plačil, oblikovano po zahtevah naročnika,
- za vsakega podizvajalca predložiti podizvajalsko pogodbo in vse dodatke k tej pogodbi, najkasneje v roku 5 dni po sklenitvi le te/le tega.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



Če se neposredno plačilo podizvajalcem ne bo izvajalo, glavni izvajalec naročniku najpozneje v 60 dneh od plačila končnega računa oziroma situacije pošlje svojo pisno izjavo in pisno izjavo vseh podizvajalcev, ki ne bodo neposredno plačani s strani naročnika, da je podizvajalec, ki ni bil neposredno plačan, prejel plačilo za izvedene gradnje ali storitve oziroma dobavljeno blago, neposredno povezano s predmetom javnega naročila.

Navedena pogodbeni določba velja kot izpolnitev obveznosti naročnika o pozivanju glavnega izvajalca k predložitvi izjav, navedenih v prejšnjem odstavku tega člena.

Nepredložitev zgoraj navedenih izjav predstavlja elemente prekrška, za katerega je med drugim zagrožena stranska sankcija izločitve iz postopkov javnega naročanja.

Izvajalec pooblašča naročnika, da izvedbo del, pri katerih so vključeni podizvajalci, naročnik na podlagi potrjene situacije/računa plača neposredno tem podizvajalcem, v kolikor podizvajalci neposredno plačilo izrecno in pravočasno zahtevajo.

Plačila podizvajalcem, ki zahtevajo neposredna plačila, se izvedejo v rokih in na enak način kot velja za plačila izvajalcu.

Izvajalec je v celoti odgovoren za izvajanje del, zamude in malomarnost ter napake svojih podizvajalcev in njihovih predstavnikov/delavcev. Izvajalec v celoti odgovarja za izvedbo pogodbenih del proti naročniku.

13. člen

Plačila

Plačila izvajalcu/izvajalcem/podizvajalcem se vršijo na račun izvajalca/izvajalcev/podizvajalcev, naveden v tej pogodbi.

V kolikor je na izstavljenem računu izvajalca/podizvajalca naveden transakcijski račun, ki ni vsebovan v tej pogodbi, se uporablja transakcijski račun, ki je naveden na izstavljenem računu.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



14. člen

Način obračunavanja opravljenih del

Opravljenega dela po tej pogodbi bo izvajalec obračunal po cenah na enoto iz ponudbe in po dejansko izvršenih količinah, skladno z gradbenim dnevnikom in s potrjeno knjigo obračunskih izmer.

Pogodbene cene na enoto so fiksne in nespremenljive. Izvajalec ni upravičen do podražitev.

15. člen

Način zaračunavanja opravljenih del

Izvajalec je dolžan predložiti račune naročniku najkasneje deseti (10.) dan v mesecu, za dela opravljena v preteklem mesecu.

Izstavitev posameznega računa (razen končnega) se izvede, če znesek situacije presega skupno vrednost 25.000,00 EUR, sicer se izvedena dela obračunajo v prihodnji situaciji.

Računi morajo biti izstavljeni v elektronski obliki (e-račun) skladno s 28. členom Zakona o opravljanju plačilnih storitev za proračunske uporabnike (Uradni list RS št: 77/16) in morajo vsebovati vse podatke, ki so predpisani v ZDDV-1.

Na računu se mora izvajalec sklicevati na številko pogodbe in navesti, da je gradbena situacija sestavni del računa. Prikazan mora biti zadržani znesek in znesek za plačilo.

Obvezne priloge e-računov po tej pogodbi so:

- gradbena situacija, potrjena s strani Inženirja oz. odgovornega nadzornika
- poročilo o poteku del
- računi oziroma gradbene situacije podizvajalcev, potrjene s strani izvajalca
- specifikacija prejemnikov plačil po izstavljenem računu izvajalca, oblikovana po zahtevah naročnika
- ostala dokumentacija, ki potrjuje, da je zaračunana storitev dejansko opravljena v skladu s to pogodbo, gradbenim dnevnikom in s potrjeno knjigo obračunskih izmer.

Izvajalec se zavezuje, da ne bo izstavil e-računa brez prilog določenih v prejšnjem odstavku tega člena in se strinja, da bo naročnik e-račun, izstavljen brez obveznih prilog, zavrnil.

Izstavitev e-računa med drugim tako, ni dopustna v kolikor gradbena situacija ni potrjena s strani Inženirja oz. odgovornega nadzornika.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



Zgoraj navedena poročila o poteku del morajo vsebovati ustrezen naziv operacije, vsi dokumenti morajo biti opremljeni v skladu z Navodili organa upravljanja na področju komuniciranja vsebin kohezijske politike v programskem obdobju 2014-2020. Poročila o poteku del morajo prav tako vključevati vsebine navedene v podčlenu 4.21 (Poročila o poteku del).

Izvajalec mora vse priloge e-računa predložiti tudi v tiskani verziji in sicer v sedmih (7.) izvodih, v obliki, ki jo odobri naročnik in ki podrobno prikazuje zneske, do katerih se izvajalec smatra za upravičenega, skupaj z vsemi dokaznimi dokumenti, najkasneje 2 delovna dneva od izstavitve e-računa.

E- računu priložena situacija mora, kot je primerno, vsebovati postavke iz točke 14.3 Splošnih pogojev pogodbe rdeče FIDIC knjige (skladno s spremembami iz posebnih pogojev), ki so izražene v EUR.

16. člen

Način plačevanja opravljenih del

Naročnik vsak račun plača v višini 95% vrednosti opravljenih del z DDV.

5% vrednosti izvedenih del z DDV od vsakega računa se zadrži (zadržani znesek) in se izplača v dveh polovicah na sledeči način:

- prva polovica zadržanega zneska se plača, ko je izdano Potrdilo o prevzemu in ko inženir izvajalcu potrdi plačilo prve polovice zadržanega zneska,
- druga polovica zadržanega zneska se plača, ko je izdano Potrdilo o izvedbi in ko inženir izvajalcu potrdi plačilo druge polovice zadržanega zneska.

Zadržani znesek se ne obrestuje.

Plačilo 95% vrednosti opravljenih del z DDV velja tudi za partnerje in podizvajalce izvajalca. Izvajalec se zavezuje, da bo navedeno ustrezno uredil v partnerskih oz. podizvajalskih pogodbah.

Naročnik si pridržuje enostransko pravico, da v kolikor se tako odloči, predčasno izplača drugo polovico zadržanega zneska in izvajalca pozove, da pred tem drugo polovico zadržanega zneska nadomesti s predložitvijo bančne garancije ali ustreznega kavcijskega zavarovanja izvajalca **za vračilo predčasno izplačanega zadržanega zneska**, v višini zneska predčasno sproščenih zadržanih sredstev, v skladu z vzorcem iz priloge št. 1 k tej pogodbi. V kolikor izvajalec tega ne stori, ima naročnik pravico do unovčenja kateregakoli veljavnega finančnega zavarovanja. Navedeno zavarovanje mora biti izdano v obliki brezpogojne bančne garancije oz. kavcijskega zavarovanja za zadržani znesek, unovčljivega na prvi poziv, katere vzorec je priloga te pogodbe.

Namen zavarovanja za vračilo predčasno izplačanega zadržanega zneska je v tem, da naročnik dobi nadomestno brezpogojno zavarovanje za predčasno izplačilo zadržanega zneska in sicer za



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



celoten čas od predčasnega izplačila zadržanega zneska do roka, ko bi moral zadržani znesek izplačati glede na pogodbeno določila rdeče FIDIC knjige ter za celoten znesek predčasno izplačane zadržanega zneska.

Izvajalec mora zagotoviti, da je garancija izdana v znesku in valuti predčasno izplačane druge polovice zadržanega zneska z DDV ter da je veljavna in izterljiva še 21 dni od dneva izstavitve Potrdila o izvedbi. Ko naročnik prejme zahtevano garancijo oz. zavarovanje za vračilo predčasno izplačane zadržanega zneska inženir potrdi in naročnik plača znesek druge polovice zadržanega zneska. Naročnik vrne garancijo/zavarovanje za zadržani znesek izvajalcu na njegovo zahtevo po preteku roka 21 dni od dneva izdaje Potrdila o izvedbi.

17. člen

Zavarovalne police

Izvajalec mora za veljavnost pogodbe predložiti dve zavarovalni polici, dve potrdili o plačilu premije, dve potrdili zavarovalnice o kritju za ti zavarovalni polici.

Izvajalec mora naročniku, najkasneje dvajset (20) dni po podpisu pogodbe, predložiti zavarovalno polico za zavarovanje odgovornosti in zavarovalno polico za gradbeno zavarovanje, ki vključuje:

a) zavarovalno polico za zavarovanje odgovornosti, ki vključuje:

a1) zavarovanje splošne odgovornosti iz gradbene dejavnosti z zavarovalno vsoto minimalno 200.000 EUR po dogodku v minimalno 2x letnem agregatu z zavarovalnim kritjem za škode nastale naročniku ali tretjim osebam, za gradbišče, za objekt v gradnji, za obstoječe objekte, za sosednje objekte in komunalne vode, ki so v neposredni povezavi z objektom v gradnji ali sosednjimi objekti,

a2) zavarovanje delodajalčeve odgovornosti z zavarovalno vsoto minimalno 100.000 EUR po dogodku v 1x letnem agregatu,

b) zavarovalno polico za gradbeno zavarovanje s kritjem v višini sprejetega pogodbenega zneska brez DDV, ki vključuje naslednje nevarnosti:

Požar, strela, eksplozija, vihar, toče, potres, meteorne vode, padec zrakoplova, manifestacije in demonstracije, izliv vode, zmrzali, led, sneg, snežni plaz, dež, utrganje in zrušenje gradbišča, zemeljskega usada ali posedanja tal, gradbeno nezgodo, kritje nespretnosti, malomarnosti in naklepa delavcev, vlomska tatvino, talno vodo.

Izvajalec mora v roku 20 dni od podpisa pogodbe predložiti naročniku tudi potrdilo o plačilu premije in potrdilo zavarovalnice o kritju za zgoraj navedeno zavarovalno polico za zavarovanje odgovornosti in zavarovalno polico za gradbeno zavarovanje.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



Predložitev dveh zavarovalnih polic, dveh dokazil o plačilu premije ter dveh dokazil zavarovalnice o kritju predstavlja odložni pogoj za veljavnost pogodbe.

Obe zavarovalni polici (za odgovornost in za gradbeno zavarovanje) morata biti sklenjeni posebno za konkretni projekt, ki je predmet javnega naročila.

Obe zavarovalni polici morata vključevati tudi morebitne partnerje in podizvajalce, ki morajo biti v obeh zavarovalnih policah ustrezno navedeni. Prav tako pa mora biti na obeh zavarovalnih policah navedeno, da so zavarovani tudi vsi partnerji in podizvajalci, ki izvajajo dela in da zavarovalni polici vključujeta zavarovanje odgovornosti za škode, ki jih izvajalec/partner/podizvajalec povzroči drug drugemu oziroma mora posamezna zavarovalna polica vključevati tudi kritje navzkrižne odgovornosti.

V primeru, da izvajalec nastopa s partnerji ali podizvajalci, morata zavarovalni polici izvajalca tako vsebovati kritje tudi za partnerje in podizvajalce – zunanje sodelavce oziroma mora izvajalec predložiti kopije zavarovalnih polic partnerjev in podizvajalcev, ki nudijo zahtevana kritja v pogodbi, razen če partnerji ali podizvajalci predložijo vsak svoje police.

Obe zavarovalni polici morata veljati še najmanj trideset (30) dni od datuma izstavitve potrdila o izvedbi del.

Rok veljavnosti zavarovalnih polic se izračuna na sledeči način:

Predviden datum zaključka izvedbenih gradbenih del (365 dni od datuma začetka) +28 dni (rok za izdajo potrdila o prevzemu) + 180 dni (odprava reklamacij) +28 dni (rok za izdajo potrdila o izvedbi) +30 dni.

Izvajalec bo moral naročniku na njegovo zahtevo celoten čas veljavnosti zavarovalnih polic predložiti uradno potrdilo zavarovalnice, da so premije plačane in da zavarovalne police nudijo ustrezno kritje.

Naročnik bo v primeru obročnega ali letnega plačevanja premije kot ustrezno potrdilo o plačilu premije štel tudi potrdilo o plačilu 1. obroka oz. potrdilo o plačilu letne premije. V tem primeru bo izvajalec naročniku na njegovo zahtevo posredoval potrdila o plačilu nadaljnjih obrokov oz. nadaljnjih letnih premij.

V primeru da zavarovalni polici vsebujeta odbitno franšizo, se znesek odbitne franšize zavaruje iz naslova unovčenja danega finančnega zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti. Seštevek odbitnih franšiz za obe zavarovalni polici ne sme biti višji od izdanega finančnega zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



Izvajalec je zavezan, da, na lastne stroške / v sklopu ponudbene cene, pogoje zavarovalnih polic prilagodi oz. spremeni, če se bodo med trajanjem izvedbe spremenili roki za izvedbo projekta, vrednost projekta, vrsta storitve, kvaliteta ali količina.

Če se med trajanjem izvedbe pogodbe spremeni rok za izvedbo pogodbenih del, vrednost, kvaliteta in količina, (kar naročnik in izvajalec uredita z dodatkom k pogodbi) mora izvajalec, na lastne stroške / v sklopu sprejetega pogodbenega zneska, predložiti v roku dvajset (20) dni od podpisa dodatka k tej pogodbi:

ново ustrezno zavarovanje splošne odgovornosti in novo zavarovalno polico za gradbeno zavarovanje z novim rokom trajanja le teh, v skladu s spremembo pogodbenega roka za izvedbo del.

V kolikor zavarovalni polici nista podaljšani do roka, določenega z dodatkom k tej pogodbi, ima naročnik pravico unovčiti obstoječe finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti. Če iz kakršnegakoli razloga pred iztekom veljavnosti finančnega zavarovanja ne pride do izdaje potrdila o izvedbi, je izvajalec dolžan veljavnost zavarovalnih polic podaljšati do roka najmanj 30 dni od izdaje potrdila o izvedbi.

Prav tako mora izvajalec v enakem roku 20 dni od podpisa dodatka k tej pogodbi predložiti dokazilo o plačilu premije in potrdilo zavarovalnice o kritju za novi/spremenjeni zavarovalni polici.

V kolikor izvajalec v roku iz prejšnjega odstavka tega člena ne predloži zahtevanih dokazil in potrdil vezanih na novo zavarovalno polico, ima naročnik pravico unovčiti obstoječe finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti.

V kolikor se datum izdaje potrdila o izvedbi spremeni mora izvajalec na lastne stroške / v sklopu ponudbene cene predložiti naročniku ustrezno podaljšanje veljavnosti zavarovalnih polic iz tega člena pogodbe.

V primeru, da izvajalec zavarovalnih polic zaradi spremenjenih okoliščin iz tega člena ne predloži najmanj 20 dni pred iztekom veljavnosti veljavnih zavarovalnih polic lahko naročnik odstopi od pogodbe in unovči veljavno finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti. Nepredložitev novih zavarovalnih polic skupaj s potrdilom o plačilu premije in potrdilom zavarovalnice o kritju za obe zavarovalni polici, predstavlja hujšo kršitev pogodbenih obveznosti.

Če izvajalec v roku dvajset (20) dni po podpisu pogodbe ne predloži ustreznih zavarovalnih polic v zahtevani obliki iz dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila, potrdila o plačilu premije za obe zavarovalni polici ter potrdila zavarovalnice o kritju za obe zavarovalni polici lahko naročnik unovči finančno zavarovanje za resnost ponudbe.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



18. člen

Zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti

Izvajalec mora najkasneje dvajset (20) dni po podpisu pogodbe, predložiti bančno garancijo prvovrstne banke, nepreklicno, brezpogojno in plačljivo na prvi poziv ali ustrezno in enakovredno kavcijsko zavarovanje zavarovalnice za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti v zahtevani obliki glede na vzorec iz dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila, v višini 5% vrednosti sprejetega pogodbenega zneska brez DDV.

Finančno zavarovanje mora veljati še najmanj 21 dni od izdaje Potrdila o izvedbi.

Rok veljavnosti finančnega zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti se izračuna na sledeči način:

Predviden datum zaključka izvedbenih gradbenih del (365 dni od datuma začetka) +28 dni (rok za izdajo potrdila o prevzemu) + 180 dni (odprava reklamacij) + 28 dni (rok za izdajo potrdila o izvedbi) +21 dni.

Potrdilo o izvedbi bo izdano 208 (180+28) dni od izdaje Potrdila o prevzemu oziroma v 28. dneh od datuma, ko izvajalec odpravi vse napake, ugotovljene med rokom za reklamacijo napak ter pod dodatnim pogojem, da izvajalec inženirju dostavi vse zahtevane in predpisane dokumente, finančna zavarovanja in dokonča ter preskusi vsa dela, vključno z odpravo vseh napak.

Če se med trajanjem izvedbe pogodbe spremeni rok za izvedbo pogodbenih del, vrednost, kvaliteta in količina, (kar naročnik in izvajalec uredita z dodatkom k pogodbi) mora izvajalec, na lastne stroške / v sklopu sprejetega pogodbenega zneska, predložiti v roku dvajset (20) dni, od podpisa dodatka k tej pogodbi, novo ustrezno finančno zavarovanje z novim rokom trajanja le tega, v skladu s spremembo pogodbenega roka za izvedbo del, oziroma novo finančno zavarovanje s spremenjeno višino garantiranega zneska v skladu s spremembo sprejetega pogodbenega zneska. V kolikor finančno zavarovanje ni podaljšano do roka, določenega v dodatku k tej pogodbi ali v tem roku ni predloženo v višini določeni z dodatkom k pogodbi, ima naročnik pravico unovčiti obstoječe finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti. Če iz kakršnegakoli razloga pred iztekom veljavnosti finančnega zavarovanja ne pride do izdaje potrdila o izvedbi, je izvajalec dolžan veljavnost zavarovanja podaljšati do roka najmanj 21 dni od izdaje potrdila o izvedbi.

Finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti naročnik lahko unovči v naslednjih primerih, če:

- izvajalec svojih obveznosti do naročnika ne izpolni skladno s pogodbo, v dogovorjeni kvaliteti, obsegu in roku ter v skladu z dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila in ponudbeno dokumentacijo;
- naročnik po krivdi izvajalca odstopi od pogodbe,



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



- naročnik med izvajanjem del ugotovi, da dela dejansko izvaja subjekt, ki ni izvajalec, priglašeni podizvajalec ali partner v skupnem nastopu (kadar ponudnik oddaja ponudbo v skupnem nastopu);
- izvajalec naročniku povzroči škodo, ki je ne povrne v roku 8 dni po pozivu naročnika,
- izvajalec naročniku poda zavajajoče ali lažne informacije, podatke ali dokumente, zaradi česar mora naročnik javno naročilo razveljaviti ali modificirati,
- izvajalec v roku, ki ga določi naročnik, ne odpravi morebitnih pomanjkljivosti,
- izvajalec naročniku ne predloži ustreznega finančnega zavarovanja za odpravo napak v garancijskem roku,
- izvajalec naročniku v roku ne izroči novo/podaljšano/spremenjeno finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti, zavarovanje splošne odgovornosti, zavarovalno polico za gradbeno zavarovanje in potrdil o plačilu premij za obe zavarovalni polici ter potrdil zavarovalnice o kritju za obe zavarovalni polici,
- je izpolnjen eden od pogojev iz podčlena 11.4 rdeče FIDIC knjige,
- v kolikor se naročnik odloči, da bo skrajšal rok za reklamacijo napak ter predčasno sprostil drugi del zadržanih sredstev, izvajalec naročniku ne predloži bančne garancije ali ustreznega kavcijskega zavarovanja izvajalca za vračilo predčasno izplačanega zadržanega zneska, v višini zneska predčasno sproščenih zadržanih sredstev, ne glede na to ali je sklenjen dodatek k pogodbi ali ne,
- izvajalec ne predloži terminskega plana ali če iz predloženega terminskega plana izhaja, da rok za dokončanje del ne more biti dosežen,
- bo uveljavljal znesek odbitne franšize iz obeh zavarovalnih polic,
- v drugih primerih, kot to določa pogodba.

Če izvajalec ne podpiše pogodbe v desetih (10) dneh od prejema pisnega poziva k podpisu pogodbe ali v roku dvajset (20) dni po podpisu pogodbe ne predloži bančne garancije prvovrstne banke, nepreklicne, brezpogojne in plačljive na prvi poziv ali kavcijskega zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti v zahtevani obliki glede na vzorec iz dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila, v višini 5% vrednosti pogodbenega zneska brez DDV, lahko naročnik unovči finančno zavarovanje za resnost ponudbe.

19. člen

Garancijski rok in zavarovanje za odpravo napak v garancijski dobi

Izvajalec daje za kakovost izvedenih del garancijo za dobo 5 let in 30 dni. Z navedeno določbo naročnik podaljšuje rok za odgovornost za skrite napake iz Obligacijskega zakonika.

Izvajalec mora naročniku kot pogoj za prejetje Potrdila o izvedbi predložiti finančno zavarovanje za odpravo napak v garancijski dobi (Extended Liability) v obliki brezpogojne, nepreklicne bančne garancije prvovrstne banke na prvi poziv oziroma v obliki ustreznega in enakovrednega



MESTNA OBČINA KRANJ

Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

kavcijskega zavarovanja pri zavarovalnici, v višini 5% od realizirane skupne vrednosti (sprejetega pogodbenega zneska) iz Obračuna ob dokončanju (podčlen 14.10. rdeče FIDIC knjige).

Garancijska doba prične teči z dnem izdaje Potrdila o izvedbi.

Finančno zavarovanje za odpravo napak mora veljati pet let in 30 dni od dneva izdaje potrdila o izvedbi.

Rok veljavnosti finančnega zavarovanja za garancijo za odpravo napak v garancijski dobi se izračuna na sledeči način:

Predviden datum zaključka obdobja za odpravo reklamacij (180 dni od datuma izdaje potrdila o prevzemu) + 28 dni (rok za izdajo potrdila o izvedbi) + 5 let in 30 dni.

Ustrezno finančno zavarovanje za odpravo napak bo moral naročnik prejeti najkasneje 28 dni po zaključku 180 dnevnega obdobja za odpravo reklamacij oz. 28 dni po uspešni odpravi reklamacij, ugotovljenih med Rokom za reklamacijo napak.

Finančno zavarovanje za odpravo napak v garancijskem roku lahko izda bodisi:

- a. banka v Republiki Sloveniji ali
- b. tuja banka preko korespondenčne banke, locirane v državi naročnika, ki mora imeti najmanj IBCA rating AA-, ki jo potrdi naročnik ali
- c. zavarovalnica.

Originalno finančno zavarovanje (garancija/kavcijsko zavarovanje) za odpravo napak v garancijski dobi mora biti izdelano po Enotnih pravilih za garancije na poziv (EPGP), revizija iz leta 2010, izdana pri MTZ pod št. 758, z valuto plačila 15 dni od prejema zahteve upravičenca.

V garancijskem roku je izvajalec dolžan na pisni poziv naročnika odpraviti pomanjkljivosti in napake v roku, ki mu ga določi naročnik.

V primeru, da se v garancijskem roku odkrijejo napake, ki ne bodo odpravljene pred iztekom tega roka, je izvajalec dolžan, na lastne stroške, podaljšati veljavnost finančnega zavarovanja za odpravo napak v garancijskem roku. V nasprotnem primeru lahko naročnik unovči predloženo finančno zavarovanje za odpravo napak v garancijskem roku in naroči odpravo pomanjkljivosti drugemu izvajalcu na račun izvajalca s pribitkom vseh stroškov, ki jih je utrpel naročnik.

V kolikor izvajalec finančnega zavarovanja za odpravo napak ne predloži, ima naročnik pravico unovčiti obstoječe finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



Izvajalec lahko sprva predloži ustrezno finančno zavarovanje veljavno tri leta, in ga nato v tretjem letu veljavnosti obvezno podaljša za nadaljnji 2 leti in 30 dni, tako, da se veljavnost zadnjega predloženega zavarovanja izteče po 5 letih in 30 dneh od dneva izdaje potrdila o izvedbi.

Zavarovanje za odpravo napak v garancijski dobi iz prejšnjega odstavka za nadaljnja leta mora izvajalec predložiti najmanj 10 dni pred iztekom veljavnosti veljavnega finančnega zavarovanja za odpravo napak v garancijski dobi, sicer lahko naročnik odstopi od pogodbe in unovči veljavno finančno zavarovanje za odpravo napak v garancijski dobi.

20. člen

Protikorupcijska klavzula

V primeru, da se ugotovi, da je pri izvedbi javnega naročila, na podlagi katerega je podpisana ta pogodba ali pri izvajanju te pogodbe kdo v imenu ali na račun druge pogodbene stranke, predstavniku ali posredniku naročnika ali drugega organa ali organizacije iz javnega sektorja obljubil, ponudil ali dal kakšno nedovoljeno korist za pridobitev tega posla ali za sklenitev tega posla pod ugodnejšimi pogoji ali za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti ali za drugo ravnanje ali opustitev, s katerim je organu ali organizaciji iz javnega sektorja povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku organa, posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja, drugi pogodbeni stranki ali njenemu predstavniku, zastopniku, posredniku, je ta pogodba nična.

Naročnik bo v primeru ugotovitve o domnevnem obstoju dejanskega stanja iz prvega odstavka tega člena ali obvestila Komisije za preprečevanje korupcije ali drugih organov, glede njegovega domnevnega nastanka, pričel z ugotavljanjem pogojev ničnosti dodatka iz prejšnjega odstavka tega člena oziroma z drugimi ukrepi v skladu s predpisi Republike Slovenije.

21. člen

Socialna klavzula

Pogodba preneha veljati, če je naročnik seznanjen, da je pristojni državni organ ali sodišče s pravnomočno odločitvijo ugotovilo kršitev delovne, okoljske ali socialne zakonodaje s strani izvajalca pogodbe o izvedbi javnega naročila ali njegovega podizvajalca.

22. člen

Sofinanciranje EU

Operacijo delno financira Evropska unija, in sicer iz Evropskega sklada za regionalni razvoj, delno pa tudi Republika Slovenija. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa za izvajanje evropske kohezijske politike v obdobju 2014 – 2020 (št. CCI 2014SI16MAOP001),



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



prednostne osi »6. Boljše stanje okolja in biotske raznovrstnosti«, prednostne naložbe »6.3. Ukrepi za izboljšanje urbanega okolja, oživitve mest, sanacijo in dekontaminacijo degradiranih zemljišč (vključno z območji, na katerih poteka preobrazba), zmanjšanje onesnaženosti zraka in spodbujanje ukrepov za zmanjšanje hrupa«, s ciljem »SC1: Učinkovita raba prostora v urbanih območjih«.

Izvajalec mora izvesti vse storitve v skladu z navodili resornega ministrstva, navodili organa upravljanja ter Navodili organa upravljanja na področju komuniciranja vsebin kohezijske politike v programskem obdobju 2014-2020.

23. člen

Reševanje sporov

Pogodbeni stranki se dogovorita, da bosta poskušali vse spore iz te pogodbe rešiti sporazumno z neposrednimi pogovori med pooblaščenimi predstavniki obeh pogodbenih strank. V kolikor sporazum med strankama ne bi bil mogoč, se dogovorita, da bo o sporih iz pogodbe odločalo stvarno pristojno sodišče v Kranju.

24. člen

Spremembe pogodbe

Pogodba se lahko spremeni ali dopolni s pisnim dodatkom k pogodbi, ki ga sprejmeta in podpišeta obe pogodbeni stranki, razen če ni v tej pogodbi določeno drugače. Spremembe pogodbe so mogoče na podlagi 95. člena ZJN-3.

V takšnem primeru bo naročnik na Portalu javnih naročil objavil obvestilo o spremembi pogodbe o izvedbi javnega naročila v času njegove veljavnosti v skladu s 59. členom ZJN-3.

Če katerakoli od določb te pogodbe je ali postane neveljavna, to ne vpliva na ostale določbe. Neveljavna določba se nadomesti z veljavno, ki mora čim bolj ustrezati namenu, ki ga je želela doseči neveljavna določba.

Sprememba roka izvedbe, v primeru nastopa nepredvidenih okoliščin, ne predstavlja bistvene spremembe pogodbe.

25. člen

Pisnost sprememb pogodbe

O morebitnih nadaljnjih vprašanjih, ki niso urejena z navedeno pogodbo se pogodbeni stranki naknadno dogovorita s pisnim dodatkom k tej pogodbi.



MESTNA OBČINA KRANJ

Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

26. člen

Odložni pogoji začetka veljavnosti pogodbe

Ta pogodba je sklenjena, ko jo podpišeta pogodbeni stranki. Pogodba postane veljavna z dnem, ko izvajalec predloži naročniku ustrezno finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti iz 17. člena te pogodbe in kopijo zavarovalnih polic iz 16. člena te pogodbe, dokazilo o plačilu premij za zavarovalni polici in potrdilo zavarovalnice o kritju za zavarovalni polici iz 16. člena te pogodbe.

27. člen

Število izvodov pogodbe

Ta pogodba je sestavljena v osmih enakih izvodih, od katerih prejme naročnik štiri, Ministrstvo za okolje in prostor dva ter izvajalec dva izvoda.

IZVAJALEC

NAROČNIK

V _____, dne _____

V _____, dne _____

Št. pogodbe: _____

Št. pogodbe: _____

Izvajalec:

Naročnik:

Mestna občina Kranj
župan Boštjan Trilar

PRILOGA št. 1 k pogodbi: Vzorec finančnega zavarovanja za vračilo predčasno izplačanega zadržanega zneska



MESTNA OBČINA KRANJ

Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

PRILOGA št. 1 k pogodbi

**VZOREC FINANČNEGA ZAVAROVANJA ZA VRAČILO PREDČASNO IZPLAČANEGA
ZADRŽANEGA ZNESKA**

GARANCIJA / ZAVAROVANJE ZA VRAČILO PREDČASNO IZPLAČANEGA ZADRŽANEGA ZNESKA

Naziv banke ali zavarovalne družbe: _____

Pogodba številka: _____

Kraj in datum: _____

Upravičenec: _____

(v nadaljevanju: naročnik)

Garancija / Zavarovanje št.: _____

V skladu s pogodbo _____

(naziv pogodbe, številka pogodbe, datum),

sklenjeno med upravičencem _____ in _____

(naziv izvajalca) za izvedbo projekta _____

v vrednosti _____ EUR,

izvajalec želi prejeti predplačilo zadržanega zneska, za katerega pogodba od njega zahteva, da mora naročniku predložiti finančno zavarovanje za vračilo predčasno izplačanega zadržanega zneska.

Na zahtevo izvajalca se s tem zavarovanjem nepreklicno in brezpogojno obvezujemo, da bomo v 15 dneh po prejemu vašega prvega pisnega zahtevka in ne glede na kakršenkoli ugovor izvajalca plačali _____ EUR, če:

- izvajalec ni izpolnil svoje (svojih) obveznosti, da bi odpravil določeno pomanjkljivost/napako ali škodo, za katero je odgovoren po zgoraj navedeni pogodbi.

Zahtevek za unovčitev zavarovanja mora biti predložen banki/zavarovalnici in mora vsebovati kopijo zgoraj navedene garancije.

Naša obveza velja tudi v primeru delne izpolnitve pogodbene obveznosti, če opravljena dela tudi delno ne zadostujejo pogodbenim zahtevam.

Upravičenec lahko to zavarovanje unovčuje tudi delno za zneske, ki ne dosega višine garantirane vsote. Po izplačilu zneska se višina zneska zavarovanja zniža za konkretno izplačano vsoto in ostaja v veljavi samo za neizplačani del. Če skupni znesek takšnih plačil doseže najvišji znesek garantirane vsote, to zavarovanje preneha veljati.



MESTNA OBČINA KRANJ

Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

To zavarovanje velja do _____.

Po preteku navedenega roka zavarovanje ne velja več in naša obveznost avtomatično ugasne, ne glede na to, ali je zavarovanje vrnjeno.

Če se bo naročnik kadarkoli v času veljavnosti tega zavarovanja strinjal, da se izvajalcu podaljša pogodbeni rok ali v primeru, da izvajalec ni uspel pravočasno in v celoti izpolniti pogodbenih obveznosti, mora izvajalec podaljšati veljavnost zavarovanja.

To zavarovanje ni prenosljivo.

Morebitne spore med upravičencem in banko ali zavarovalno družbo rešuje stvarno pristojno sodišče v Kranju.

Banka ali zavarovalna družba: _____

Priimek in ime: _____

Podpis: _____

Na delovnem mestu: _____

Kraj in datum: _____

Žig izdajatelja garancije / zavarovanja:



MESTNA OBČINA KRANJ

Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

B. IZJAVA O SPREJEMANJU SPLOŠNIH POGOJEV

V kolikor ni drugače določeno v pogodbi, se dela izvajajo v skladu z določili »**Splošnih pogojev pogodb**« - **Pogoji gradbenih pogodb za gradbena in inženirska dela, ki jih načrtuje naročnik (Rdeča knjiga), prva izdaja 1999**, ki jih je mogoče nabaviti na naslednjem naslovu:

Fédération Internationale des Ingénieurs Conseils (FIDIC)

FIDIC bookshop

P.O. Box 311, CH-1215 Geneva 15, Switzerland

Tel: +41 227 994 905

Fax: +41 227 994 901

e-mail: fidic.pub@fidic.org

<http://www.fidic.org>

Slovensko verzijo je mogoče nabaviti na naslovu:

Gospodarska zbornica Slovenije

Združenje inženirsko svetovalnih podjetij-ZISP

Dimičeva ul. 13

1504 Ljubljana

Tel: +386 01 58 98 254

Fax: +386 01 58 98 100

<http://www.gzs.si>

Pogoji gradbenih pogodb za gradbena in inženirska dela, ki jih načrtuje naročnik, so predmet sprememb in dodatkov, navedenih v prilogi »C. Posebni pogoji«.

Smatra se, da je izvajalec seznanjen z vsebino navedenih splošnih pogojev in z njo tudi razpolaga. Naročnik pa lahko od izvajalca zahteva predložitev izvoda pogojev gradbenih pogodb za gradbena in inženirska dela, ki jih načrtuje naročnik, podpisanega od osebe, ki je tudi pooblaščen za podpis pogodbe.

Izvajalec: _____

Podpisnik izvajalca: _____

Podpis: _____

Datum: _____

Kraj: _____



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



C. POSEBNI POGOJI POGODBE ZA DOZIDAVO IN REKONSTRUKCIJO OBJEKTA »VRTEC IN OŠ SIMON JENKO – PŠ CENTER«

"Posebni pogoji" dopolnjujejo ali delno spreminjajo določila "Splošnih pogojev pogodb" (Pogoji gradbenih pogodb za gradbena in inženirska dela, ki jih načrtuje naročnik (Rdeča knjiga)", izdani od Federation Internationale des Ingenieurs-Conseils (FIDIC), prva izdaja 1999).

Če s Posebnimi pogoji ni določeno drugače, veljajo Splošni pogoji pogodb. V primeru neskladnosti med Splošnimi in Posebnimi pogoji pogodb, veljajo določila Posebnih pogojev pogodb.

Nespremenjena določila »splošnih pogojev pogodb« veljajo v obliki, v kakršni so podana v Splošnih pogojih pogodb.

1. SPLOŠNE DOLOČBE

1.1 Definicije

1.1.1 Pogodba

Doda se podtočka k točki 1.1.1.3:

»**Pismo o sprejemu**« ponudbe pomeni odločitev o oddaji naročila.

Črta se besedilo podtočke 1.1.1.4 in se ga nadomesti z besedilom:

»**Ponudbeno pismo**« pomeni ponudbo, ki jo je izvajalec predložil/naložil naročniku v okviru javnega naročila, z vsemi morebitnimi dopolnitvami in dodatnimi pojasnili.

Doda se podtočka k točki 1.1.1.5:

»**Popis (Specifikacije)**« pomeni vse tehnične specifikacije javnega naročila, ki jih je izvajalec prejel v okviru javnega naročila, vključno s popisom del, tehničnimi specifikacijami ter projektno dokumentacijo.

Na koncu prvega stavka podtočke 1.1.1.7 se črta pika in doda naslednje besedilo: »ter roki.«

Črta se besedilo podtočke 1.1.1.8 »Ponudba« in se ga nadomesti z besedilom: »1.1.1.8 »**Ponudba**« pomeni vse dokumente, ki jih je oddal izvajalec naročniku v okviru javnega naročila, z vsemi morebitnimi dopolnitvami in dodatnimi pojasnili.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



1.1.2 Stranke in osebe

Doda se podtočka 1.1.2.11: »**Joint Venture**« pomeni skupno ponudbo konzorcija podjetij, ki so se dogovorila za skupno izvedbo Del po Pogodbi na osnovi medsebojnega sporazuma.

Doda se podtočka 1.1.2.12: »**Posredniški organ, zadolžen za nadzor izvedbe projekta**« je Republika Slovenija, Ministrstvo za okolje in prostor, ki nastopa kot sofinancer«.

Doda se podtočka 1.1.2.13: »**Organ za potrjevanje**« pomeni Ministrstvo za finance Republike Slovenije«.

1.1.3. Datumi, preskusi, roki in dokončanje

Črta se besedilo podtočke 1.1.3.1 in se ga nadomesti z besedilom:

»**Osnovni datum**« pomeni končni rok za oddaje ponudbe, ki ga je določil naročnik v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila.

1.1.4. Denar in plačila

Črta se besedilo podtočke 1.1.4.1. in se ga nadomesti z besedilom: 1.1.4.1 »**Sprejeti pogodbeni znesek**« pomeni znesek vključno z DDV, sprejet v Pismu o sprejemu Ponudbe, za izvedbo in dokončanje ter odpravo napak.

Črta se besedilo podtočke 1.1.4.2. in se ga nadomesti z besedilom: 1.1.4.2 »**Pogodbena cena**« pomeni ceno vključno z DDV, ki je bila na podlagi seštevka projektantskih količin iz popisa del ocenjena v 6. členu obrazca pogodbe v skladu z določili podčlena 14.1 (Pogodbena cena) in vključuje prilagoditve v skladu s pogodbo.

1.1.6 Druge definicije

Doda se podtočka:

1.1.6.10 »**Gradbeni dnevnik**« pomeni dnevnik, ki se nahaja na gradbišču in je namenjen vodenju pomembnejših podatkov kot na primer: vremenske razmere, prisotnost zaposlenih, napredovanje del, pregledi, pomembna obvestila in podobno. Izvajalec v času veljavnosti pogodbe vodi gradbeni dnevnik, v skladu s Pravilnikom o gradbiščih (Ur. l. RS, št. 55/08) in skladno Navodili organa upravljanja na področju komuniciranja vsebin kohezijske politike v programskem obdobju 2014-2020.

Doda se podtočka:

1.1.6.11 »**Napaka**« pomeni očitno ali skrito napako po definiciji iz Obligacijskega zakonika, okvaro ali nepravilno delovanje.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



Doda se podtočka:

1.1.6.12 »**Garancija za odpravo napak v garancijski dobi**« pomeni garancijo (garancije) v skladu s 19. členom obrazca pogodbe.

1.3 Sporočanje

Na koncu podčlena se doda nov odstavek:

Pri komunikaciji z naročnikom v zvezi s tem projektom, se upoštevajo Navodila organa upravljanja na področju komuniciranja vsebin kohezijske politike v programskem obdobju 2014-2020. Uporablja se naziv operacije oz. vse ostale označbe po navodilih naročnika.

Naziv operacije: Dozidava in rekonstrukcija objekta »Vrtec in OŠ Simona Jenka – PŠ Center«.

1.5 Prioriteta dokumentov

Besedilo podčlena se nadomesti z besedilom:

Dokumente, ki tvorijo pogodbo, navedene v 4. členu obrazca pogodba, je treba razumeti tako, da se le-ti razlagajo kot zaključena celota. Za namene tolmačenje se prioriteta dokumentov določa po zaporedju, določenem v 4. členu obrazca pogodba.

Če v dokumentih kljub prioriteti dokumentov iz 4. člena obrazca pogodbe pride do dvoumnosti ali neskladnosti, mora inženir v soglasju z naročnikom dati vse potrebne obrazložitve ali navodila.

1.6 Pogodbeni sporazum

Podčlen se v celoti črta.

1.8 Priskrba dokumentov in skrb zanje

Na koncu podčlena se doda sledeče besedilo:

Izvajalec mora sproti obveščati inženirja in naročnika o vseh napakah ali pomanjkljivostih, ki jih odkrije v risbah, tehničnih specifikacijah in geodetskih podatkih ali drugih podatkih, ki so potrebni za gradnjo in jih izvajalec odkrije med pregledovanjem pogodbe ali med izvedbo del. V primeru, da izvajalec tega ne stori in prične zamujati z deli zaradi nastalih napak in pomanjkljivosti, nima pravice zahtevati nikakršnih stroškov in je odgovoren za vse posledice, ki jih utrpí naročnik.

2. NAROČNIK



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



2.2. Dovoljenja, licence ali soglasja

Črta se besedilo točke (ii) in (iii) odstavka (b) podčlena 2.2.

3. INŽENIR

3.1 Obveznosti in pooblastila inženirja

Na koncu podčlena 3.1 se vstavi sledeče besedilo:

Inženir bo pridobil posebno pisno dovoljenje naročnika, preden bo:

- (a) dovolil oddajo kateregakoli dela del po členu 4.4 Splošnih in Posebnih pogojev pogodbe in prevzel dela po podčlenu 10.1. in 10.2 Splošnih pogojev pogodbe;
- (b) odobril (potrdil) dodatne stroške, določene v členih 4.12,13 in 20.1.;
- (c) zahteval spremembe in prilagoditve po členu 13;
- (c) odobril spremembe in prilagoditve po členu 13;
- (d) odobril spremembe in prilagoditve po členu 20.

3.4 Zamenjava inženirja

Podčlen se v celoti črta.

4. IZVAJALEC

4.1 Splošne obveznosti izvajalca

Na koncu podčlena 4.1 se doda sledeče besedilo:

Dovoljenja ustreznih institucij, ki so potrebna v Republiki Sloveniji za dokončanje določenih del gradnje, morajo biti pridobljena s strani izvajalca, na njegov račun in so vključena v pogodbeni ceni. Takšna dovoljenja vključujejo: prometna dovoljenja, cestna dovoljenja, dovoljenja za pričetek del, dovoljenja za uporabo »walkie-talkie«, itd.

Obveznosti izvajalca vključene v pogodbeni ceni so tudi: sodelovanje, priprava in pomoč pri pridobitvi uporabnih dovoljenj, izdelava in priprava dodatne dokumentacije zahtevane na tehničnih pregledih, dopolnitve dokumentacije na podlagi zahtev iz tehničnih pregledov, udeležba na tehničnih pregledih, priklopi, vloge in soglasja za priklope, tehnična dovoljenja ustreznih institucij, ki so potrebna v Republiki Sloveniji za obratovanje.

Izvajalec bo na komisijski primopredaji, ki bo izvedena še pred izvedbo tehničnega pregleda (s tem da si naročnik pridržuje pravico naknadnega poziva k dopolnitvi te dokumentacije, skladno s



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



pridobitvijo uporabnega dovoljenja), naročniku predal vso dokumentacijo, zahtevano s popisom del in to dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila, ki med drugim vključuje:

- gradbeni dnevnik, zapisnike operativnih sestankov in prevzemov kvalitete materialov, končni obračun del, zapisnik o pozitivnih rezultatih tehnoloških meritev...);
- PID – Projekt izvedenih del, Projekt za obratovanje in vzdrževanje, PVE – Projekt za vpis v uradne evidence, knjiga obračunskih izmer, izjave o skladnosti, končno poročilo, certifikati, geodetski video in foto posnetki dozidanega in rekonstruiranega objekta, foto posnetki stanja objekta in sosednjih objektov pred začetkom in po zaključku gradbenih del ter vsa ostala dokumentacija, ki jo zahteva Gradbeni zakon, FIDIC in določila pogodbe z izvajalcem gradbeno obrtniških in instalacijskih del;
- vso ostalo dokumentacijo v zvezi s projektom.

Vsa v predhodnem odstavku navedena dokumentacija, soglasja, dovoljenja, morajo biti pridobljena s strani izvajalca, na njegov račun in so vključena v pogodbeni ceni. Takšna dovoljenja vključujejo tudi: dovoljenje za obratovanje, uporabno dovoljenje ter vsa druga dovoljenja, dokazila, dodatne teste, certifikate, soglasja, dokumentacijo, itd., ki so potrebna za pridobitev dovoljenja za obratovanje in uporabnega dovoljenja.

Izvajalec mora sproti obveščati inženirja in naročnika o vseh podatkih, ki vplivajo na izvedbo del, dokončanje del in odpravo napak.

4.2 Garancija za dobro izvedbo

Črta se besedilo prvega, drugega, tretjega, četrtega in petega odstavka podčlena 4.2 in se ga nadomesti z besedilom določenim v 18. členu obrazca pogodbe.

V zadnjem stavku šestega odstavka podčlena 4.2 se črta pika in doda: "ob predpogoju, da je predhodno prejel ustrezno finančno zavarovanje za odpravo napak v garancijskem roku."

4.3 Predstavnik izvajalca

Podčlenu 4.3 se doda nov odstavek:

Izvajalčev predstavnik mora govoriti slovensko. Če izvajalčev predstavnik ne govori slovensko, mora izvajalec na lastne stroške zagotoviti ustreznega prevajalca v slovenski jezik, ki ima dosežen najmanj standard B2 znanja slovenskega jezika (<http://centerslo.si/izpiti/izpiti-iz-znanja-slovenscine>).

4.4 Podizvajalci



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



Črta se besedilo podčlena 4.4 in se ga nadomesti z besedilom določenim v 12. členu obrazca pogodbe.

4.6. Sodelovanje

Podčlenu 4.6 se doda nov odstavek:

Izvajalec bo moral med izvedbo posameznih faz dopustiti dostop do gradbišča in montažo izvajalcem drugih vodov (plin, elektrika, telekomunikacije, javna razsvetljava...), izvajalcu dobave in montaže notranje opreme in izvajalcu dobave in montaže tehnološke opreme.

4.8 Varnostni postopki

V besedilu točke (a) se izbriše vejica in se doda: »in upoštevati Zakon o varnosti in zdravju pri delu v Republiki Sloveniji (Ur. l. RS, št. 43/2011)«

4.9. Zagotavljanje kakovosti

Na koncu podčlena se doda odstavek: »Zagotavljanje in preverjanje kakovosti bo izvajalec izvajal v skladu z domačo zakonodajo in tehnično regulativo, ki določa ravnanje za zagotavljanje in dokazovanje kakovosti del«.

4.10 Podatki o gradbišču

Doda se nov odstavek:

»Naročnik ne jamči za popolnost in natančnost podatkov o zemljišču (geološka sestava tal, geomehanski pogoji, hidrološki podatki itd.), materialni, hidrološki in prometni situaciji, ki je na voljo v trenutku objave javnega naročila ali kadarkoli v času veljavnosti pogodbe«.

4.15 Dostopna pot

Črta se besedilo alineje (a) drugega odstavka podčlena 4.15 in se ga nadomesti z besedilom:

- (a) mora biti izvajalec odgovoren za vse vzdrževanje, potrebno zaradi njegove, kakor tudi inženirjeve, uporabe dostopnih poti;

Drugem odstavku podčlena 4.15 se dodajo alineje (f), (g), (h), (i) in (j):

»(f) izvajalec mora na svoje stroške, po končanih delih, popraviti vse poškodbe na prometnicah in ostali infrastrukturi, objektih, ki jih je tekom gradnje povzročil. Če tovrstne poškodbe vplivajo na



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



potek ostalih aktivnosti naročnika, mora izvajalec odpravljati poškodbe kontinuirano in čim prej po povzročenih poškodbah, brez dodatnih stroškov za naročnika;

(g) izvajalec mora na svoje stroške, pred pričetkom del in po zaključku del, dokumentirati in fotografirati obstoječe stanje objektov, na katere lahko vpliva izvajanje del;

(h) izvajalec mora na svoje stroške dokumentirati in fotografirati stanje sosednjih objektov, objektov »mejašev«, poti, sosednjih poti pred pričetkom del in po zaključku del;

(i) izvajalec mora na svoje stroške izvajati redni monitoring sosednjih objektov pred začetkom del, v času izvajanja del in v času garancijske dobe, ter pokriti vso škodo nastalo na sosednjih objektih;

(j) izvajalec mora urediti vse vrste začasnih dostopov (vključno z dostopi do vhodov v objekte...),

(k) izvajalec mora zagotoviti varnost nemotenega izvajanja pedagoškega procesa, ki poteka na lokaciji, kjer se bo izvajal predmet naročila in na lokaciji pripadajoče šolske infrastrukture - določene faze del, bo izvajalec moral izvajati zgolj v času šolskih počitnic,

(l) izvajalec mora izvajati sprotno čiščenje objekta in okolice med izvajanjem del in ob zaključku del.

4.16 Prevoz blaga

Črta se besedilo alineje (a) in se ga nadomesti z besedilom:

»Izvajalec najmanj 5 dni vnaprej pisno obvesti Inženirja o datumu, na katerega bo na Gradbišče dostavil Obratno opremo ali kak večji del drugega Blaga«;

4.18 Varstvo okolja

Na koncu podčlena 4.18 se doda sledeče besedilo:

»V času trajanja del mora izvajalec izpolnjevati vse zahteve slovenskih organov v zvezi z okoljevarstveno zakonodajo in v celoti upoštevati vse pogoje, določene drugi obstoječi veljavni Zakonodaji.

Za ravnanje z gradbenimi odpadki na gradbišču naročnik v celoti prenese odgovornost na izvajalca, s čimer se izvajalec izrecno strinja. Izvajalec mora priskrbeti za vso ustrezno dokumentacijo skladno z veljavno zakonodajo za ravnanje za odpadki in odvečnimi zemljinami«.

4.19 Električna, voda in plin

Podčlen se spremeni tako, da se črtata 2. in 3. odstavek.

4.20 Oprema naročnika in material po prosti izbiri

Črta se besedilo tretjega in četrtega odstavka v podčlenu 4.20.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



4.21 Poročilo o poteku del

Na koncu podčlena se dodata nova odstavka:

»Izvajalec bo kadarkoli omogočil pooblaščenim delavcem naročnika, posredniškega organa (Ministrstvo za okolje in prostor RS – MOP), organa upravljanja (Služba Vlade Republike Slovenije za razvoj in evropsko kohezijsko politiko), drugih Ministrstev in pooblaščenim osebam organom Evropske skupnosti, Računskega sodišča ter drugim pristojnim organom dostop do fizičnih rezultatov operacije ter dokumentacije vezane na operacijo in vpogled vanjo, oziroma bo posredoval zahtevano dokumentacijo. Izvajalec bo v okviru svojega poslovanja zagotavljal revizijsko sled in zagotovil hrambo dokumentacije vsaj 10 let po zaključku operacije.

Izvajalec je dolžan poleg tiskane verzije vsakega poročila, naročniku predložiti tudi celotno poročilo v elektronski obliki in sicer takšni, ki omogoča nadaljnjo obdelavo, spreminjanje, shranjevanje in izpisovanje (dwg, doc, exe,...) ter v obliki, ki ne omogoča nadaljnje obdelave, dodelave, spreminjanja, shranjevanja (pdf)«.

Doda se podčlen 4.25 Obveščanje javnosti

Izvajalec se je dolžan udeležiti usklajevalnih in izrednih sestankov s predstavniki civilne iniciative in drugimi deležniki vključno s podajanjem rešitev in predlogov, v kolikor bo to naročnik zahteval«.

Doda se podčlen 4.26 Kabli in vodniki

»Če izvajalec med izvedbo del naleti na oznake, ki označujejo potek podzemnih kablov, vodnikov ali inštalacij, jih mora pustiti, kjer so, če pa jih mora zaradi izvedbe del začasno odstraniti, jih mora, takoj ko je mogoče, vrniti na njihovo prvotno mesto na lastne stroške.

Če obstaja možnost, da bo delo na delovišču povzročilo motnje ali škodo na javnem omrežju, mora izvajalec o tem nemudoma ustno in nato še pisno obvestiti inženirja in določiti smiselni rok, v katerem bi ustrezne službe lahko sprejele ukrepe za nemoteno delovanje«.

Doda se podčlen 4.27 Obveznosti iz Uredbe o zelenem javnem naročanju

Izvajalec se zavezuje, da bo:

- delež okrasnih rastlin, ki so prilagojene lokalnim razmeram gojenja, znašal najmanj 35% celotne predvidene količine okrasnih rastlin,
- delež okrasnih medonosnih rastlin znašal najmanj 15% celotne predvidene količine okrasnih rastlin,



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



- delež električnih sijalk, ki so uvrščene v najvišji energijski razred, dostopen na trgu, znašal najmanj 90 %,
- delež svetilk, ki omogoča uporabo električnih sijalk, uvrščenih v najvišji energijski razred, dostopen na trgu, znašal najmanj 90 %,
- razsvetljava v notranjih prostorih omogočala uporabo predstikalnih naprav z možnostjo zatemnjevanja pri najmanj 40 % vseh sijalk,
- delež recikliranega mavca v mavčni plošči znašal najmanj 10 %,
- delež splakovalnih sistemov iz opreme za stranišča na splakovanje in opreme za pisoarje, ki vključuje napravo za varčevanje z vodo, znašal najmanj 60 %,
- delež lesa ali lesnih tvorin v pohištvu znašal najmanj 70% prostornine uporabljenih materialov za izdelavo pohištva.

Doda se podčlen **4.28 Izobraževanje/šolanje osebja**

Izvajalec je zavezan, znotraj pogodbenega roka, izvesti šolanje oz. izobraževanje uporabnikovega osebja za uporabo nameščene opreme/ proizvodov (npr. prezračevanje, kotlovnica, dvigalo, sistemi obveščanja,...).

5. IMENOVANI PODIZVAJALCI

5.1 Definicija »imenovanega podizvajalca«

Črta se besedilo podčlena in se ga nadomesti z besedilom:

»Imenovani podizvajalec« v Pogodbi pomeni podizvajalca, kot je definiran v ZJN-3.

5.2 Ugovor proti imenovanju

Podčlen se v celoti črta.

5.3 Plačila imenovanim podizvajalcem

Črta se besedilo podčlena in se ga nadomesti z besedilom iz 12. člena obrazca pogodbe.

5.4 Dokazilo o plačilih

Podčlen se v celoti črta.

6. KADRI IN DELOVNA SILA



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



6.1 Zaposlovanje kadrov in delovne sile

Črta se besedilo podčlena in se ga nadomesti z besedilom:

»Izvajalec si sam pridobi delavce, ki jih potrebuje za dokončanje pogodbenih del. Izvajalec mora za svoje delavce priskrbeti vsa potrebna delovna dovoljenja, prav tako je odgovoren za varno vrnitev delavcev po končanju del nazaj v domačo državo v primeru, da gre za tuje državljane. V primeru smrti tujega delavca, je izvajalec dolžan poskrbeti za dostojen pokop umrlega oziroma vrnitev le tega v domicilno državo«.

6.5 Delovni čas

Črta se besedilo podčlena in se ga nadomesti z besedilom:

»Na gradbišču se Dela po potrebi izvajajo tudi ob lokalno priznanih dela prostih dnevih in po potrebi tudi izven delovnega časa od 6-20 ure«.

6.7 Zdravje in varnost

Črta se besedilo prvega in drugega odstavka podčlena in se ga nadomesti z besedilom:

»Izvajalec mora upoštevati vse previdnostne ukrepe za zaščito zdravja in varnosti pri delu za vse svoje osebje, v skladu s slovensko zakonodajo«.

6.9 Osebje izvajalca

Podčlen 6.9. se dopolni z naslednjim besedilom:

»V primeru menjave strokovnega kadra izvajalca, mora izvajalec takoj urediti zamenjavo kadra z drugo osebo s primerljivimi sposobnostmi. Nova oseba mora imeti tako vsaj enake ali boljše sposobnosti.

Naročnik ima pravico, da brez dodatne obrazložitve, pisno zahteva zamenjavo osebja. Zamenjavo mora izvajalec izvesti najkasneje v roku 14 dni po zahtevi naročnika. Stroške zamenjave nosi izvajalec.

V kolikor izvajalec želi zamenjati osebje na lastno pobudo, veljajo za novo osebo enaki pogoji kot so navedeni zgoraj, prav tako pa mora izvajalec v tem primeru pred menjavo pridobiti pisno soglasje naročnika.

7. OBRATNA OPREMA, MATERIALI IN IZDELAVA



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



7.1 Način izvedbe

V podčlenu se doda drugi odstavek, ki se glasi:

»Za gradnjo je dovoljeno uporabljati samo nove in brezhibne proizvode, ki imajo pridobljene ustrezne listine o skladnosti in so skladni s slovenskimi tehničnimi predpisi in slovenskimi standardi. Vsi vgrajeni gradbeni materiali in ostali polizdelki, ki se vgrajujejo v objekt morajo vsebovati vtisnjene ali na drug način razvidne podatke iz katerih je mogoče razbrati in slediti poreklo materiala (serijska številka, tip, št. šarže)«.

7.8 Pristojbine

V podčlenu 7.8 Pristojbine se za (b) točko doda točka (c), ki se glasi:

»(c) začasno ali dokončno odlaganje vseh vrst odpadkov ali drugih presežnih materialov, vključno z nevarnimi odpadki«.

8. ZAČETEK, ZAMUDE IN USTAVITEV

8.1 Začetek del

Črta se besedilo podčlena in se ga nadomesti z besedilom:

»Inženir mora izvajalca pisno obvestiti o datumu začetka del **vsaj sedem dni vnaprej**.

Začetek del je obenem dan uvedbe v delo.

V primeru konzorcijske ponudbe mora inženir o datumu začetka del obvestiti vse partnerje, lahko pa obvesti tudi podizvajalce.

Prvega koordinacijskega sestanka se morajo udeležiti vsi partnerji.

Izvajalec bo pred pričetkom del na krajevno običajen način, preko medijev in s pisnimi obvestili lastnike objektov na območju gradnje obvestil o pričetku in trajanju del, morebitnih zaporah ceste in obvozih. Obliko in vsebino obvestila mora izvajalec predhodno posredovati v potrditev naročniku.

Izvajalec bo pred začetkom z izvedbo del na posameznih odsekih, pripravil besedilo Obvestila o izvajanju del za prebivalce v neposredni bližini gradbišča in slednjim v roku 6 dni pred začetkom del na posameznem odseku v nabiralnike dostavil, s strani naročnika potrjeno Obvestilo.«

8.3. Program

Črta se besedilo podčlena in se ga nadomesti z besedilom:



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



»Izvajalec posreduje Inženirju podroben terminski program in finančni načrt v roku 10 dni od datuma začetka del. Izvajalec mora posredovati tudi popravljen program, kadarkoli predhodni program postane neskladen z dejanskim napredkom ali obveznostmi Izvajalca. Vsak program mora vsebovati:

- (a) zaporedje, v katerem Izvajalec namerava izvajati Dela, vključno s predvidenim trajanjem vsake faze projektiranja (če obstoja), Dokumenti Izvajalca, nabavo, izdelavo Obratne opreme, dostavo na Gradbišče, izgradnjo, postavitvijo in preskušanjem;
- (b) vsako izmed teh faz za delo, ki ga opravi vsak nominirani Podizvajalec (kot določeno v členu 5 [Nominirani podizvajalci]) ali partner;
- (c) zaporedje in časovni okvir pregledov in preskusov, določenih v Pogodbi, in
- (d) poročilo z dokazi, ki vsebuje:
 - (I) splošen opis metod, ki jih Izvajalec namerava uporabiti in glavnih faz izvajanja Del ter
 - (II) podrobnosti, ki kažejo razumno oceno Izvajalca, kar zadeva število vsake posamezne kategorije Osebj Izvajalca in vrste Opreme Izvajalca, ki je potrebna na Gradbišču za vsako večjo fazo.

Če Inženir v roku 10 dni od prejema programa pisno ne obvesti Izvajalca in ne navede obsega, do katerega le-ta ni v skladu s Pogodbo, Izvajalec nadaljuje z delom v skladu s programom in v skladu z drugimi obveznostmi, ki jih ima po Pogodbi. Osebe Naročnika je upravičeno, da se pri načrtovanju svojih aktivnosti opre na ta program.

Izvajalec mora Inženirja takoj pisno obvestiti o določenih možnih bodočih dogodkih ali okoliščinah, ki bi lahko škodovala delu, zvišale Pogodbeno ceno ali povzročile zamudo na izvedbi Del. Inženir lahko od Izvajalca zahteva, da predloži oceno pričakovanih posledic bodočih dogodkov ali okoliščin in/ali predlog v skladu s podčlenom 13.3 [Postopek Spremembe].

Če kadarkoli Inženir obvesti Izvajalca, da program (do določenega obsega) ni v skladu s Pogodbo ali ne ustreza dejanskemu napredku in navedenim namenom Izvajalca, mora Izvajalec Inženirju predložiti popravljen program v skladu s tem podčlenom.

V kolikor je le to mogoče, zaradi lažjega nadaljnjega administrativnega urejanja, terminski program/plan in finančni načrt izvajalec izdela v programu Microsoft PROJECT (verzija 2003 ali 2007 ali novejša). V nasprotnem primeru je sprejemljivo, da izvajalec terminski program/plan izdela v excel obliki (najmanj v verziji Microsoft Office 2003). Ustrezen terminski program izvajalec naročniku predloži tako v fizični obliki kot na zgoščenki.

Izvajalec pripravi in izvede program šolanja naročnikovega oziroma upravljavčevega osebja. Program predhodno potrdi naročnik.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



Naročnik si pridržuje pravico, da od izvajalca zahteva mesečno noveliran terminski in finančni plan oz. program».

8.7 Odškodnina za zamudo

Črta se besedilo podčlena in se ga nadomesti z besedilom:

»Izvajalec je dolžan dela dokončati v Roku za dokončanje del. V primeru zamude pri izvedbi je izvajalec za vsak dan zamude dolžan plačati pogodbeno kazen v višini 2‰ (2 promila) sprejetega pogodbenega zneska vključno z DDV, vendar skupaj največ 10% pogodbene cene vključno z DDV.«

Pogodbena kazen ni pogojena z nastankom škode. Naročnik lahko zaradi neizpolnjevanja pogodbenih obveznosti od izvajalca zahteva tudi odškodnino v višini nastale škode (tudi zaradi izgube možnosti črpanja sredstev iz Evropskega sklada za regionalni razvoj).

Naročnik ima možnost uveljavljanja pogodbene kazni zaradi zamude zgolj v primeru, ko zamuda dokazano izhaja izključno iz sfere izvajalca po tej pogodbi.

11. ODGOVORNOST ZA NAPAKE

11.4 Neuspela odprava napak

V drugem odstavku se v alineji (a) doda naslednje besedilo:

»V kolikor izvajalec naročniku navedenih stroškov ne plača, lahko naročnik unovči finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti ali finančno zavarovanje za odpravo napak v garancijskem roku v višini nastalih stroškov.

V drugem odstavku se v alineji (b) doda naslednje besedilo:

»V kolikor je naročnik izvajalcu že plačal večji znesek, kakor bi znašal znesek po znižanju pogodbene cene, lahko naročnik unovči finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti ali finančno zavarovanje za odpravo napak v garancijskem roku v višini manjkajočega zneska.

V drugem odstavku se v alineji (c) doda naslednje besedilo:

»V kolikor teh stroškov izvajalec naročniku ne plača prostovoljno, lahko naročnik unovči finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti ali finančno zavarovanje za odpravo napak v garancijskem roku v višini vseh nastalih stroškov.

12. MERJENJE IN OCENA

12.1 Merjenje del

Črta se četrty in peti odstavek in se ga nadomesti z:



MESTNA OBČINA KRANJ

Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

»Izvajalec je dolžan pripraviti dokumente, na podlagi katerih bo opravil izmere izvedenih trajnih del. Vse meritve opravljene z namenom ugotoviti količine opravljenih Del bodo vnesene v obračunske načrte, ki so sestavni del knjige obračunskih izmer, katera se bo izdelovala v skladu z veljavno zakonodajo in navodili inženirja (nadzornika).

Inženir (nadzornik) skladno s pogodbo preverja izmere količin, vnose podatkov in izračune količin ter potrjuje izmere izvedenih količin vnesene v obračunske liste knjige obračunskih izmer. Če inženir (nadzornik) ugotovi nepravilnosti ali netočnosti, vnesene podatke korigira. V kolikor se izvajalec s tem ne strinja, mora o tem v roku 14 dni obvestiti inženirja (nadzornika) skupaj z razlogi za nestrinjanje z njegovo odločitvijo. Ko inženir (nadzornik) prejme to obvestilo, mora ponovno pregledati dokumente in jih potrditi ali ustrezno spremeniti. Če izvajalec za tem v roku 14 dni ne pošlje obvestila o nestrinjanju se šteje, da je odločitev inženirja (nadzornika) točna«.

13. SPREMEMBE IN PRILAGODITVE

13.5 Začasni zneski

Podčlen se v celoti črta.

13.8 Prilagoditve zaradi spremembe stroškov

Podčlen se v celoti črta.

14. POGODBENA CENA IN PLAČILO

14.1 Pogodbena cena

Črta se besedilo podčlena 14.1 (a) in se ga nadomesti z besedilom:

»Določi se, da:

(a) je pogodbena cena sprejeti pogodbeni znesek in je nespremenljiva (fiksna za posamezne količine in vrste del na enoto mere) za ves čas izvedbe del, razen v primerih navedenih v podčlenu 12.3«.

Točki 14.1 (b) se doda naslednje besedilo:

»Ponudbena cena vključuje vse stroške in dajatve v zvezi z izvedbo naročila«.

14.2 Predplačila

Besedilo podčlena se črta.

14.3 Prošnja za Potrdilo o vmesnem plačilu



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



Črta se prvi odstavek podčlena 14.3 in se ga nadomesti z besedilom 13-15. člena obrazca pogodbe.

Črta se prvi stavek drugega odstavka in se nadomesti z besedilom :

»Situacija oziroma račun mora, kot je primerno, vsebovati naslednje postavke, ki so izražene v EUR, in sicer po naslednjem zaporedju:«.

Besedilo pod točko (b) podčlena 14.3 se črta in se nadomesti z besedilom:

»(b) vsak znesek, ki se prišteje ali odšteje zaradi sprememb v zakonodaji v skladu s podčlenom 13.7.«

Črta se besedilo točke (d) in (e).

14.4 Plan plačil

Črta se besedilo tega podčlena in se ga nadomesti z besedilom 13.-15. člena obrazca pogodba.

14.5 Obratna oprema in materiali, namenjeni za dela

Besedilo podčlena se črta.

14.6 Izdaja Potrdil o vmesnih plačilih

Prva dva odstavka podčlena se črtata.

14.7 Plačilo

V podčlenu se prvi odstavek nadomesti z naslednjim besedilom:

»Naročnik je dolžan e-račun v roku 8 dni po prejemu potrditi oziroma zavrniti. Če naročnik v roku 8 dni računa ne potrdi, niti ne zavrne, se po preteku tega roka šteje, da je račun potrjen. Rok plačila je 30. dan po prejemu pravilno izstavljenega in potrjenega e- računa z vsemi zahtevanimi prilogami v tej pogodbi, pri čemer začne teči plačilni rok naslednji dan po prejemu s strani inženirja (nadzornika) potrjenega računa, ki je podlaga za izplačilo.

Šteje se, da je račun pravilno izstavljen, če je izstavljen skladno z določili te pogodbe. Naročnik mora nepravilno izstavljeni račun pisno zavrniti oz. mora izvajalca na nepravilnost opozoriti.

V primeru, da zadnji dan roka plačila sovpada z dnem, ko je po zakonu dela prost dan oziroma v plačilnem sistemu TARGET ni opredeljen kot plačilni dan, se za zadnji dan roka šteje naslednji delavnik oziroma naslednji plačilni dan v sistemu TARGET.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



Naročnik in izvajalec se v skladu s 417. členom Obligacijskega zakonika (OZ, Ur. l. RS, št. 83/2001, 32/2004, 28/2006 - odl. US, 40/2007, 64/16) izrecno dogovorita, da izvajalec ne sme prenesti na drugega nobenih svojih bodočih terjatev do naročnika, ki jih bo pridobil na podlagi te pogodbe ali kateregakoli dodatka k tej pogodbi. Prepoved prenosa bodočih terjatev na drugega zajema vse primere oziroma oblike odstopa terjatev, vključno z odstopom namesto izpolnitve, odstopom v izterjavo in odstopom v zavarovanje.

Naročnik in izvajalec se dogovorita, da za namene te pogodbe bodoča terjatev iz predhodnega odstavka tega člena pomeni vsako terjatev, ki v trenutku prenosa na drugega še ni nastala, pri čemer se pogodbeni stranki dogovorita, da se šteje, da terjatev izvajalca do naročnika nastane takrat, ko je izvajalec dela opravil, jih naročniku obračunal z izstavitvijo računa, kateremu naročnik v roku ni ugovarjal.

V primeru, da bi izvajalec kljub dogovoru o prepovedi prenosa terjatev iz četrtega odstavka tega člena prenesel katerokoli svojo bodočo terjatev do naročnika na drugega, je dolžan naročniku plačati pogodbeno kazen v višini 5% od pogodbene vrednosti vključno z DDV.

14.9 Plačilo zadržanega zneska

Besedilo podčlena se črta in se ga nadomesti z besedilom 16. člena obrazca pogodbe.

14.12 Poravnava končnih obveznosti

Črta se besedilo podčlena in se ga nadomesti z naslednjim besedilom:

»Ko izvajalec predloži končni obračun (situacijo), mora predložiti tudi dokument o končni poravnavi v pisni obliki, ki potrjuje, da celotni končni obračun (situacija) predstavlja celotno in končno poravnavo vseh zneskov, dolžnih izvajalcu po pogodbi ali v zvezi s pogodbo«.

14.13 Izdaja Potrdila o končnem plačilu

Črta se besedilo prvega odstavka in se ga nadomesti z besedilom:

»Inženir mora najkasneje v 28 dneh po prejemu končnega obračuna (računa) le-tega na podlagi preverbe potrditi in po potrditvi predati naročniku Potrdilo o končnem plačilu, kjer mora biti naveden:

(a) končni dolžni znesek in

(b) saldo (če obstaja), ki ga je naročnik dolžan plačati izvajalcu ali izvajalec naročniku, kot je primer, po tem ko je bilo naročniku dano potrdilo, ki priznava vse zneske, ki jih je doslej naročnik plačal in vse zneske, do katerih je naročnik upravičen.

Naročnik, posredniški organ in organ upravljanja si pridržuje pravico, da preko svojih pooblaščenih predstavnikov izvršijo nadzor na delovišču in pregledajo pisna navodila in



MESTNA OBČINA KRANJ

Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

dokumente v zvezi z deli, če menijo, da je to potrebno za popoln nadzor prispelega končnega obračuna (računa)«.

15 ODSTOP OD POGODBE S STRANI NAROČNIKA

15.2 Odstop od pogodbe s strani naročnika

Črta se besedilo alineje (a) prvega odstavka podčlena in se ga nadomesti z besedilom:

(a) »Ne izpolni zahteve iz obvestila v skladu s podčlenom 15.1 [Zahteva za odpravo napak]«.

Črta se besedilo alineje (f) prvega odstavka v podčlenu 15.2.

15.5 Pravica naročnika do odstopa od Pogodbe

Doda se nov drugi odstavek, ki se glasi:

»Naročnik lahko predčasno odstopi od pogodbe v primeru, ko izvajalec doseže maksimalno pogodbeno kazen v skladu z določili člena 8.7. Naročnik v tem primeru posreduje izvajalcu obvestilo o odstopu, ki prične veljati z dnem prejema tega obvestila. Naročnik lahko prav tako predčasno odstopi od pogodbe v primeru unovčenja finančnega zavarovanja za dobro izvedbo del«.

Doda se nov tretji odstavek, ki se glasi:

»V kolikor izvajalec ne izpolnjuje pogodbenih obveznosti vezanih na Uredbo o zelenem javnem naročanju (Uradni list RS, št. 51/2017) na način, predviden v pogodbi o izvedbi javnega naročila, naročnik odstopi od pogodbe«.

17 TVEGANJE IN ODGOVORNOST

17.1 Odškodnine

Črta se besedilo zadnjega odstavka v podčlenu 17.1.

18 Zavarovanje

Črta se besedilo vseh podčlenov v členu 18.

20 Zahtevki spori in arbitraža

Podčleni 20.2-20.8 se črtajo in se nadomestijo z besedilom 23. člena obrazca pogodbe.

Izvajalec: _____

Podpisnik izvajalca: _____

Podpis: _____



MESTNA OBČINA KRANJ

Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
 T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
 E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



EVROPSKA UNIJA
 EVROPSKI SKLAD ZA
 REGIONALNI RAZVOJ
 NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

Datum: _____

Kraj: _____

D. DODATEK K PONUDBI

Postavka	Podčlen	Podatki
Ime in naslov naročnika	1.1.2.2&1.3	Mestna občina Kranj Slovenski trg 1 4000 Kranj
Ime in naslov izvajalca	1.1.2.3&1.3	
Ime in naslov inženirja	1.1.2.4&1.3	
Rok za dokončanje	1.1.3.3	365 dni od začetka del
Rok za reklamacijo napak	1.1.3.7	180 dni (Naročnik si pridržuje pravico, da skrajša rok za odpravo reklamacij, kar bo uredil s sklenitvijo ustreznega dodatka k pogodbi).
Elektronski prenosni sistemi	1.3	Preko elektronske pošte: miha.becan@kranj.si
Veljavno pravo	1.4	Slovensko
Prevladujoči jezik	1.4	Slovenski
Sporazumevalni jezik	1.4	Slovenski
Rok za dostop na gradbišče	2.1	Na dan začetka del
Znesek bančne garancije / finančnega zavarovanja za dobro izvedbo	4.2	5% pogodbenega zneska brez DDV v valutah in deležih, v katerih se plača pogodbeni cena



MESTNA OBČINA KRANJ

Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

Znesek bančne garancije / finančnega zavarovanja za odpravo napak v garancijski dobi	19. člen obrazca pogodbe	5% od realizirane skupne vrednosti to je sprejetega pogodbenega zneska (ki vključuje tudi DDV) iz Obračuna ob dokončanju (podčlen 14.10. rdeče FIDIC knjige), v valutih in deležih, v katerih se plača pogodbena cena
Znesek bančne garancije / finančnega zavarovanja za vračilo predčasno izplačanega zadržanega zneska	16. člen obrazca pogodbe	2,5% vrednosti opravljenih del vključno z DDV, v valutih in deležih, v katerih se plača pogodbena cena
Normalni delovni čas	6.5	6-20 h (po potrebi se bodo dela izvajala tudi ob lokalno priznanih dela prostih dnevih in po potrebi tudi izven delovnega časa)
Rok za podroben terminski program	8.3	V roku 10 dni od datuma začetka del
Odškodnina za zamude pri delih	8.7&14.15(b)	2‰ (2 promila) pogodbene cene vključno z DDV v valutih in deležih, v katerih se plača pogodbena cena
Maksimalni znesek odškodnine za zamudo	8.7	10% pogodbene cene (vključno z DDV)
Odstotek zadržanega zneska	14.3	5% vsakega izstavljenega računa z DDV
Omejitev zadržanega zneska	14.3	5% sprejetega pogodbenega zneska z DDV
Valute plačil	14.15	EUR

Izvajalec: _____

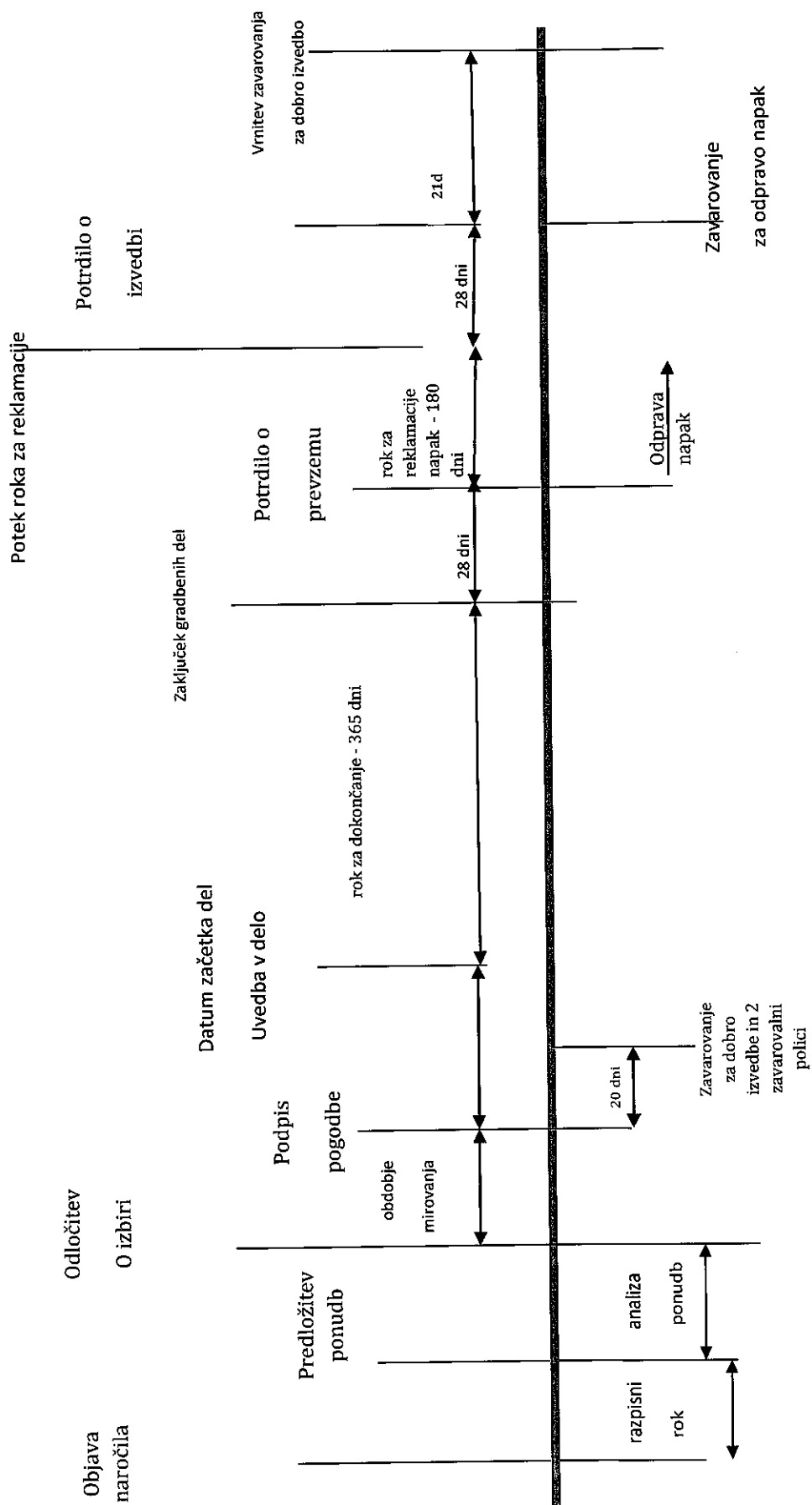
Podpisnik izvajalca: _____

Podpis: _____

Datum: _____

Kraj: _____

E. SHEMA ZAPOREDJA GLAVNIH DOGODKOV IN AKTIVNOSTI:





MESTNA OBČINA KRANJ

Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

PRILOGA št. 20

**IZJAVA O UDELEŽBI FIZIČNIH IN PRAVNIH OSEB V LASTNIŠTVU
PONUDNIKA**

PONUDNIK:

NASLOV:

Zaradi namena iz šestega odstavka 14. člena Zakona o integriteti in preprečevanju korupcije (Ur. L. RS, št. 45/2010 s spremembami in dopolnitvami), t.j. zaradi zagotovitve transparentnosti posla in preprečitve korupcijskih tveganj pri sklepanju pravnih poslov kot zakoniti zastopnik ponudnika v postopku javnega naročanja podajam naslednjo

IZJAVO O UDELEŽBI FIZIČNIH IN PRAVNIH OSEB V LASTNIŠTVU PONUDNIKA

Podatki o ponudniku (pravna oseba, podjetnik, društvo ali drug pravni subjekt, ki nastopa v postopku javnega naročanja):

Firma ponudnika: _____

Sedež ponudnika (država, ulica in hišna številka, naselje, občina, poštna številka in kraj): _____

Matična številka ponudnika oziroma davčna številka za druge fizične in pravne osebe - ponudnike, ki niso vpisane v poslovnem registru: _____

Ponudnik je nosilec tihe družbe (ustrezno označi): DA ☐ NE ☐

Lastniška struktura ponudnika:

1.1. Podatki o udeležbi fizičnih oseb v lastništvu ponudnika, vključno s tihimi družbeniki:

Fizična oseba 1:

Ime in priimek: _____

Prebivališče - stalno, razen če ima oseba začasno prebivališče v Republiki Sloveniji (država, ulica in hišna številka, naselje, občina, poštna številka in kraj): _____

Delež lastništva ponudnika: _____ %

Tihi družbenik (ustrezno označi): DA ☐ NE ☐

Če DA, navedite nosilca tihe družbe: _____



MESTNA OBČINA KRANJ

Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

Fizična oseba 2:

Ime in priimek: _____

Prebivališče - stalno, razen če ima oseba začasno prebivališče v Republiki Sloveniji (država, ulica in hišna številka, naselje, občina, poštna številka in kraj):

Delež lastništva ponudnika: _____ %

Tihi družbenik (ustrezno označi): DA ___ NE ___

Če DA, navedite nosilca tihe družbe: _____

Fizična oseba 3:

Ime in priimek: _____

Prebivališče - stalno, razen če ima oseba začasno prebivališče v Republiki Sloveniji (država, ulica in hišna številka, naselje, občina, poštna številka in kraj):

Delež lastništva ponudnika: _____ %

Tihi družbenik (ustrezno označi): DA ___ NE ___

Če DA, navedite nosilca tihe družbe: _____
(ustrezno nadaljuj seznam)

1.2. Podatki o udeležbi pravnih oseb v lastništvu ponudnika, vključno z navedbo, ali je pravna oseba nosilec tihe družbe:

Naziv pravne osebe: _____

Sedež pravne osebe: _____

Delež lastništva ponudnika: _____ %

Matična številka ponudnika oziroma davčna številka za druge pravne osebe, ki nišo vpisane v poslovnem registru: _____

Pravna oseba je hkrati nosilec tihe družbe (ustrezno označi): DA ___ NE ___

pri čemer je pravna oseba v lasti naslednjih fizičnih oseb:

Ime in priimek: _____

Prebivališče - stalno, razen če ima oseba začasno prebivališče v Republiki Sloveniji (država, ulica in hišna številka, naselje, občina, poštna številka in kraj):

Delež lastništva ponudnika: _____ %

Tihi družbenik (ustrezno označi): DA ___ NE ___

Če DA, navedite nosilca tihe družbe: _____
(ustrezno nadaljuj seznam)

1.3. Podatki o družbah, za katere se po določbah zakona, ki ureja gospodarske družbe, šteje, da so povezane družbe s ponudnikom:

Naziv pravne osebe: _____



MESTNA OBČINA KRANJ

Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

Sedež pravne osebe: _____

Matična številka ponudnika oziroma davčna številka za druge pravne osebe, ki nišo vpisane v poslovnem registru: _____

je v medsebojnem razmerju, v skladu s 527. členom ZGD s pravno osebo:

Naziv pravne osebe: _____

Sedež pravne osebe: _____

Matična številka ponudnika oziroma davčna številka za druge pravne osebe, ki niso vpisane v poslovnem registru: _____

povezana na način _____

(ustrezno nadaljuj seznam)

Izjavljam, da sem kot fizične osebe - udeležence v lastništvu ponudnika navedel:

- vsako fizično osebo, ki je posredno ali neposredno imetnik več kakor 5% delnic, oziroma je udeležena z več kot 5% deležem pri ustanovitelskih pravicah, upravljanju ali kapitalu pravne osebe, ali ima obvladujoč položaj pri upravljanju sredstev pravne osebe;
- vsaka fizična oseba, ki pravni osebi posredno zagotovi ali zagotavlja sredstva, in ima na tej podlagi možnost nadzorovati, usmerjati ali drugače bistveno vplivati na odločitve uprave ali drugega poslovnega organa pravne osebe pri odločanju o financiranju in poslovanju.

S podpisom te izjave jamčim, da v celotni lastniški strukturi ni udeleženih drugih fizičnih ter pravnih oseb in tihih družbenikov, ter gospodarskih subjektov, za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe, šteje, da so povezane družbe.

S podpisom te izjave jamčim za točnost in resničnost podatkov ter se zavedam, da je pogodba v primeru lažne izjave ali neresničnih podatkov o dejstvih v izjavi nična. Zavezujem se, da bom naročnika obvestil o vsaki spremembi posredovanih podatkov.

KRAJ

ŽIG

PONUĐNIK

ime in priimek zakonitega zastopnika in
podpis

V primeru **skupne** ponudbe je treba izjavo naložiti za **vsakega ponudnika** posebej (izjava se fotokopira). V primeru nastopanja s podizvajalci je treba izjavo naložiti tudi za **vsakega podizvajalca** posebej (izjava se fotokopira).

V primeru **sklicevanja na zmogljivosti drugega subjekta (81.člen ZJN-3)** je treba izjavo naložiti za **vsak drugi subjekt** posebej (izjava se fotokopira).

Izjavo je treba priložiti/naložiti v informacijskem sistemu e-JN v razdelek »Druge priloge«.

